

# PIRENAICA



**YA HAY  
CIEN  
OCHOMILES  
VASCOS**

**Kangchenjunga**

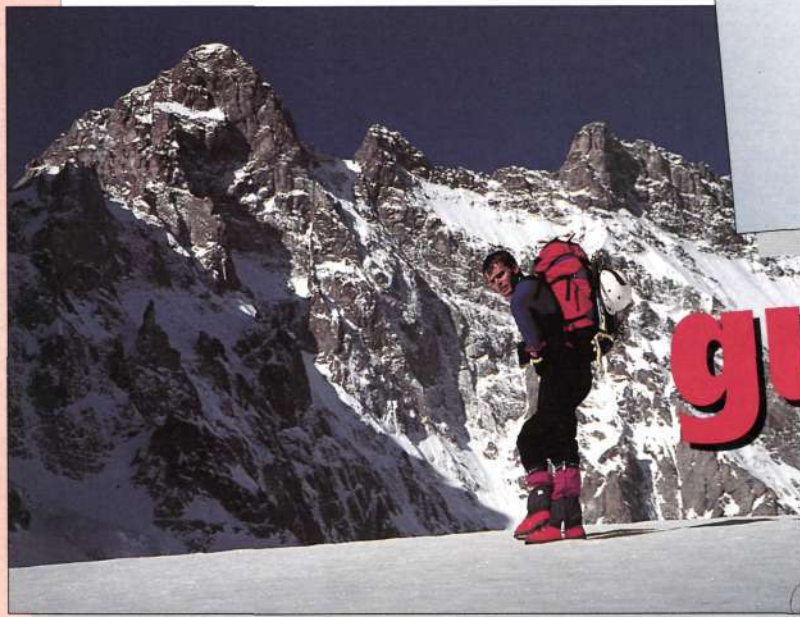
**PIRINEOS  
EN ARIEGE**

**LAS  
BARRANCAS  
DE LOS INDIOS  
TARAHUMARAS**

**LOS SECRETOS DE  
LA PANORAMICA**

**N.º 183**  
2.º de 1996 - 490 ptas.





**roca**



**Bestard**



**TUCKLAND**

# gure jendea

IÑURRATEGI ANAIAK

**TOLOSA**

**BILBO**

**IRUÑA**



la casa de la montaña  
**mendiko etxea**



Laskurain, 7 • Tel.: 65 49 16 • TOLOSA  
Marino Tabuyo, 6 • Tel.: 32 15 94 • DONOSTIA

Autonomia, 9 • Tel.: 444 24 27 • Fax: 444 16 26  
Somera, 24 • Tel.: 416 82 53 • BILBAO

Castillo de Maya, 45 • Tfno.: 24 79 86 • Fax: 23 90 13  
San Antón, 56 • Tfno.: 21 28 88  
PAMPLONA

# BORDA

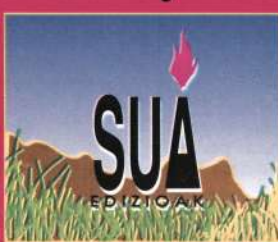
Somera, 45 - Artekale Izkina  
tel: 415 94 65 - BILBO ZAHARRA

TODO LO  
QUE  
NECESITAS  
PARA TUS  
VACACIONES

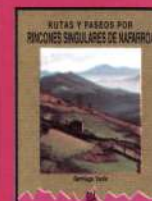
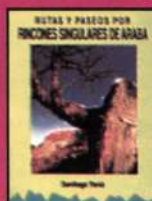


VENTA  
EXCLUSIVA EN  
BILBO DE  
PRODUCTOS  
DIAMIR

## NUEVA COLECCION Naturaleza y Pueblos



### RINCONES SINGULARES Santi Yaniz



Deseo recibir contra-reembolso los siguientes títulos

Rioja Alta	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	Nombre y Apellidos _____
Demanda y Urbión	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	C/ _____
La Ruta de la Plata	2.300 pts.	<input type="checkbox"/>	Población _____ Provincia _____
Rioja Alavesa	1.950 pts.	<input type="checkbox"/>	C.P. _____ Tlfn: _____
Rincones Singulares de Bizkaia	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	
Rincones Singulares de Araba	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	
Rincones Singulares de Nafarroa	1.800 pts.	<input type="checkbox"/>	
Rincones Singulares de Gipuzkoa	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	
Rincones Singulares de Iparralde	1.700 pts.	<input type="checkbox"/>	

**DESEO RECIBIR, GRATIS, EL CATALOGO GENERAL  
SUA EDIZIOAK**  
somera, 45 - 48005 BILBO  
Tlf: 416 94 30 - FAX: 416 36 10

*Prendas  
técnicas para  
que disfrutes de  
la montaña*



SOFITEX  
**MICRO  
FIBRE**

# NANGA PARBAT UN TODO TERRENO DE ALTURA

Estas leyendo sobre *EL TODO TERRENO DE DIAMIR*, debes tener en cuenta que normalmente nos movemos a más de 3.000 mts., a partir de esta cota, el Nanga Parbat te hará sentir sus verdaderas prestaciones; cuando bajamos al valle, también nos llevamos *EL NANGA PARBAT*, aquí siempre preferirá dormir bajo las estrellas, si dormimos en una tienda, también tendrá recursos, descapotando su techo lateral accionado por una cremallera de doble cursor, aireando su interior para conseguir una temperatura confortable en todo tiempo. Es un todo terreno.

Como todo lo bueno, estás ante un artículo de larga vida en el mercado, *DESDE 1983* (año en que ascendiera por primera vez a la montaña que le dio su nombre), el Nanga Parbat, *SE HA IDO RENOVANDO MANTENIÉNDOSE FIEL A SU ESTRUCTURA*, sobria y concebida para durar y mantener sus prestaciones intactas durante años, *NO TE DESPRENDERAS DE EL FACILMENTE*.

*ESTA FABRICADO CON UN SISTEMA DE DOBLE CAPA* con todas sus costuras alternadas. Con nuestra experiencia, podemos avalar que este tipo de construcción es el más efectivo.

Ha cambiado su aspecto exterior, ahora utilizar *pertex rs4 ristop* (antidesgarro), tejido fabricado especialmente para prendas de duvet, el más liviano y resistente del mercado, también lo lleva en su interior, su tacto suave lo hace agradable al contacto con el cuerpo.

La cremallera lateral incorpora un nuevo sistema para evitar que se enganche, todo ello cubierto con una funcional tapeta de duvet que te prote-

gerá de inoportunas entradas de aire, también va provisto de un cuello de duvet que evitará pérdidas de calor, aislándonos del exterior.

Su corazón sigue conservando el más puro duvet de oca, *SU ESPONJOSIDAD LE DELATA*.

Gracias a sus dos cámaras, almacena en sus pulmones gran cantidad de aire que tu cuerpo calentará y él se encargará de mantener a la temperatura adecuada.

En la montaña, le gusta estar bien protegido, molestando lo menos posible, comprimido en su bolsa impermeable de doble cierre, cuando está lejos de ti, prefiere relajarse en su bolsa especial de almacenaje.

*NO ES QUE SEA UN PESO PLUMA, PERO LO CIERTO ES QUE LA MAYOR PARTE DE SU PESO ES PLUMA*, aproximadamente, *UNOS 3 M<sup>2</sup> DE GRANDES COPOS DE DUVET*. ¿Te lo imaginas?

En ocasiones, *NOS HEMOS VISTO TENTADOS DE ALIGERAR EL PESO DEL NANGA PARBAT* (teniendo en cuenta, como ya hemos dicho, que utilizamos el tejido más ligero del mercado y cuidamos mucho de no desperdiciarlo) sería bien sencillo, sólo tendríamos que poner algo menos de duvet en cada uno de sus compartimentos, ¿*TU LO HARIAS?*

*"NOSOTROS SIEMPRE ACABAMOS PENSANDO EN DEJARLO PARA OTRO MODELOS"*.

**FELICES SUEÑOS...**



Talla	Tejido	Aislante Duvet	Carga	Peso con bolsa	Utilización	Medida útil	Precio
M	pertex rs4	oca 92/8	1.275 grs.	2.100 grs.	alta montaña	1,75 mts.	37.600 pst.
L	pertex rs4	oca 92/8	1.375 grs.	2.200 grs.	alta montaña	1,95 mts.	39.200 pst.

pedidos: c/ Iturgitxi 4, Algorta (Bizkaia) - Telf. 94-430 62 89 - Fax: 94-430 65 27

# IRIS SPORT

**Tus tiendas especializadas, con el mejor equipo de especialistas**

- MONTAÑA
- ESCALADA
- TREKKING
- ESQUI DE MONTAÑA
- ESQUI DE FONDO
- ETC.

**SERVIMOS POR CORREOS**

Abatxolo, 25 (Trasera)  
PORTUGALETE - BIZKAIA  
Tfno. - Fax: (94) 472 14 48

Aldā. Recalde, 45  
48009 BILBAO  
Tfno.: (94) 421 05 67

Zeharkalea, 2  
DURANGO - BIZKAIA  
Tfno.: (94) 620 29 13

# SA 7000



La máxima comodidad, la posibilidad de ajustarla durante la marcha, la perfecta distribución de la carga reduciendo así la fatiga, la refrigeración mediante canales interiores de aire y la plena libertad de movimientos, convierten a la SA 7000 en la mejor opción.

Distribuido por:

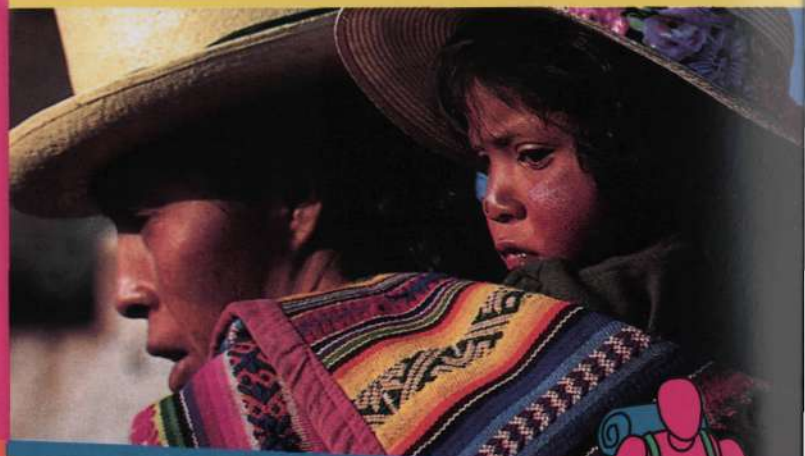
## roca

**KARRIMOR**

# Unas Vacaciones Diferentes



Este verano ascenderemos al Galdoppingen (Noruega), al Ben Nevis (Escocia), al Mont Blanc, al Cervino y Monte Rosa (Alpes), caminaremos por el Tirol (Austria) y los Tatras y recorreremos en bici el Danubio y Holanda.



## NOVEDADES '96

- Trekking en Perú, Nepal, Pakistán, India, Tíbet, Indonesia y Tanzania (Kilimandjaro)
- Rafting, Piragua, Senderismo, Caballos y Buceo en todos los mares del mundo.

ORGANIZACION TECNICA:  
VIAJES AZUL MARINO, S.A.  
C/ Ayala, 2. C.I.E.: 1.043



## Club Marco Polo

Plaza Nueva, 10 - 1º • 48005 BILBAO • Fax: (94) 415 75 80  
Plaza Mayor, 1 - 1º • 28012 MADRID • Fax: (91) 364 13 93  
TELEFONO: 902. 101.200

Luis Alejos  
**CIEN CUMBRES  
 DE LA  
 MONTAÑA IBÉRICA**



# CIEN CUMBRES DE LA MONTAÑA IBÉRICA

Tu compañero de vacaciones

Escrito por:

**Luis  
 Alejos**

Formato: 19 x 27 cm.  
 Páginas: 260  
 P.V.P.: 4.500 ptas.

**BOLETIN DE PEDIDO**

Apellidos y nombre .....

Domicilio .....

C.P. .... Población .....

Deseo recibir  
**CIEN CUMBRES  
 DE LA MONTAÑA IBÉRICA**

Envía este cupón junto a una  
 copia del abonaré a Pyrenaica.  
 Apdo. 1594. 48080 BILBO.  
 Forma de pago: En cualquier  
 oficina de Caja Laboral Popular  
 c/c. 0720003336.  
 Caja Postal c/c. 03044624

**urbasa  
 bioitza**  
 camping



Sierra de Urbasa - Navarra - Tel. (948) 39 10 04

**Actividades**

- Bici de Montaña
- Paseos a caballo
- Escalada deportiva
- Orientación
- Espeleología

**Instalaciones**

- 500 plazas de acampada
- Supermercado, prensa
- Bar - Restaurante
- Albergue - Refugio
- Escuela de Naturaleza

ALPINISMO • ESCALADA • TREKKING

L  
I  
B  
R  
E  
R  
I  
A  
•  
T  
E  
C  
N  
I  
C  
A

C  
A  
M  
P  
I  
N  
G  
•  
C  
A  
R  
T  
O  
G  
R  
A  
F  
I  
A



RONTEGUI, 19  
 TFNO.: 437.16.67  
 BARAKALDO

ALANGOBARRI, 5  
 TFNO.: 460.52.58  
 ALGORTA

ALQUILER Y REPARACION TIENDAS DE CAMPAÑA



ACTIVIDADES

948.13 10 44 Pamplona  
 974.38 30 91  
 Murillo de Gállego

**SENDERISMO**

Travesía Multiact.Lizara-Belagoa 9 al 13 de octubre: 27.787 ptas.  
 Travesía Roncesvalles-Belagoa 11 al 15 de septiembre: 20.000 ptas.  
 Cañada Real de los Roncaleses 1 al 6 de octubre: 23.400 ptas.

**RAFTING-PIRAGÜISMO-CAÑONES  
 HIDROTRINEO-ESPELEOLOGIA-GUIAS DE MONTAÑA  
 MULTIACTIVIDAD:**

Murillo 5 días: 23.000 ptas. (Rafting, rappel, senderismo y piraguas).  
 Murillo 2 días: 9.500 ptas. (con cañón). y 10.500 ptas. (sin cañón).

**PRECIOS ESPECIALES PARA GRUPOS**

MACIZO CENTRAL PICOS DE EUROPA



- Propiedad privada.
- 650 mts. de altitud.
- 20 plazas.
- Comidas y bebidas.

**COMPañIA ASTURIANA DE GUIAS DE MONTAÑA**

Tfnos.: (98) 584 59 43 - 536 69 32 • Móvil: 908 18 15 81  
 33554 BULNES (Cabralas) ASTURIAS

**Galardonado mejor refugio año 95 por Federación  
 Montañismo Principado de Asturias**

- Propiedad FEMPA.
- 2.100 mts. altitud.
- 20 plazas.
- Comidas y bebidas.



REFUGIO  
 O DEL JOU DE LOS CABRONES  
 JOSE R. LUEJE

# BELAGOΔ KIROLAK

- La mayor tienda en Guipuzcoa de material de montaña
- 230 m<sup>2</sup> de exposición
- Gran librería especializada
- Todas las primeras marcas
- ... y Rocódromo interior

Easo, 9- DONOSTIA - Tel: (943) 42 22 91

VIAJES

**SANGA**

BIDAIAK

EXPEDICIONES

TREKKINGS

## EXPEDICIONES

• Kun	.....7.086 m.	14/8	28 días	.....420.000 ptas.
• Ama Dablan	...6.856 m.	30/10	31 días	.....585.000 ptas.
• Imja Tse	.....6.189 m.	6/10	24 días	.....324.000 ptas.
• Stok	.....6.150 m.	5/8	24 días	.....353.000 ptas.
• Aconcagua	...6.959 m.	1/1/97	22 días	.....368.000 ptas.

Además.- *Chimborazo, Damavand, Klimanjaro, Ojos del Salado...*

## TREKKINGS

• Gondogoro K2	.....3/8	26 días	.....370.000 ptas.
• Kailash	.....4/8	27 días	.....436.000 ptas.
• Dolpo	.....7/8	28 días	.....336.000 ptas.
• Rongbuk-Everest	.....14/8	21 días	.....395.000 ptas.
• Dhaulagiri	.....9/10	28 días	.....345.000 ptas.

Así como.- *Kangchenjunga, Manaslu, Zanskar, Atlas...*

Grupos reducidos / guías reconocidos / máxima calidad

**¡SOLICITA NUESTRO CATALOGO!**

C/ Mitxel Labeguerie, 2 - 2.º - Dpto. 4 (entre Correo y Plaza Nueva)  
Tfno. 479 08 50 - Fax 416 73 38 - 48005 BILBAO

**C**álido significa algo más que su propia expresión, que la explicación técnica de aislamiento, de conservación del calor. Cálido significa el sentirse seguro, a salvo, y define también los sacos VauDe, de pluma o fibra. En todos ellos, el resultado es algo más que la simple suma de sus funciones y ventajas, garantizándote el confort allá donde duermas, para ir a escalar, hacer alta montaña o trekking.



TRACK-DESIGN

Asómate a la ventana de nuestro catálogo: mochilas, sacos, tiendas, equipo de alpinismo, bici y accesorios. Pide tu ejemplar adjuntando 150 pts. en sellos, escribiendo a: **ALTITUD** - Pº Ubarburu, 78, Pab. 16. Polígono 27. Martutene - 20014 Sn Sn (Guipúzcoa).



Detalle banda antideslizante



Tabiques diagonales (tipo teja)

## SACOS SERIE NAVAJO

Relleno LCW-Hollofibra.  
Interior de algodón.  
Bandas antideslizantes.  
Banda lateral, collarín interior y funda de compresión.  
Cremallera izquierda y derecha para poder unirse. Temperatura extrema -24 °C (modelo Navajo III).



**vauDe**  
CONOCER EL MUNDO



-Ma'Boyle, Presidenta Directora General de Columbia Sportswear Company

## ¿QUIEN PUEDE OFRECERLE UNA BUENA PROTECCION LOS 365 DIAS DEL AÑO?



En cualquier estación, las parkas impermeables y transpirables en Omni-tech™ que Ma'Boyle diseña para COLUMBIA le tendrán a cubierto todo el año. Cazadoras y parkas para todo tiempo como la Monteverde™, realizada en nylon

Diamond Rip™ y ligera como una pluma, que le permitirá cambiar de estación con sólo tres movimientos. En cuanto llegan los primeros

fríos, basta con incorporar una cazadora

interior en forro polar COLUMBIA y cerrar la cremallera astutamente prevista por Ma'Boyle. Es una de las ventajas del Sistema

Interchange™. La parka Monteverde le

ofrece, además, costuras selladas, ventilación en mangas, cremallera de doble cursor protegida por doble tapeta con canalón, 2 bolsillos cargo, 2 frontales, un bolsillo interior y otro en tapeta, todos con cremallera, y ceñidores de cintura accesibles desde los bolsillos frontales. Nuestra querida jefa piensa en todo. Desde el protegerbarba hasta la capucha con visera de neopreno moldeada, regulable en profundidad, o el para-nieve en cintura. Añada a todo esto los puños con trabilla de regulación y elija entre cinco colores. Comprenderá por qué, en USA, hasta los más fuertes, prefieren aceptar la protección de Ma'Boyle. XS, S, M, L o XL, de Ud. depende de saber si da la talla para llevar una parka de COLUMBIA.



Monteverde™

**Columbia**  
Sportswear Company

Los productos Columbia Sportswear se encuentran en las mejores tiendas especializadas de Oregon y resto del mundo. También puede encontrar Columbia Sportswear en Internet <http://www.columbia.com>





### Expedición vasca al K2, 1994

Edita: Euskal Mendizale Federakundea

Presidente: Pako Iriondo

Director: Antonio Ortega

Editor: Txomin Uriarte

Equipo de Redacción: Jesús M.ª Alquezar, Juanfer Azcona, Casimiro Bengoetxea, Emilio Hernando, Antxon Iturriza, Txema Urrutia y Santiago Yaniz

Maqueta: Sabino de Zalbide

Secretaría: Gotzone Rodríguez

Proceso de datos: Amparo Ramos

Redacción, Administración y Publicidad:

Alameda de San Mamés, 29 - 1.º izda.

48010 Bilbao. Teléfono 444 55 45.

Horario: De lunes a viernes de 18 a 21 horas.

Dirección Postal: Apartado 1.594. 48080 Bilbao.

Mapas: Jesús M.ª Alquezar, p.p. 71, 73. Javi Corral, p.79. Joseba Vázquez, p.85. Met Th Angulo, p.89. Daniel Yaniz, p.91. Txomin Uriarte, p.93. Nekane Intxausti y Gloria Latasa, p.p. 95-96.

Croquis: Juanma Hernández, p.92. Rafa Santesteban, p. 94.

Dibujos: Nekane Intxausti y Gloria Latasa, p. 97. Jenny, p.98.

Todos los mapas y croquis han sido rediseñados por el equipo Durero.

Preimpresión: Estudios Durero. Huertas de la Villa, 9 - 2.º A - Bilbao.

Imprime: Grafman, S.A. Plg. El Campillo Gallarta (Bizkaia). Teléfono 636 34 17

Envíos: Publmail, S.A. Camino Ibarsusi, 8. Bilbao.

Déposito Legal: BI-858-1979

ISBN: 0212-5676

## SUMARIO

- 56 EDITORIAL**  
HAIZERROTAK / MOLINOS DE VIENTO, Txomin Uriarte
- 57 VASCOS A OCHOMIL**  
LOS CIEN OCHOMILES VASCOS. EL OTRO ARBOL DE GERNIKA. Antxon Iturriza
- 63 EXPEDICION**  
KANGCHENJUNGA. LA DURA EXPERIENCIA DEL LIMITE. Juanito Oiarzabal
- 68 PIRINEOS**  
MAUBERME, BARLONGUERE, MONT VALIER Y MONT ROUCH. Jesús M.ª Alquézar
- 74 TREKKING**  
LA BARRANCA DEL COBRE. Txomin Uriarte
- 80 FOTOS**  
PANORAMICA: EL PAISAJE HORIZONTAL. Santiago Yaniz
- 82 MONTAÑAS DEL MUNDO**  
DAMAVAND, EL VOLCAN DE LOS PERSAS. Joseba Vázquez
- 86 EUSKAL HERRIA**  
IPARLA  
EL PASO SECRETO. Jesús M.ª Alquézar. LA GRAN MURALLA. Antxon Iturriza
- 90 CICLISMO DE MONTAÑA**  
VENTOSO - ALEN. Daniel Yaniz
- 92 ESCALADA**  
LOS AGUJEROS DE LOS MOROS. Juanma Hernández  
NEVADO OCSHALPALCA. Rafa Santesteban
- 95 ESTUDIOS**  
LOS RIOS. Nekane Intxausti y Gloria Latasa
- 98 NATURALEZA**  
PIRINIOETAKO FAUNA (II). SARRIOA. Eneko Imaz
- 100 ESTUDIOS**  
LAS MARCHAS DE GRAN FONDO. Kepa Lizarraga
- 102 ESCALADA DEPORTIVA**  
LEIOA. CITA CON EL MAGNESIO. Antonio Ortega
- 104 MEDIO AMBIENTE**  
RESUMEN DE ACTIVIDADES REALIZADAS EN 1995
- 105 AGENDA**  
SENDERISMO • NOTICIAS DE LA EMF • NOTICIAS • ESCALADA DEPORTIVA • CRONICA OCHOMILISTA • CARTAS • ANUNCIOS GRATUITOS • LIBROS

© **PYRENAICA**. Los artículos que se publican en *Pyrenaica* son originales escritos expresamente para la revista, cuyo objetivo es fomentar la afición al montañismo. La propiedad intelectual y el Copyright de textos y fotografías pertenece a sus autores por lo que, salvo acuerdo expreso con ellos o con el editor, queda prohibida toda reproducción total o parcial de los mismos.

# PYRENAICA

PUBLICACION TRIMESTRAL DE LA EUSKAL MENDIZALE FEDERAKUNDEA

V EPOCA. AÑO XVII  
Se publica desde 1926

ABRIL-MAYO-JUNIO  
N.º 183-2.º de 1996

## Haizerrotak

"... Zeren ikusten duzu han, Sancho Panza laguna, hogeitahamar edo gutxi batzu gehiago azaltzen diren leku hartan, erraldoi ausarta haiek, borrokatuko naiz eurekin..."  
(Manchako Don Kixote aitonen seme burutsuaren lehen zatia. VII kapitulua).

**E**NERGIA berrigarriak urruneko helburua bezala kontsideratzen genituen, ona izango litzatekeen baina fikziozko zientziarena zen zerbaiten nostalgia kimerikoa bezala, zeren gizarte-eredu desberdin batekin eta gero eta gizarte zabalago eta unibertsalagoaren beharrian energetikoen lekuko konponbidea suposatzen zuen bizimodu naturalagoarekin adosten bait zen. Ba generamatzen urte batzu haizerako zutoin erraldoiak ikusten Tarifan... baina noski, wind-surferako europar "spot" horietako bat da... Itsasartearen haizearekin...

Baina, bapatean, azken bi urteotan, energia eolikoa ailegatu da hona ere. Lehenik Nafarroara Erreniegako tontorraren ondoan (Alto del Perdón deritzon parajea), Iruñea aurrean dagoelarik, 1994. urtearen amaieran agertu zen halako "parke eoliko" bat, zeinak gaur egun 40 aerogeneratzaile (40 m. garai diren dorreak) bait ditu. Beste bat eraikitzen ari dira Aritz menditik hasirik, Huizibelate mendikatean eta Nafar Legebiltzarrean onartu berri du urtarrilean Plangintza Energetiko bat, zeinak 2010. urterako jatorri eolikozko 515 megabatio izango dituen instalazio oso bat aurreikusen bait du, nafar energia elektrikoaren 45%a betetzeko. 20 parke eoliko izango dira: 5 NWan, 6 Iruñeako Arroan, 4 Lizaraldean, 4 Erdiko Nafarroan eta 1 Erriberan.

EAEan, posibilitate gutxiago egoteak eta Lurralde Historikoen konplexutasunek erritmo geldoagoa baldintzatzen dute baina asmoak berdintsuak dira. Eusko Legebiltzarrean onartu zuen 3E-2000 Plangintza Estrategikoak oso energia eoliko gutxi hartzen zuen kontutan eta berrikusten ari dira berau. Oraingo plangintzak energia elektrikoaren 5%a jatorri eolikozkoarekin betetzea nahi du. 2010 urterako 250 megabatiotarako ahalmena izango duten instalazioak aurrekusiak dira jadanik (guztira lortu litekeen ahalmena ia bikoitza

delarik). Data horretarako 12 parke eoliko planifikatu dira. Hasi da jadanik lehen bien tramitazio industrial: bata Elgean (22 megabatio, 37 dorre), eta bestea Arkamon (24 megabatio, 41 dorre). Bakoitzean, inbertsioak 3000 milioi peseta baino gehiago suposatzen du. Lehen eraikina 1997.eko udan hasi eta urtearen amaierarako bukatuko dutelakoan daude. Lekualde bietan potentzial gehigarria dago bigarren eta hirugarren faseak burutu ahal izateko. Gainerako lekuei buruzko erabakiak EAEko zonalde desberdinetan (Salbada, Oiz, Jaizkibel, Badaia...) egiten ari diren aize-neurketen arauera hartuko dira.

Zer esanik ez, arazo honek zeharo hunkitzen gaitu zeren bere eraginek substantzialki aldatu bait dezakete gure mendien egoera. EMFaren araudi beraiek zerbait egitera behartzen gaituzte: ezin dezakegu ahaztu Federakundearen helburuetariko bat "mendi-ingurugiroaren kontserbazioa" dela. Eta mendietako zirkulazioaz, basapisten ugaltzeaz, tontoretako eraikin handi zein txikiren antolaketaz arduratzen bagara, ezin ditzakegu jaramonik egin gabe utzi mendimultzoen etorkizuna askoz ere gehiago baldintzatzen duten proiektu hauek.

Nafarroan eta EAEan sortu diren energia eolikoaren gaineko proiektuen kudeatzaileengan aurkitu dugun jarrera ezinhobea aprobetxatu nahi izango genuke, eta gure lankidetzak eskaintzen diegu legegileei eta baita euskal herri-ardularitzari, ahalik eta ondoren konpontzeko energia ekoiztu beharizanaren eta energia guztiak eragina sortzerazten dutelakoaren ziurtasunaren arteko dilema.

Energia eolikoa ailegatu da puntako ikerkuntza-arloa delako eta teknologia pauso handiz aurreratzen ari delako, potentzia hobetuz eta kostuak merketuz, errentagaritasun ekonomikoaren atarira hurbiltzen ari delarik. Energia garbia da, beren eragin kutsatzaileak ezabatzen dituelarik beste energia-iturri asko ordezkatzeko dituen, garraioarengatik galerak gutxitzen dituen eta lehenaragaria dena, baina lortu beharra dago bere eraginak onargarriak izan daitezen eta bere ondorioak, ahalik eta txikiak. Hori danori, neurri handi batetan, bere kokapenean datza, eta puntu honetan mendiarekin dugun hurbatasuna probetxuzkoa izan daiteke erabakiak hartzerakoan.

## Los molinos de viento

"...Porque ves allí, amigo Sancho Panza, donde se descubren treinta o pocos más, desafortunados gigantes, con quien pienso hacer batalla..."

(Primera parte del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. Cap. VIII).

**T**ENIAMOS las energías renovables como un objetivo lejano, una nostalgia química de algo que sería bueno pero que pertenecía a la ciencia ficción porque cuadraba con un modelo distinto de sociedad, con un estilo de vida más natural que suponía la resolución local de las necesidades energéticas en una sociedad cada día más abierta y universal. Llevábamos ya unos años viendo en Tarifa unas instalaciones gigantescas de postes para el viento... pero claro, se trata de unos de los "spots" europeos para el wind-surf... con el viento del Estrecho...

Pero, de repente, en los dos últimos años, la energía eólica ha llegado aquí. Primero en Navarra. Cerca de la cumbre de Erreniega (Alto del Perdón), a la vista de Iruñea, apareció a finales de 1994 un "parque eólico" que ahora consta de 40 aerogeneradores (torres de 40 m de altura). Se está construyendo otro a partir del monte Aritz, en el cordal Huizibelate y el Parlamento navarro ha aprobado en enero un Plan Energético que prevé para el año 2010 una instalación total de 515 megavatios de origen eólico para cubrir el 45% de la energía eléctrica navarra. Serán 20 parques eólicos: 5 en el NW, 6 en la Cuenca de Pamplona, 4 en Tierra Estella, 4 en la Navarra Media y 1 en la Ribera.

En la C.A.P.V. las menores posibilidades del viento y las complejidades de los Territorios Históricos condicionan un ritmo más lento pero los planes son similares. El Plan Estratégico 3E-2000 que aprobó el Parlamento Vasco contenía muy poca energía eólica y está en revisión. El plan actual pretende cubrir el 5% de la energía eléctrica con origen eólico. Se plantea realizar para el año 2010 unas instalaciones con 250 megavatios (de un total alcanzable de casi el doble). Están previstos para esa fecha 12 parques eólicos. Ya ha empezado la

tramitación industrial de los dos primeros: uno en Elgea (22 megavatios, 37 torres) y otro en Arkamo (24 megavatios, 41 torres). En cada caso la inversión sobrepasa los 3.000 millones de pesetas. Se prevé empezar la primera construcción en verano de 1997 y terminarla para final de año. En ambas zonas existe potencial adicional para la realización de una 2.ª y 3.ª fase. El resto de emplazamientos dependerá de los resultados de las mediciones del viento en diversos lugares de la C.A.P.V. (Salbada, Oiz, Jaizkibel, Badaia...).

Obviamente el tema nos afecta muy a fondo porque sus efectos pueden modificar sustancialmente la situación de nuestros montes. Los propios estatutos de la E.M.F. nos fuerzan a intervenir: no podemos olvidar que uno de los objetivos de la Federación es la "conservación del medio ambiente en la montaña". Y si nos estamos ocupando de la circulación en los montes, de la multiplicación de pistas, de la ordenación de las grandes y pequeñas construcciones en las cimas, no podemos ignorar estos proyectos que condicionan mucho más el futuro de las cadenas montañosas.

Queremos aprovechar la magnífica disposición encontrada en los gestores de los proyectos de energía eólica en Navarra y en la C.A.P.V., y ofrecemos nuestra colaboración a los legisladores y a la administración pública vasca para resolver de la mejor manera el dilema que se plantea ante la necesidad de producir energía y la evidencia de que todas las energías generan impactos.

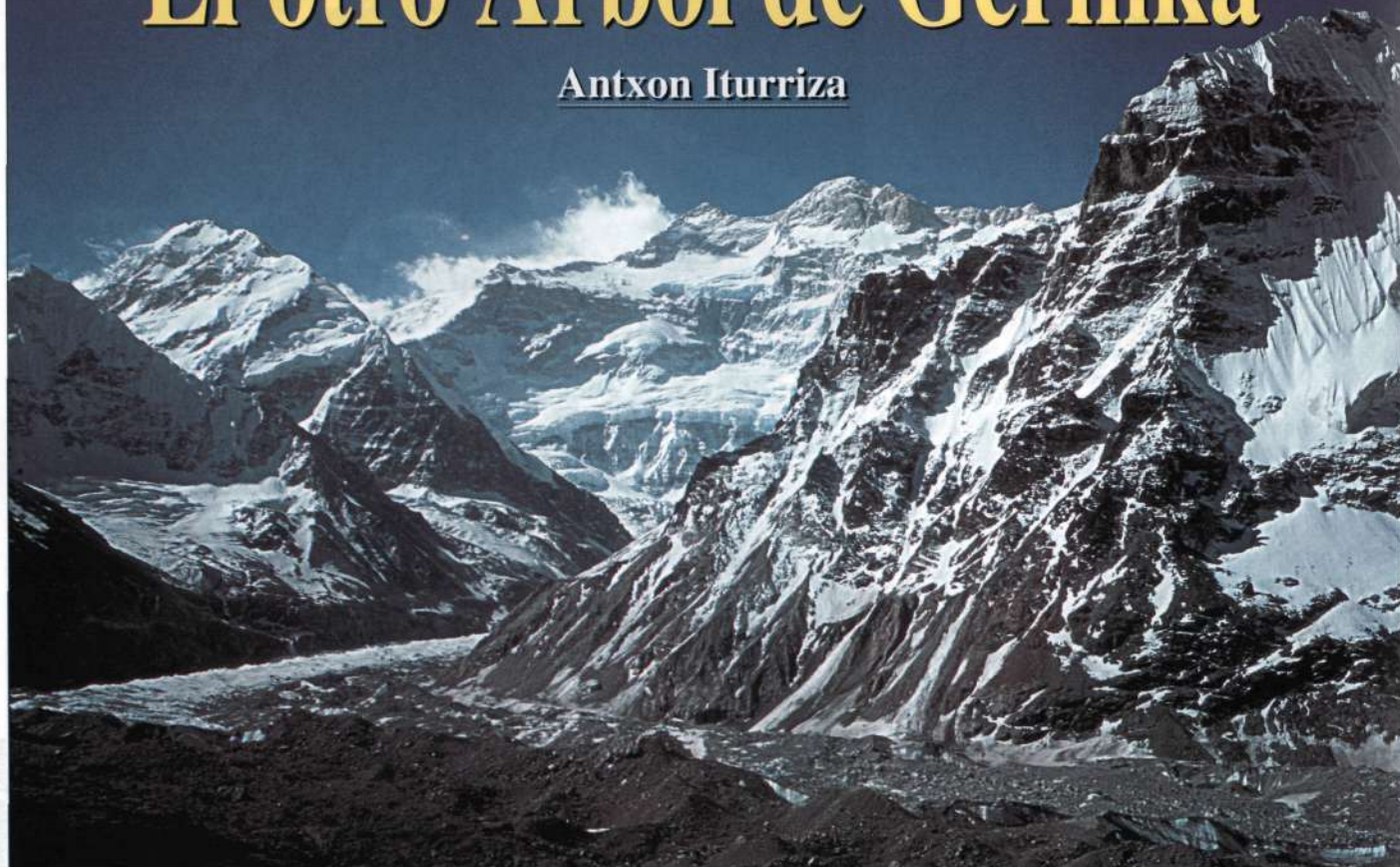
La energía eólica ha llegado porque es un sector puntero de investigación y la tecnología está avanzando a grandes pasos, mejorando la potencia y reduciendo los costes, entrando así en umbrales de rentabilidad económica. Es una energía limpia que sustituye a otras fuentes de energía ahorrando sus efectos contaminantes, reduce las pérdidas por transporte y puede ser reversible pero hay que conseguir que sus impactos sean asumibles y sus afecciones mínimas. Ello depende en muy gran parte de su emplazamiento, y en ese punto, nuestra familiaridad con las montañas puede ser útil en la toma de decisiones.

Txomin Uriarte

## LOS CIEN OCHOMILES VASCOS

# El otro Arbol de Gernika

Antxon Iturriza



**C**ON las ascensiones protagonizadas esta primavera a la cumbre del Kangchenjunga por los hermanos Inurrategi y Juanito Oiarzabal el himalayismo vasco redondeaba la cifra de un centenar de presencias sobre cumbres de ocho mil

metros. El dato no significa el paso de ninguna frontera, ni marca un antes ni un después; simplemente es la constatación numérica de una historia intensa, alegre y amarga que se inició hace diez y siete años con la escalada de tres navarros a la cima del Dhaulagiri.

Como en las parábolas evangélicas, el himalayismo vasco también tuvo un sembrador. En 1930, esa leyenda ignorada de nuestro deporte que fue Andrés Espinosa, tras haber ascendido al Mont Blanc, Cervino, Sinaí y Kilimanjaro, concibió el visionario proyecto de enfrentarse a una de las más grandes montañas del Himalaya. Su intento de incorporarse en 1931 a la expedición alemana al Kangchenjunga, que dirigía Paul Bauer, fue rotundamente rechazado y el vasco tuvo que regresar de nuevo a Europa sin siquiera haber llegado a ver de cerca la cordillera que pretendía escalar.



**Cumbre del Dhaulagiri, el primer ochomil vasco**

### **Expedición Kangchenjunga 96, vista general de la montaña**

No podía imaginar Espinosa que la semilla enterrada en aquellas tierras lejanas, un día llegaría a germinar y a convertirse en un gran árbol del que, cada año, siguen surgiendo nuevas ramas. Esta es la historia, recordando el título de la conocida novela de Luis de Castresana, "El otro Arbol de Gernika", aquel que, creciendo entre glaciares, proyecta con sus brazos sombra sobre las montañas más altas de la Tierra.

Foto: Juanito Oiarzabal

Foto expedición

## Las primeras utopías

Al igual que los bosques de rododendros de la montaña nepalí, el primer brote afloraría una primavera. Habían pasado treinta y cuatro años desde el viaje del pionero de Zornotza, cuando otros vascos, casi tan visionarios como él, pisan de nuevo los senderos del Himalaya. El objetivo de la expedición Tximist no resulta menos utópico: alcanzar la cumbre del Everest. No consiguen llegar a la cima por un poco, pero pocas veces una derrota ha sido tan fructífera: el espíritu de sus protagonistas y el propio carácter de la aventura iba a marcar una línea de comportamiento que permanecería vigente durante muchos años en los encuentros de nuestros alpinistas con las tierras que más se acercan al cielo.

El fruto madurará definitivamente seis años más tarde: el núcleo de aquella expedición vuelve en 1980 para rematar su trabajo con la ascensión de Martín Zabaleta, en un 14 de mayo que ha quedado grabado en la historia del montañismo euskaldun.

## Dos ramas guía

Pero para entonces los alpinistas vascos ya tenían probado el sabor del aire fino y agobiante de los ocho mil metros. El 12 de mayo de 1979 tres navarros lo habían respirado fatigosamente en la cima del Dhaulagiri, encabezando una lista que ahora ha alcanzado el centenar de renglones.

En la germinación inicial del árbol del himalayismo vasco entroncaron dos ramas independientes, pero de similar dirección. Por una parte, el grupo encabezado desde la expedición a los Andes de 1967 por Juan Ignacio Lorente y, de la otra, el movimiento madurado en Nafarroa y dirigido por Gregorio Ariz.

## Nuevos rumbos

A ambas trayectorias les iban a surgir en 1983 nuevos brotes que cambiarían la orientación de los esquemas mantenidos hasta entonces. El ataque relámpago al K2 desarrollado por Mari Abrego, tras la retirada

*A la derecha, la esbelta figura del Everest. Abajo, la impresionante Cascada de Hielo*

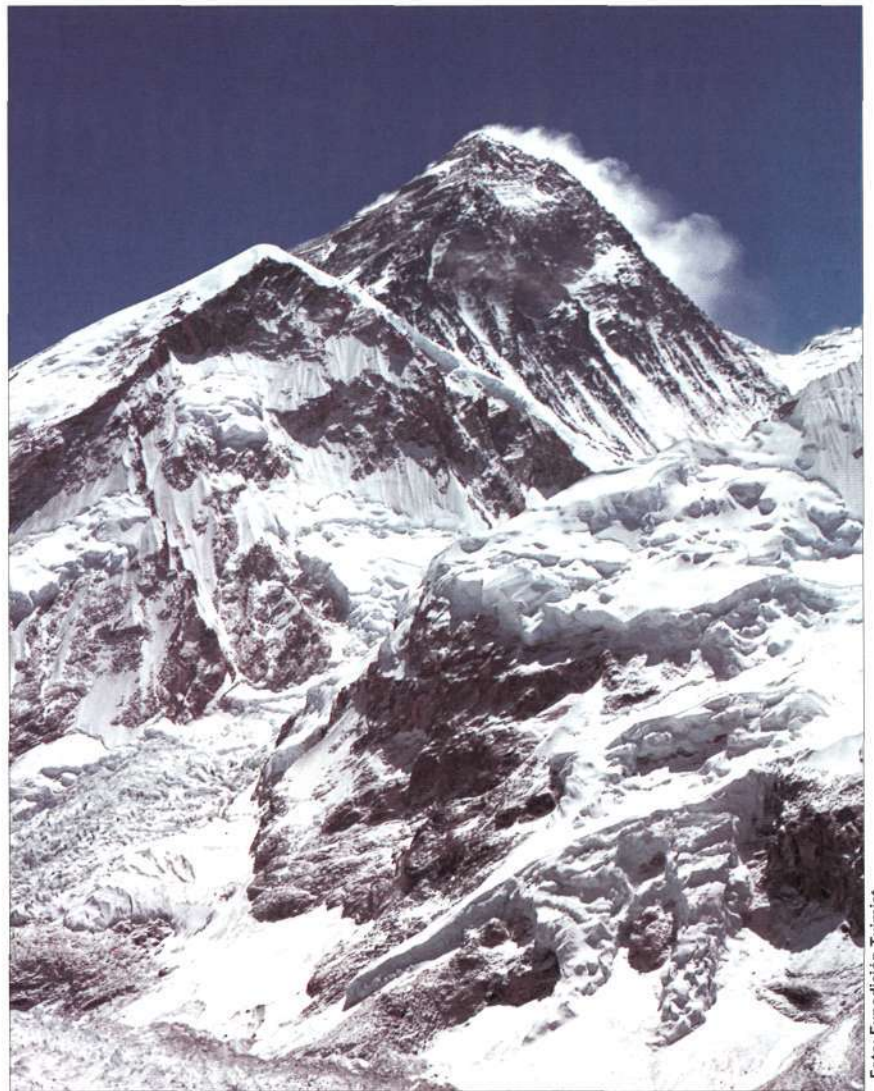


Foto: Expedición Tximist



Foto: Expedición Tximist

a Nanga Parbat, pero su aportación iría más lejos de la propia consecución de la cumbre. Siguiendo los postulados de la escuela británica de Scott, Boardman, Tasker, Haston o Bonington, esta cordada consa-

da de la expedición navarra en la que participaba, marca claramente una frontera de concepciones. Su plan tendría que esperar otros tres años, pero terminaría por demostrar su validez en el propio K2, confir-

mando el inicio de una nueva época.

También en el 83 se produce otro hecho que rompe moldes. Dos bizkainos, José Luis Zuloaga y Kike de Pablo ascienden de forma rápida y ligera al



graría el lema de Terray intentando conquistar en los años siguientes todo lo bellamente inútil y desconocido que existía en el Himalaya. Con frecuencia sus intentos floridos no madurarían en el fruto de la cumbre, pero debe tenerse presente que en su línea de alto compromiso, al margen de cualquier comercialización, fue mucho más relevante lo intentado que lo conseguido.

### Aumenta el ramaje

Con el paso de los años el árbol va viendo cómo a su ramaje le van brotando nuevos brazos. Una expedición alavesa inicia en 1985 las presencias grupales de los vascos en el Cho Oyu. En ella aparecen por primera vez nombres como los de Apellániz y Oiarzabal, que con el paso de los años consolidarán una de las abarras más prolíficas del himalayismo vasco.

Por su parte, en Bizkaia se mantenían pujantes nombres que han iban rebrotando año tras año con nuevos intentos como los de Juanjo San Sebastián y José Carlos Tamayo.

Poco a poco, el ramaje en Gipuzkoa se va diversificando. Junto a líneas ya consolidadas, como la de un Martín Zabaleta que en 1988 completa una arriesgada ascensión al Kangchenjunga por su cara norte, asoman con la fuerza de tallos jóvenes los azpeitarras en el Yalung Kang y los donostiarras en el Annapurna.

En esta misma parte del árbol surgiría una rama que iba a nacer, crecer y morir en solitario. Era la del renteriano

## QUINCE CUMBRES EN DIECISEIS AÑOS

El centenar de ascensiones vascas por encima de la cota ochomil se ha ido acumulando de una forma escalonada desde que en 1979 se registró el éxito navarro en el Dhaulagiri.

En estos 17 años únicamente dos se han pasado en blanco: los años 81 y 82. En el resto, los datos reflejan que se ha mantenido una cadencia de visitas de una a tres cumbres cada año, a excepción del 95 en el que la presencia de alpinistas vascos se diversificó en seis montañas.

Con 19 ascensiones, el año 95 ha sido también el de mayor número de ascensos individuales, seguido del 92 con 16, polarizadas en el Everest (7) y Cho Oyu (5) y del 90 con 11 ascensos, de los cuales 7 se materializaron en el Cho Oyu.

Es estos datos se apunta que el Cho Oyu es, con gran diferencia, la cima más visitada por los nuestros alpinistas, con 28 presencias en su cumbre y registrando la única repetición (Atxo Apellániz, años 85 y 90). Las otras montañas más frecuentadas son el Everest (12 ascensos) y el Makalu (11). En consecuencia, estas tres cumbres aglutinan más de la mitad de todo el listado.

Las cien escaladas se reparten en 15 cumbres - 12 principales y 3 secundarias ( Yalung Kang, Shisha Pangma central y Lhotse Shar), restando al himalayismo vasco el Manaslu y el Shisha Pangma principal para completar la lista de los catorce ochomiles clásicos.



Foto: Gregorio Ariz

**Pili Ganuza fue bajada en camilla desde el C. III del Cho Oyu**

### Diferentes rutas

En cuanto a la diversificación de intentos sobre una montaña, el Everest es el que ha conocido una variación mayor respecto a las vías abordadas. Al techo del mundo los vascos han intentado llegar por diversas variantes desde el collado norte (85, 87 y 89), por la cara norte-couloir Horbein (87), por la cresta oeste (90), por el pilar sur (87 y 93- cumbre-), por la cara suroeste (90) y por el collado sur (74, 80- cumbre-, 91, 92- cumbre- y 93- cumbre-).

La segunda elevación del mundo, el K2, ha sido tentada por cuatro flancos: Abruzzos (83 y 86 - cumbre- y 89), espón SSE (87 y 94 -cumbre-), cresta oeste (82), arista norte (93 y 94 - cumbre-).

Al Kangchenjunga se han acercado nuestros alpinistas por tres rutas diferentes: Cara S.O (86), cara norte, vía Mess-

ner (88-cumbre- y 89) y cara norte vía británica (96- cumbre-).

Tres vías se han acometido en el Makalu, la clásica del Makalu La (84, 85, 91 y 95 - cumbre en todas ellas-), arista S.E. (88) y pilar oeste (89 y 91- cumbre-).

A la cumbre del Cho Oyu se ha accedido siguiendo en su parte final la ruta original desde la ladera tibetana (88) y desde la nepali, a través del collado de Nangpa La (85, 90, 92, 93 y 95). Recorriendo la arista oeste se alcanzó también el plateau somital en el año 88.

Finalmente, al Hidden Peak se intentó llegar por la cara sur y por la vertiente norte (87), por la ruta Messner-Habeler (83) y por la variante del couloir japonés (95- cumbre-).

Al resto de cimas siempre se ha arribado por una única ruta.

### DISTRIBUCION DE LAS 100 ASCENSIONES POR AÑOS Y CUMBRES

CUMBRES	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	TOTAL
DHAULAGIRI	3																		3
EVEREST		1												7	4				12
NANGA PARBAT					2									4	1				7
MAKALU						2	1						4				4		11
CHO OYU							7			1	1	7		5	5		2		28
K2								2									7		9
GASHERBRUM II									2		3								5
KANGCHENJUNGA										1								3	4
ANNAPURNA										2									2
Yalung Kang										1									1
Shisha Pangma Central												3					4		7
Lhotse Shar												1							1
BROAD PEAK																1	3		4
HIDDEN PEAK																	2		2
LHOTSE																	4		4
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

Datos al 30-5-96



Foto: Josema Casimiro

**Mari Abrego en la cima del K2**



Foto: Gregorio Artiz



Foto: Kike de Pablo

**Pilar Oeste del Makalur**

sentado por dos jóvenes hermanos de Aretxabaleta. Eran Félix y Alberto Iñurrategi que en estos momentos representan la punta más elevada y pujante de nuestro tronco en el Himalaya.

Precisamente esta cordada fraterna es la que va a marcar el comienzo de una nueva época al conseguir en 1992 alcanzar la cima del Everest sin oxígeno. En coexistencia con este rumbo de futuro se registrarán en las primaveras y otoños sucesivos hasta trece pre-

**Porteadores en la pendiente de seracs del Dhaulagiri**

Manu Badiola. Su trayectoria, unida a montañeros catalanes, con ascensiones tan meritorias como la del Lhotse Shar y del Pilar Oeste del Makalu dejaría un halo de frustración cuando bruscamente se desgajó del tronco en el descenso de esta última cumbre.

**Una nueva época**

Pecisamente en esta cumbre, en 1991 se produce un hecho que entonces parecía carecer de relevancia, pero que adquiriría una dimensión insospechada en los años venideros. Junto al veterano Felipe Uriarte, una de las ramas más largas y consistentes del alpinismo vasco, surge un vástago doble repre-

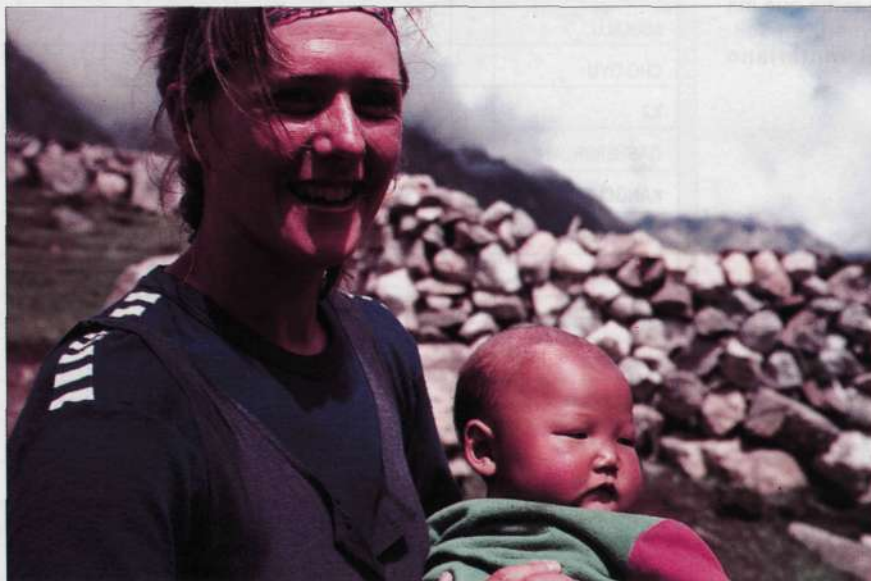


Foto: Josu Bereziartua

**Amaia Arantzabal ha sido la primera mujer vasca en un ochomil**

**Expedición vasca K2 1994**

sencias vascas en el techo del mundo siguiendo los cánones tradicionales.

Otros brotes quedarían, en cambio, sin conseguir el fruto de la cumbre. Fueron proyectos que se helaron en el propio nivel de compromiso que comportaban. No figurarán nunca en las estadísticas, pero en el tronco del himalayismo vasco deben quedar grabados intentos meritorios como los llevados a cabo en la vertiente norte del Everest, en su pared S.O. y en el pilar oeste del Makalu.

**Flores femeninas**

Por fin, entre una fronda ya densa de pedúnculos masculinos, brotan en los otoños del 92 y 93 las primeras flores femeninas. Procedentes de diferentes generaciones alpinas, Amaia Aranzabal, Pili Ganuza y Yolanda Martín confluyen en el Cho Oyu para consolidar la que en un futuro próximo debe de ser

una de las dimensiones más interesantes de nuestro montañismo de altitud.

**Luces y sombras en el K2**

Sin lugar a dudas, 1994 es el año del K2. En ese verano, las ramas más pujantes de nuestro roble de los glaciares apuntan hacia la segunda cumbre del planeta. Los Iñurrategi, Oiarzabal y De Pablo, componiendo entre ellos un equipo que es casi un resumen general de la historia alpina vasca, completan la vía Cessen en una escalada rápida y sin contratiempos.

Pocas semanas más tarde, en la vertiente opuesta, Tamayo, San Sebastián y Apellániz pisan también la cumbre, pero en esta ladera el sol se oculta y la tormenta arranca una de las hojas más hermosas del árbol: la vida de Atxo Apellániz se marchita en pocas horas en un descenso que no tendrá fin.

**LA GENTE MAS ALTA DE EUSKAL HERRIA**

La historia de las cien ascensiones vascas a cumbres de ochenta hectómetros está agrupada en torno a 52 protagonistas. Entre ellos destaca el nombre de Juanito Oiarzabal, que acapara nueve ascensos a otras tantas montañas. Le siguen con seis los hermanos Iñurrategi y Atxo Apellániz (+), éste con la repetición del Cho Oyu. Cuatro tienen Mari Abrego y Juanjo San Sebastián y entre los seis acumulan la tercera parte de toda la cosecha ochomilista.

Es de destacar en algunos casos la larga trayectoria de alguno de nuestros himalayistas, que todavía siguen en activo. Uriarte tuvo su bautismo ochomilista en el 74 (Everest), Zabaleta en el 80 (Everest), De Pablo en el 80 (Everest), Abrego y Casimiro en el 83 (K2), Zuloaga en el 83 (Nanga Parbat), Juanjo San Sebastián en el 85 (Makalu) y Oiarzabal también en el 85 (Cho Oyu).

Otra fijación ha sido la de Juanito Oiarzabal respecto a la vertiente norte del Kangchenjunga. Ensayó la ruta Messner los años 88 y 91, para alcanzar su objetivo finalmente esta primavera siguiendo la vía británica.

**Jóvenes y viejos**

Hasta el momento, el vasco más veterano en pisar una cima de ocho mil metros ha sido Mari Abrego que tenía 51 años cuando alcanzó el Broad Peak en 1995. En el extremo opuesto, el benjamín ha sido Alberto Iñurrategi, que no contaba más que 22 años cuando en 1991 accedió a la cima del Makalu.

Otro dato anecdótico es el de la presencia de un padre y de su hijo en la misma montaña, aunque en momentos diferentes. Es el caso de Angel Rosen, que intentó el Everest en 1974 y 1980, mientras que su hijo estuvo también a punto de lograrlo en 1993.

**Reincidencias**

Entre algunos de ellos se encuentran casos de auténtica perseverancia en los objetivos. Mari Abrego ha intentado por cuatro veces el Everest (85, 87, 89 y 90), sin conseguir en ninguna de ellas la cumbre. Juanjo San Sebastián se situó en otras tantas oportunidades al pie del K2 (82, 87, 89 y 94), logrando pisar la cima en la última de ellas, aunque sufrió graves congelaciones.

**DE LA LISTA DE OCHOMILISTAS VASCOS HAN FALLECIDO LOS SIGUIENTES MONTAÑEROS**

Gerardo Plaza	-11-80	En circunstancias ajenas a la montaña
Antton Iburguren	13-7-89	Descenso de la cima del G-II
Manu Badiola	2-10-91	Descenso de la cima del Makalu
Atxo Apellániz	7-8-94	Descenso de la cima del K2

**DISTRIBUCION DE LAS 100 ASCENSIONES POR ALPINISTAS**

N.º CIMAS	NOMBRE	CUMBRES Y AÑO DE ASCENSO
9	Juanito Oiarzabal	Cho Oyu (85), Gasherbrum II (87), Nanga Parbat (92), Everest (93), K2 (94), Makalu, Broad Peak y Lhotse (95), Kangchenjunga (96)
6	Atxo Apellániz (+)	Cho Oyu (85 y 90), Gasherbrum II (87), Shisha Pangma Central (90), Nanga Parbat (92), K2 (94).
6	Félix Iñurrategi Alberto Iñurrategi	Makalu (91), Everest (92), K2 (94), Cho Oyu y Lhotse (95), Kangchenjunga (96).
4	Juanjo San Sebastián	Makalu (85), Cho Oyu y Shisha Pangma Central (90), K2 (94)
4	Mari Abrego	Makalu (84), K2 (86), Nanga Parbat (92), Broad Peak (95)
3	Martin Zabaleta	Everest (80), Kangchenjunga (88), Cho Oyu (89).
3	Kike de Pablo	Nanga Parbat (83), Makalu (84), K2 (94).
2	Felipe Uriarte, Xabier Garaioa, Miguel Ruiz de Apodaka, Pitxi Eguillor, Patxi Fernández, Josu Bereziartua, Mikel Reparaz, Pedro Tous, Jose Mari Artetxe, Manu Badiola (+), Josema Casimiro, Alberto Zerain, Koke Lasa, José Carlos Tamayo, Juan Vallejo.	
1	Completan la lista otros 29 alpinistas que han cumbreado una montaña de ocho mil metros.	

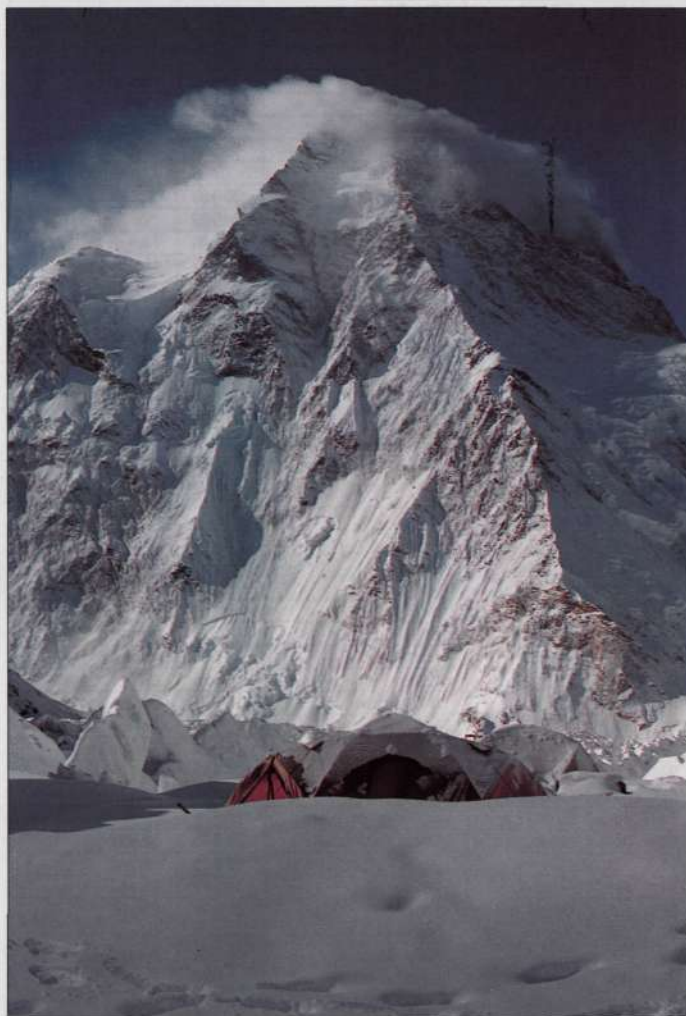


Foto: Félix Iñurrategi

Las sucesivas estaciones del Himalaya irán confirmando que en el roble vasco siguen buscando la luz de las cumbres ramas ya veteranas como las de Abrego, Casimiro y Oiarzabal. Junto a ellas asoman otras nuevas que pretenden seguir su progresión. Es el caso de jóvenes como Vallejo, Lete, Lasa, Otxoa de Olza, Angulo, Artetxe, etc. Aflora también del lado norte del árbol, hasta entonces yermo, un pequeño pero relevante brote: el zuberotarra Robert Larrandaburu, ascendiendo al Shisha Pangma incorpora a los montañeros de Iparralde al tronco común del himalayismo de Euskal Herria.

Y ahí está con sus cien ramas, robusto, vivo, el retoño de Espinosa. Que no conozca tormentas ni plagas de parásitos; que siga absorbiendo su savia de nuestras montañas verdes y de los valles frescos del Pirineo; que tome calor de los hielos y de las nieves y siga floreciendo cada primavera, cada otoño y, por qué no, también cada invierno, en cualquier rincón del Himalaya.

Los hermanos Iñurrategi en la cima del Everest



Foto: Félix Iñurrategi

TABLA CRONOLOGICA DE CONSECUION DE LAS 100 ASCENSIONES VASCAS A CUMBRES DE OCHO MIL METROS.

Nº	NOMBRE	CUMBRE	FECHA	RTA
1	Iñaki Aldaya	Dhaulagiri	12-5-79	Cresta NE
2	Xabier Garaioa	Dhaulagiri	12-5-79	Cresta NE
3	Gerardo Plaza(+)	Dhaulagiri	12-5-79	Cresta NE
4	Martín Zabaleta	Everest	14-5-80	Collado Sur
5	Kike de Pablo	Nanga Parbat	5-8-83	Kinshofer
6	José Luis Zuloaga	Nanga Parbat	5-8-83	Kinshofer
7	Kike de Pablo	Makalu	16-5-84	Makalu La
8	Mari Abrego	Makalu	16-5-84	Makalu La
9	Juan José Amezgaray	Cho Oyu	15-5-85	Nangpa La
10	Juanito Oiarzabal	Cho Oyu	15-5-85	Nangpa La
11	Iñaki Kerejeta	Cho Oyu	15-5-85	Nangpa La
12	Miguel Ruiz de Apodaca	Cho Oyu	15-5-85	Nangpa La
13	Atxo Apellániz	Cho Oyu	17-5-85	Nangpa La
14	Xabier Garaioa	Cho Oyu	17-5-85	Nangpa La
15	Felipe Uriarte	Cho Oyu	17-5-85	Nangpa La
16	Juanjo San Sebastián	Makalu	1-10-85	Makalu La
17	Mari Abrego	K2	23-6-86	Abruzzos
18	Josema Casimiro	K2	23-6-86	Abruzzos
19	Juanito Oiarzabal	Gasherbrum II	16-8-87	Normal
20	Atxo Apellániz	Gasherbrum II	16-8-87	Normal
21	Martín Zabaleta	Kangchenjunga	3-5-88	Cara Norte
22	José Luis Sesma	Cho Oyu	14-9-88	Tibetana
23	Juanfer Azkona	Annapurna	3-10-88	Holandesa
24	Pablo Aldai	Annapurna	3-10-88	Holandesa
25	Benantzio Irureta	Yalung Kang	1-10-88	Cresta SE
26	Martín Zabaleta	Cho Oyu	8-4-89	Espolón O/ Normal
27	Xabier Erro	Gasherbrum II	13-7-89	Normal
28	José Miguel Goñi	Gasherbrum II	13-7-89	Normal
29	Antton Iburguren(+)	Gasherbrum II	13-7-89	Normal
30	Juan Carlos Tamayo	Shisha Pangma Central	30-9-90	Normal
31	Juanjo San Sebastián	Shisha Pangma Central	30-9-90	Normal
32	Atxo Apellániz	Shisha Pangma Central	30-9-90	Normal
33	Patxi Fernández	Cho Oyu	6-10-90	Nangpa La
34	Koldo Aranguren	Cho Oyu	6-10-90	Nangpa La
35	Pitxi Eguillor	Cho Oyu	6-10-90	Nangpa La
36	Mikel Reparaz	Cho Oyu	8-10-90	Nangpa La
37	Pedro Tous	Cho Oyu	8-10-90	Nangpa La
38	Manu Badiola	Lhotse Shar	8-10-90	Cresta SE.
39	Juanjo San Sebastián	Cho Oyu	19-10-90	Tibetana
40	Atxo Apellániz	Cho Oyu	19-10-90	Tibetana
41	Félix Iñurrategi	Makalu	30-9-91	Makalu La
42	Alberto Iñurrategi	Makalu	30-9-91	Makalu La
43	Felipe Uriarte	Makalu	30-9-91	Makalu La
44	Manu Badiola (+)	Makalu	2-10-91	Pilar Oeste
45	Juanito Oiarzabal	Nanga Parbat	12-7-92	Kinshofer
46	Mari Abrego	Nanga Parbat	12-7-92	Kinshofer
47	Atxo Apellániz	Nanga Parbat	12-7-92	Kinshofer
48	Miguel Ruiz de Apodaca	Nanga Parbat	12-7-92	Kinshofer
49	Josu Bereziartua	Cho Oyu	17-9-92	Nangpa La
50	Amalia Aranzabal	Cho Oyu	17-9-92	Nangpa La

Nº	NOMBRE	CUMBRE	FECHA	RTA
51	Pili Ganuza	Cho Oyu	20-9-92	Nangpa La
52	Jose Mari Artetxe	Cho Oyu	20-9-92	Nangpa La
53	Pitxi Eguillor	Everest	25-9-92	Collado Sur
54	Patxi Fernández	Everest	25-9-92	Collado Sur
55	Félix Iñurrategi	Everest	25-9-92	Collado Sur
56	Alberto Iñurrategi	Everest	25-9-92	Collado Sur
57	Alfonso Ballano	Cho Oyu	29-9-92	Nangpa La
58	Josu Bereziartua	Everest	1-10-92	Collado Sur
59	Pedro Tous	Everest	3-10-92	Collado Sur
60	Mikel Reparaz	Everest	3-10-92	Collado Sur
61	José Mari Oñate	Everest	16-5-93	Collado Sur
62	José Ramón Agirre	Everest	16-5-93	Collado Sur
63	Alberto Zerain	Everest	16-5-93	Collado Sur
64	Pablo Barrenetxea	Nanga Parbat	7-7-93	Kinshofer
65	Koke Lasa	Cho Oyu	30-9-93	Nangpa La
66	Juanito Oiarzabal	Everest	7-10-93	Pilar Sur
67	Jesús García	Cho Oyu	8-10-93	Nangpa La
68	Joseba Elorrieta	Cho Oyu	10-10-93	Nangpa La
69	Jesús Gómez	Cho Oyu	10-10-93	Nangpa La
70	Yolanda Martín	Cho Oyu	10-10-93	Nangpa La
71	Félix Iñurrategi	K2	24-6-94	Espolón SSE
72	Alberto Iñurrategi	K2	24-6-94	Espolón SSE
73	Juanito Oiarzabal	K2	24-6-94	Espolón SSE
74	Kike de Pablo	K2	24-6-94	Espolón SSE
75	Patxi Ibarbia	Broad Peak	23-7-94	Normal
76	Juan Carlos Tamayo	K2	30-7-94	Arista Norte
77	Atxo Apellániz(+)	K2	4-8-94	Arista Norte
78	Juanjo San Sebastián	K2	4-8-94	Arista Norte
79	Juanito Oiarzabal	Makalu	8-5-95	Makalu La
80	Juan Vallejo	Makalu	8-5-95	Makalu La
81	B. Ruiz de Infante	Makalu	8-5-95	Makalu La
82	Alberto Zerain	Makalu	9-5-95	Makalu La
83	Juanito Oiarzabal	Broad Peak	12-7-95	Normal
84	Josema Casimiro	Broad Peak	12-7-95	Normal
85	Mari Abrego	Broad Peak	12-7-95	Normal
86	Txetxu Lete	Hidden Peak	16-7-95	Couloir japonés
87	Koke Lasa	Hidden Peak	16-7-95	Couloir japonés
88	Félix Iñurrategi	Cho Oyu	11-9-95	Nangpa La
89	Alberto Iñurrategi	Cho Oyu	11-9-95	Nangpa La
90	Félix Iñurrategi	Lhotse	27-9-95	Cara NO.
91	Alberto Iñurrategi	Lhotse	27-9-95	Cara NO.
92	Iñaki Otxoa de Olza	Shisha Pangma Central	28-9-95	Normal
93	Robert Larrandaburu	Shisha Pangma Central	29-9-95	Normal
94	Jose Mari Artexe	Shisha Pangma Central	29-9-95	Normal
95	Juanito Oiarzabal	Lhotse	2-10-95	Cara NO.
96	Juan Vallejo	Lhotse	2-10-95	Cara NO.
97	Pello Angulo	Shisha Pangma Central	17-10-95	Normal
98	Félix Iñurrategi	Kangchenjunga	6-5-96	Británica Norte
99	Alberto Iñurrategi	Kangchenjunga	6-5-96	Británica Norte
100	Juanito Oiarzabal	Kangchenjunga	6-5-96	Británica Norte





## KANGCHENJUNGA: la dura experiencia del límite

Juanito Oiarzabal

Foto: Juanito Oiarzabal

**S**EIS de mayo - 19,00 horas.  
Campo III.

No sé lo que me pasa. Todo me da igual. Kike nos esperaba y tiene agua preparada. Me dan de beber, me quitan las botas y algunas ropas mojadas... me dan algún masaje y me meten en el saco.

No me importa nada; llego hasta el punto de abandonarme, de no resistir, que es lo que nunca debe ocurrirle a un himalayista porque en ello le va la vida.

Conmigo el Kangchenjunga se ha portado muy mal. Ya que



Foto: Hnos. Iñurategi

**Arriba. En el Campo I. Abajo. La cara de Juanito refleja las penurias pasadas en la montaña**

estaba tan agotado, podía al menos haberme respetado y no haber desatado la ventisca. Ha sido una montaña cruel; yo creo

que es un montaña carismática que exige un precio. Y no lo digo sólo por mí: recuerdo lo que pasamos en el 91 con Mari y Josema y recuerdo a Martín Zabaleta a su vuelta del Kangchenjunga, llorando cuando explicaba lo que había pasado en esta montaña.

A mi el Kangche me ha tratado muy mal.

Hemos estado en la cima y Félix y Alberto han hecho todo lo posible para que saliera de allí con vida... Ahora todo me da igual.

Me cierran la cremallera del saco y me quedo dormido.

## Todo estaba a favor para intentarlo

Mi primera idea para esta primavera era ir al Manaslu con Carsolio, puesto que tenía una invitación suya para hacerlo. Con anterioridad, al volver del K2, había comentado algo con Félix y Alberto, pero las cosas no estaban claras, ya que no lo habíamos hablado desde entonces.

Sin embargo, en el Campo Base del Lhotse y durante el desarrollo de la expedición me recordaron aquellas primeras conversaciones y acordamos en firme que iríamos juntos al Kangchenjunga.

Me apetecía, y mucho más repitiendo el mismo grupo que habíamos trabajado juntos en el K2. Lo habíamos pasado de maravilla y Kike, Felix y Alberto son una gente de garantía total para conseguir el objetivo que yo ya había intentado en dos ocasiones anteriores.

Lo intenté en el 88 con Felipe Uriarte, Xabier Ansa y José Luis Zuloaga y en el 91 con Mari Abrego y Josema Casimiro, en ambos casos por la variante Messner de la cara N.

Ahora lo intentaríamos por la ruta británica y para el rollo ése de los 14 ochomiles, me venía muy bien quitarme de en medio el Kangche, porque los restantes son todos de menos de 8.125 m.; así que se daban todas las condiciones para aceptar el reto, especialmente —insisto— por el grupo humano ya que con Alberto, Félix y Kike se puede ir a cualquier parte. ¡Bien que me lo han vuelto a demostrar!

## Enfermo y corto de preparación

No tuve en esta ocasión la suerte que habitualmente había tenido en otras expediciones de encontrarme muy bien a principio de temporada.

No iba totalmente a punto tras un invierno sin parar de dar proyecciones. Estaba un poco "fofo" y corto de entrenamiento.

Durante la aproximación cogí una infección de garganta que me producía fiebre de casi 39 grados y tuve que establecer comunicación, una consulta telefónica con Ramón Garate, médico asesor de la Federación, quien me recetó un tratamiento de antibióticos a partir de lo que teníamos en el botiquín.

Lo pasé muy mal, en ese aspecto de la salud, durante la primera parte de la expedición, incluso hasta el día 12 ó 13, en que ya había quedado instalado el Campo II a 6.800 m.

Yo no podía seguir el ritmo de los demás, ni podía ayudarles a equipar la pared, pero tampoco me sentía capaz de quedarme en el Campo Base mientras ellos hacían todo el trabajo, así que me iba para arriba en cuanto estaba un poco mejor.

Cargaba una bobina de cuerda de 200 m. en la mochila (por cierto que ha sido un

**Llegando al collado, 8.500 m.**



error llevar bobinas tan grandes, porque pesan demasiado) y me iba hasta donde los demás trabajaban intensamente equipando pared entre los campos I y II. Llegaba hecho polvo así que me reñían y, en alguna ocasión, me mandaron para abajo. Querían que me recuperara cuanto antes y yo quería trabajar para sentirme implicado en la expedición.

Ya montado el Campo II, bajamos todos a descansar al Base, Félix y Alberto están tan fuertes que nos sacaron un par de horas de ventaja.

Unos días de descanso en el Campo Base me recuperaron un poco, pero nunca del todo.

## Hacia lo desconocido

Un primer intento, uno segundo que no pasa de ser un amago, casi quince días en el Campo Base y, por fin, el cambio de luna que parece estabilizar el tiempo, aunque sigue soplando viento fuerte en altura.

Salimos del Campo II tremendamente cargados porque tendremos que equipar el "torreón" y montar una tienda como Campo III para dormir y atacar la cima al día siguiente.

Fuimos de maravilla hasta el emplazamiento en que montamos el Campo III, tras haber equipado el "torreón" sólo en parte, pero el viento no nos permitiría salir hacia la cima, con lo que un día entero a esa altitud minó un poco más mis fuerzas.

Estábamos cuatro personas en una tienda reducida; el oxígeno es escaso a 7.800 m. y mucho más en el interior de esa tienda con nosotros cuatro consumiéndolo con avidez; el hornillo estaba continuamente encendido fundiendo nieve; y sin poder abrir la tienda porque la ventisca se nos metía dentro.

Si añadido a ésto que yo no me había aclimatado del todo a causa de mi enfermedad, se puede entender que la situación me afectara más a mí que a los demás. Pero... era mi oportunidad.



## Cueste lo que cueste

Cuando salimos, lo hacemos sin encordarnos porque es una zona nada problemática. Es madrugada y no se ve más que la luz de nuestras frontales.

Félix y Alberto van por delante, yo salgo a continuación y Kike, que ya tiene problemas con sus pies, un poco más tarde.

Cuando amanece, ya sobre el "corredor" (8.000 m.), mi situación está clara: si espero a Kike, que viene unas 2 h. más abajo, para seguir con él, no podremos llegar a la cima con garantías; solamente tengo una opción, forzar la marcha para alcanzar a Félix y Alberto.

Los hice un gesto con la mano y me esperaron; yo les expliqué la situación y ellos fueron tajantes: "Para venir con nosotros tendrás que seguir nuestro ritmo".

No tenía ganas de tener que volver a esta montaña así que mostré mi acuerdo y me encordé a ellos.

Me supuso un esfuerzo máximo pero nunca tuvieron que esperarme durante la ascensión, aunque fueron ellos quienes llevaron la peor parte puesto que abrieron huella durante todo el camino. Yo lo quise hacer en algún momento pero no pasé de 20 metros.

Al llegar al collado (8.500 m.) comunicamos con el Base y nos confirmaron que habían visto a Kike volver hasta el Campo III, así que nos quedamos tranquilos.

Desde ahí a la cumbre es la zona técnicamente más complicada, pero con Alberto por delante y el apoyo de Félix en momentos claves, como cuando sólo a 80 m. lineales de la cima estuvimos a punto de abandonar porque no acabamos de situarla correctamente, llegamos arriba a las 13,30 horas.

Yo no tenía ganas de hacer fotos, ni siquiera de charlar. No estaba como otras veces. Sentí que estaba al límite.

## ¡Alberto, que me muero!

Comenzamos a bajar. Yo voy muy forzado. Al llegar al collado Alberto rapela por la cuerda dejada por los coreanos y cuando entro yo, me resbalo y me quedo sentado, con una sensación que me pone a morir.

Alberto desde abajo y Félix desde arriba me gritan continuamente: ¡Juanito baja!... ¡Juanito baja!

Nunca había vivido algo así: me ahogo, no me llega el oxígeno... las pulsaciones se me disparan y siento que el corazón va a salir del pecho.

— "¡Baja Juanito!... y Félix: "¡Que bajas ya!"

— ¡Alberto, que me muero!... ¡Me ahogo!

— ¡Baja...!

Me quito el gorro, me quito las gafas, me abro el buzo... ¡aire!... necesito oxígeno.

Fueron 20 minutos que no puedo describir. Jamás me había ocurrido algo semejante.



Fotos del autor

**Pared  
entre el  
Campo I y II**



Cerca de la cima



En la cima

Fotos del autor

Por fin comienzo a recuperarme y reinicio el rappel hasta llegar junto a Alberto que se da cuenta de la situación y me da algunos energéticos que me entonan un poco. Estoy hecho polvo.

Para entonces ya habían comenzado a formarse nubes y al llegar al inicio de la travesía se montó una ventisca que no nos permitía ver nada.

Iba tan mal que me paraba continuamente: "Dejadme descansar" "¡Un minuto más!" Si no hubiera sido por Alberto y Félix que me exigían continuamente seguir... seguir... seguir, yo no habría salido de allí.

Me acordaba de lo mal que tuvo que pasarlo Atxo bajando del K2. Ahora que yo pasaba por algo parecido, entendía su tragedia. Yo tenía la suerte de contar con Félix y Alberto que "tiraban" de mí. Ellos hicieron posible que yo saliera de allí con vida.

He pensado muchas veces dónde está ese punto en el que alguien puede decidir abandonar a otro a su suerte para salvar su propia vida... Alberto y Félix no se lo pensaron y me sacaron de allí.

La ventisca complicaba la localización del inicio del corredor que lleva a la travesía en la que estaba el Campo III, así que Alberto se adelantó. Sentí tal miedo al recordar ese corredor del "croissant" para bajarlo con aquella ventisca y en mi estado, que sugerí

a Félix hacer un agujero en la nieve y quedarnos allí a pasar la noche. Para él no había duda: "si no bajamos ahora —me dijo— no saldremos nunca de aquí".

La valentía y la audacia de Félix y Alberto en aquellas condiciones son la muestra de la capacidad, cien por cien responsable, de esta pareja única. Conmigo se portaron como unos caballeros.

### Las lágrimas rompen la tensión

Tras la noche en el Campo III que he descrito, el comienzo por la mañana y a pesar de mi insistencia en salir para abajo dejándolo todo, ellos recogieron el campo y salimos sin dejar nada allí arriba.

Hizo mejor tiempo y llegamos sin problemas hasta el "torreón" y luego hasta el Campo II, donde nos juntamos a Félix y Alberto. Ellos seguirían hasta el Campo Base y Kike y yo bajaríamos a dormir al Campo I.

Empezaba a ver con claridad que de haber emprendido el descenso de la cima sin encordarnos y cada uno a su aire, como suele ser habitual, yo me habría quedado arriba para siempre.

Insisto: Alberto y Félix hicieron posible que yo pudiera bajar del Kangche.

En el descenso desde el Campo III hasta el Base, Kike fue mi ángel guardián, así que llegamos al Campo Base un día más tarde que Alberto y Félix.

Yo me fui a mi tienda... me encerré en el saco y rompí a llorar. □

(Texto escrito por Txema Urrutia a partir del relato personal de Juanito Oiarzabal)

### FICHA TÉCNICA

#### 72 DIAS DE EXPEDICIÓN

- 10 de marzo: Salida de Bilbao
- 12 de marzo: Llegada a Kathmandu
- 16 de marzo: Autobus Kathmandu-Basantapur
- 18 de marzo: Basantapur-Chauky
- 19 de marzo: Chauky-Gupha Phokary
- 10 de marzo: Gupha Pokary-Gorja
- 21 de marzo: Gorja-Dhoban
- 22 de marzo: Dhoban-Mitlung
- 23 de marzo: Mitlung-Chirwa
- 24 de marzo: Chirwa-Shokathum
- 25 de marzo: Shokathum-Amjilasa
- 26 de marzo: Amjilasa-Kyapra
- 27 de marzo: Kyapra-Ghunsa
- 28 de marzo: Ghunsa (Cambio de porteadores)
- 29 de marzo: Ghunsa-Kanbachen
- 30 de marzo: Kanbachen
- 31 de marzo: Kanbachen-Lhonak
- 1 de abril: Lhonak-Campo Base
- 7 de abril: Campo Base-Campo I-Campo Base
- 9 de abril: Campo Base-Campo I
- 15 de abril: Instalación del Campo II
- 16 de abril: Descenso al Campo Base
- 20 de abril: Campo Base-Campo I
- 21 de abril: Campo I-Campo II
- 23 de abril: Descenso al Campo Base
- 29 de abril: Campo Base-Campo I
- 30 de abril: Descenso al Campo Base (5.200 m)
- 2 de mayo: Campo Base-Campo I (5.800 m.)
- 3 de mayo: Campo I-Campo II (6.800 m.)
- 4 de mayo: Campo II-Campo III (7.800 m.)
- 5 de mayo: Campo III (mucho viento)
- 6 de mayo: Alberto, Félix y Juanito suben a la cumbre (8.586 m.), descendiendo al Campo III.
- 7 de mayo: Alberto y Félix descienden al Campo Base. Juanito y Kike, al Campo I.
- 8 de mayo: Juanito y Kike descienden al Campo Base
- 9 de mayo: Campo Base-Ghunsa
- 10 de mayo: Ghunsa
- 11 de mayo: Ghunsa-Amjilasa
- 12 de mayo: Amjilasa-Chirwa
- 13 de mayo: Chirwa-Tapleyun
- 14 de mayo: Tapleyun-Kathmandu
- 19 de mayo: Salida de Kathmandu
- 20 de mayo: Llegada a Bilbao

#### Componentes:

ALBERTO IÑURRATEGI, FELIX IÑURRATEGI, JUANITO OIARZABAL y KIKE DE PABLO.

(Información facilitada por Alberto Iñurategi).

KANGCHENJUNGA: ASCENSOS ANUALES POR PAISES

N.º	PAISES	1955	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96*	ASC.	PER.	
1	RUSIA														19								19	15	
2	JAPON					6	5			2				1			3							17	17
3	NEPAL					5	1	2		2		1		1	1									13	12
4	KAZAJSTAN														11									11	9
5	INDIA		2										6				3							11	11
6	UCRANIA														3			7						10	10
7	ESTADOS UNIDOS												1	6	1									8	8
8	REINO UNIDO	3			3																			6	6
9	ITALIA							4														2		6	6
10	SUIZA								2													2		4	4
11	EUSKADI													1									3	4	4
12	FRANCIA						2		1						1									3	3
13	AUSTRIA								1						1									2	2
14	POLONIA											2												2	2
15	AUSTRALIA												2											2	2
16	NUEVA ZELANDA	1																						1	1
17	ALEMANIA					1																		1	1
18	REP. CHECA						1																	1	1
19	ESLOVAQUIA						1																	1	1
20	CANADA									1														1	1
21	CATALUNYA											1												1	1
22	COREA DEL SUR													1										1	1
23	ESLOVENIA																1							1	1
24	CROACIA																1							1	1
25	MEXICO																	1						1	1
26	BELARUS																			1				1	1
<b>TOTALES ANUALES</b>		<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>40</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>129</b>	<b>122</b>	

\* El año 1996 en su primera mitad solamente. ASC=N.º de ascensiones individuales. PER=N.º de personas

RUTAS ABIERTAS EN EL KANGCHENJUNGA

- Flanco SW** (Británica original): 25-5-55 George Band y Joe Brown.
- Espolón ENE** (India): 31-5-77 Prem Chand y Naik Nima Dorje.
- Cresta Norte** (Británica Norte): 16-5-79 Doug Scott, Peter Boardman y Joe Tasker.
- Cara NW** (Japonesa): 14-5-80 Ryoichi Fukada, Haruichi Kawamura, Naoe Sakashita, Shomi Suzuki y Ang Phurba.
- Cara NW a Cresta Norte** (Messner): 6-5-82 Reinhold Messner, Friedl Mutschlechner y Ang Dorje.
- Cresta Sur desde la cumbre Central** (Soviética): 1-5-89 Grigori Lunyakov, Vladimir Koroteev, Vasilii Elagin, Vladimir Balyberdin y Zinjur Khalitov.

NUMERO DE ASCENSOS INDIVIDUALES:

1 Ruta británica original	71
2 Ruta india	21
3 Ruta británica Norte	7
4 Ruta japonesa	11
5 Ruta Messner	14
6 Ruta soviética	5
Total ascensos	129
Total personas	122

LOS 7 REPETIDORES SON LOS SIGUIENTES:

- Nima Temba** (Nep. Sherpa): 9-5-81 y 17-10-88 (misma ruta)
- Yevgeni Klinezki** (Ruso): 9-4-89 y 1-5-89 (misma ruta)
- Vladimir Suviga** (Ruso): 16-4-89 y 1-5-89 (misma ruta)
- Vladimir Koroteev** (Ruso): 9-4-89 y 1-5-89 (nueva ruta)
- Vasilii Elagin** (Ruso): 9-4-89 y 1-5-89 (nueva ruta)
- Grigori Lunyakov** (Kazajstani): 16-4-89 y 1-5-89 (nueva ruta)
- Zinjur Khalitov** (Kazajstani): 16-4-89 y 1-5-89 (nueva ruta)

- El escalador de más edad es **Nikolai Cherni** (Ruso), 3-5-89, con 50 años.
- El más joven, **Josep Permanyer** (Catalán), 24-10-86, con 23 años.
- Escaladas femeninas: ninguna.

LAS VICTIMAS DEL KANGCHENJUNGA

N.º	VICTIMA	NACIONALIDAD	FECHA	CAUSA	RUTA
1	Porteador A	Sikkimés	20-8-05	Caida	Glaciar Yalung
2	Alexis Pache	Suizo	1-9-05	Caida	Glaciar Yalung
3	Porteador B	Sikkimés	1-9-05	Caida	Glaciar Yalung
4	Porteador C	Sikkimés	1-9-05	Caida	Glaciar Yalung
5	Porteador D	Sikkimés	1-9-05	Caida	Glaciar Yalung
6	Francis Farmer	Americano	Abr. 1929	Desaparecido	Collado Talung
7	Chettan	Ind. Sherpa	9-5-30	Avalancha	Cara NW
8	Lobsang	Ind. Sherpa	Ver. 1931	Enfermedad	Espolón ENE
9	Babu Lall	Sikkimés	Ago. 1931	Enfermedad	Espolón ENE
10	Hermann Schaller	Alemán	9-8-31	Caida	Espolón ENE
11	Pasang	Ind. Sherpa	9-8-31	Caida	Espolón ENE
12	Pemba Dorje	Ind. Sherpa	26-5-55	Enfermedad	Flanco SW
13	Sukhvinder Singh	Indio	12-4-77	Caida	Espolón ENE
14	Jean-Jacques Ricouard+	Francés	15-10-81	Caida	Flanco SW
15	Ram Bahadur Limbu	Nepali	26-5-84	?	Flanco SW
16	Chris Chandler	Americano	14-1-85	Enfermedad	Cara NW
17	Andrej Czok	Polaco	11-1-86	Enfermedad	Flanco SW
18	Phu Dorjee+	Ind. Sherpa	25-5-87	Desaparecido	Espolón ENE
19	Choten Tshering+	Indio	25-5-87	Desaparecido	Espolón ENE
20	Fupu Buthia+	Indio	25-5-87	Desaparecido	Espolón ENE
21	Chandar Singh+	Indio	31-5-87	Caida	Espolón ENE
22	Sanjay Borola	Indio	17-5-88	Agotamiento	Flanco SW
23	Marija Frantar (f)	Eslovena	3-5-91	Caida	Flanco SW
24	Joze Rozman	Esloveno	3-5-91	Caida	Flanco SW
25	Pasang	Ind. Sherpa	16-5-91	Caida	Espolón ENE
26	Lhakpa Nuru	Nep. Sherpa	25-4-92	Envenenamiento	Ruta Messner
27	Dorje	Nep. Sherpa	25-4-92	Envenenamiento	Ruta Messner
28	Wanda Rutkiewicz (f)	Polaca	13-5-92	Desaparecida	Cresta Norte
29	Sergei Jvirbiva	Bielorruso	10-10-94	Avalancha	Flanco SW
30	Yekaterina Ivanova (f)	Rusa	10-10-94	Avalancha	Flanco SW
31	Iordanka Dimitrova (f)	Búlgara	23-10-94	Desaparecida	Flanco SW
32	Riku	Nep. Sherpa	5-10-95	Caida	Flanco SW
33	Pierre Royer	Francés	5-10-95	Desaparecido	Flanco SW
34	Benoît Chamoux	Francés	6-10-95	Desaparecido	Flanco SW

- + Los escaladores señalados con una cruz perecieron durante el descenso de la cima.
- Los sherpas Lhakpa Nuru y Dorje murieron por envenenamiento al inhalar los gases del hornillo con el que cocinaban, a tienda cerrada.
- La mayoría de los fallecidos por enfermedad lo son a consecuencia de edemas cerebrales o pulmonares.

## En el sudoeste del ARIEGE



Foto: Jesús M.ª Alquézar

*Caminando en soledad en Ariège. Alcanzando el Port de Barlonguère*

# LOS CUATRO GRANDES EN TRAVESIA

## Maubermé, Barlonguère, Mont Valier y Mont Rouch

Jesús M.<sup>a</sup> Alquézar

**E**L rudo Ariège, es tierra pirenaica de gran influencia pastoril y tradición minera en otros tiempos, ignorada por una gran mayoría de montañeros, donde se conjuga una geografía completa. Desde el piemonte,

compuesto por colinas y planicies, pasando por un Pre-Pirineo con alturas medias entre 1.000 y 2.000 m, hasta la cresta fronteriza, del W hacia el E, desde el Maubermé hasta el Montcalm, con las últimos tresmiles de la cadena.

## Ariège ¿Dónde estás?

Situemos el Ariège, un Departamento de la administración francesa compuesto por 8 regiones, ocupando un amplio espacio en el norte de la cordillera pirenaica, con el valle de Aran y Andorra al S y los Pirineos orientales al E, como límites de esta tierra secreta, ignorada, donde todavía se respira una esencia de descubrimiento. Su aspecto rugoso, confiere unos valles encajonados y abruptos, con las altas cumbres lejanas. La montaña adquiere ese semblante bravío porque todavía no existe un equipamiento de refugios, y exige, por lo tanto, organizarse autonomamente, buscando las cabañas pastoriles "orrys" para pernoctar, que eso sí, abundan.

Pero el Ariège tiene también una zona donde se sitúan tresmiles y por ello más concurrida (Sotllo, Montcalm y Pica d'Estats) en el Sud-Este. Ese espacio no nos interesaba. Buscábamos el más natural y qué mejor que el SW. Allí preparamos nuestra "escapada" de unos días en el ocaso veraniego, con la intención de conocer en soledad con un itinerario en travesía de alta montaña, en el extremo donde sus cuatro grandes son el Maubermé (2.880 m.), Barlonguère o Tuc du Mil (2.802 m.), Mont Valier (2.838 m.) y Mont Rouch (2.858 m.).

## Nuestra ilusión, hacer montañismo

Muchos macizos, de tanto leer libros y guías, de observar y mirar fotografías, se nos hacen tan habituales que cuando te sitúas en ellos no te producen gran novedad. Otros, y eso buscábamos, son totalmente desconocidos, extraños, originales, porque no recibimos tantos mensajes de los mismos. El Ariège es uno de estos casos y en relación al montañismo vasco, me atrevo a pronunciarme, como que es el relieve que, a pesar de adaptarse cumplidamente a una modalidad, la travesía, que tanto se practica en Euskal-Herria, más ignorado por los deportistas vascos.

Con esa ilusión que mantenemos de hacer montañismo en parajes más o menos reservados, donde sólo el mapa nos servirá de ayuda, ya con un año de antelación, teníamos anotada la "fuga" de varios días al Ariège con intención de ascender a los cuatro grandes citados.

## Los minusválidos y el refugio Étang d'Araing

En la primera semana de septiembre, con la clásica previsión anticiclónica para varios días, encadenamos cinco días de licencia laboral para "randonear" en el Ariège. Al final, por dimes y diretes ¡oh los tresmiles, "que sex appeal" tienen se producen bajas. Eso de caminar por montañas verdes, aunque algo altas no es tan atracti-

**Valier  
desde Le  
Bourdalet  
(Couserans)**

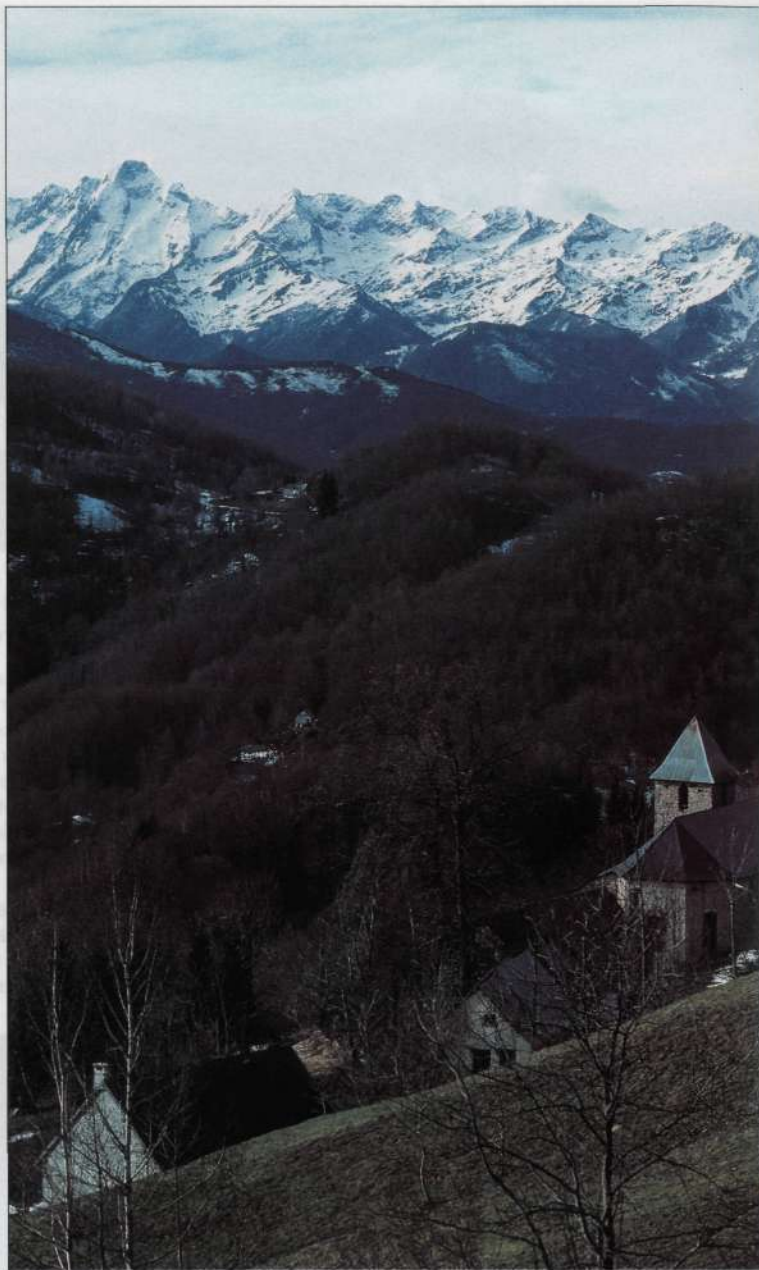


Foto: Santiago Yaniz

vo como ligar con las estrellas pirenaicas.

Nos encontramos al final de la estrecha carretera donde se asienta una aldea de indudable nomenclatura alemana: Fréchen-dech (820 m.), con la intención, de pernoctar en el refugio del CAF de l'Étang d'Araing (1.960 m.). No tenemos prisa alguna. Alrededor de 2,45 h. es el tiempo que empleamos en llegar. La ruta desconocida nos resulta de lo más agradable, y además amenizada durante todo el trayecto por el desfile de cerca de un centenar de minusválidos que regresan al valle. También sobrevuela el helicóptero. Luego nos enteramos que transportaba a los más impedidos. Todos los años celebran una reunión de disminuidos aficionados a la naturaleza y montaña y en esta ocasión han pasado el fin de semana en el refugio, ascendiendo, los más posibilitados, a las cimas cercanas.

Es un espectáculo de lo más gratificante, el saludar y admirar a estos esforzados meritorios que practican nuestro deporte.

Frederic—Federico Mata y su mujer Christianne son los guardas del refugio. Están solos haciendo limpieza general. Han trabajado duro el fin de semana. Aun así, en pocos albergues nos atienden tan afectuosamente. Federico, natural de Albaracín, (Teruel), es uno de los muchos españoles huidos durante la guerra civil. Le apetece estar con nosotros, hablar castellano, nos atiende con cariño y hasta cena con nosotros. Se agradece. Es un dechado de orador que ameniza la velada. El refugio (1.911), construido al borde del lago, es punto de inicio para las ascensiones a los picos de Crabère, Canejan, Mail de Cristal, y Maubermé. También discurren por allí la HRP y la GR 10.



### El Maubermé (2.880 m.), la cima más alta del Couserans

La falta de refugios y referencias de este sector ariegeois, nos obliga a repasar una y otra vez el plano, calcular distancias y desniveles para encontrar el lugar idóneo para dormir y adecuar la travesía a los días de ocio.

El Maubermé es el paso obligado. Esa cima nos ilusiona. Queremos tenerla en nuestra colección. Decidimos que la cabaña de Fonta, tras superar los puertos d'Urets y de Orle, será final de etapa. ¿Qué os puedo contar de esta jornada?. Se confirma "el Ariège en soledad", no vemos a nadie en toda la jornada, dominando, eso sí, el horizonte, visión que se acrecienta desde la cima, espléndida, agreste y sin embargo con una ruta fácil que va rodeando el pico hasta encontrar la chimene W, de fuerte inclinación. Hemos llegado hasta allí por el Portillon d'Albe (2.457 m.).

Satisfacción total tras el esfuerzo, considerable, con un panorama espléndido, desde el Pic Long hasta Andorra, repasando también los macizos de Aneto, Maladeta y Encantats.

Aunque parece que el tiempo no transcurre, reparamos que las luces van cambiando. Es hora de continuar la marcha. Tras el col de Urets y antes del de Orle, cruzamos por unas antiguas minas de hierro. Fueron lugar de trabajo y medios de vida durante muchos años de los habitantes de los valles. Era una de las riquezas que brotaban de las entrañas. Quedan restos de hierros que se abandonaron. El descenso es fuerte y obligado, perdiendo más altura que la deseada. La pequeña cabaña de Fonta (1.450 m.) es un habitáculo pequeño, muy rústico, cuatro plazas, pero apropiado para pasar la noche tras 11 horas de deambular por estas montañas. Este primer contacto nos confirma lo que nos habían contado: geográficamente difícil con niebla, de desniveles apreciables, donde el verde domina y rodeado de fuertes barrancadas.



### El Barlonguère (2.801 m.), la ascensión más valerosa

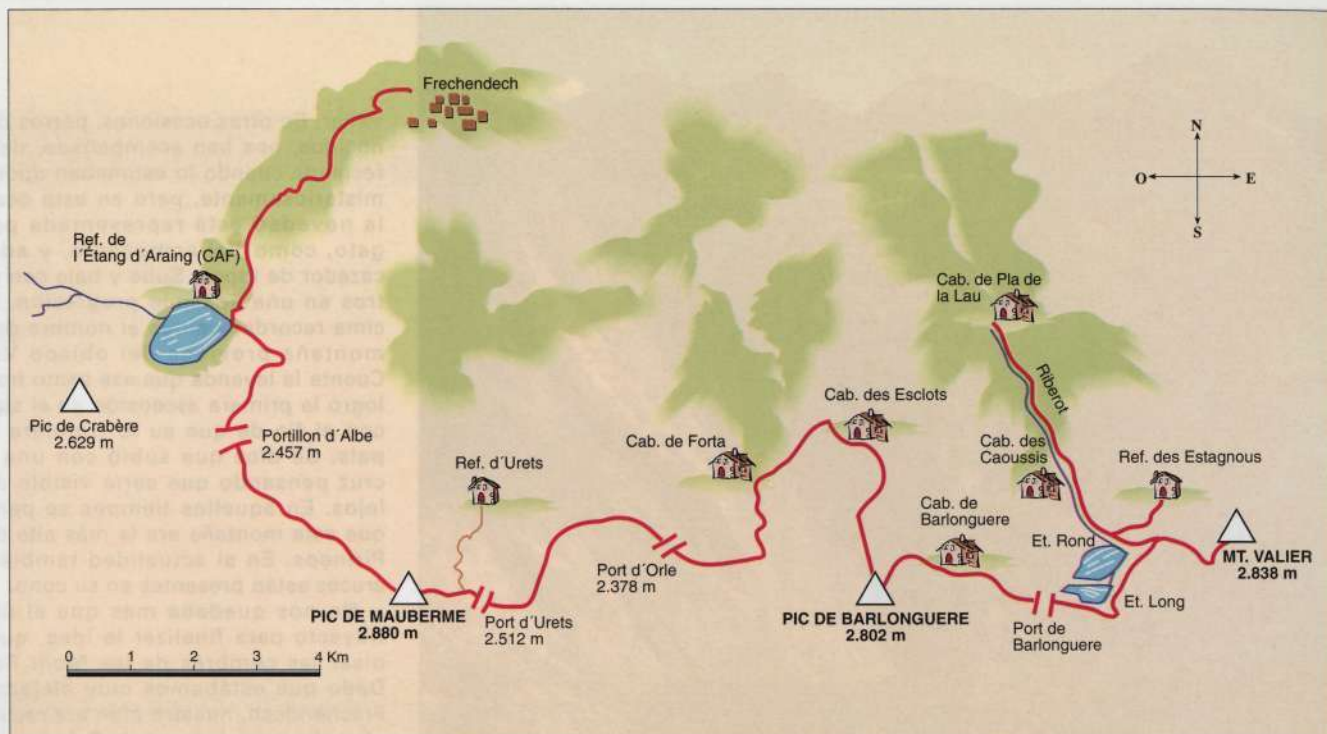
Al día siguiente, a continuación de un sorprendente descanso de más de 10 horas de tumbada, en el minúsculo txoko de Fonta, emprendemos el recorrido más embriagante que uno puede programar. La jornada es una ruta exigente, propia para montañeros con una especial preparación. Muchas pérdidas de desnivel, fuertes pendientes herbosas, travesías pastoriles y la roca en los últimos metros es el menú que se nos ofrece. Desde la partida hasta la cima de Barlonguère, con una ascensión final de las que hacen época, la media jor-

nada discurre en esa ocupación, con el premio de la cima. Nos sentimos insignificantes en este vasto panorama. Ahora el Maubermé es referencia en la lejanía pasada y el Mt. Valier en la futura. A nuestros pies al S, se extiende un paisaje muy familiar, las montañas de Baqueira y más cercana Beret y su prolongación hasta Montgarri. Al N. las profundas gargantas del Ariège, las de Riberot y Peyralade en este caso, invitan a descender, pero nuestro destino es el refugio de Estagnous (2.240 m.).

— Esta mañana creímos identificar el Valier y en su falda distinguimos una edificación. Dudamos de si aquello pudiera ser Estagnous, pero lo veíamos tan lejano que







desechamos esa posibilidad. Nos parecía imposible que lográramos llegar hoy. El refugio estaría escondido en algún pliegue de la montaña, pero más cerca.

Pero, ya, ya. Estábamos en un error y aquello era Estagnous. Lo que habíamos preparado sobre plano como una etapa normal se iba a convertir en una marcha de resistencia, de las que le gustan a Ramón:

— “Sí, insiste, me gusta cuando hay que andar muchas horas porque la montaña lo exige, no cuando el montaña tiene que cumplir un itinerario sin otro fin que

terminar la marcha, y que en muchos casos no tiene interés alguno, caminar por caminar, sí, de esas que organizan muchos clubs”.

Una opinión que respetamos.

Aceptada la distancia que nos separa hasta Estagnous, no nos queda más que tomarlo con tranquilidad. El valle de la cabaña de Barlonguère, es de los que hacen época de bonito. Pasada la cabaña, en la que se puede pernoctar, ascendemos al col de ese nombre para enfrentarnos con la perspectiva más sorprendente, los lagos Long y Rond. El primero, emplazado en las profundidades de una cubeta glaciar, de cortadas laderas, asemeja a un fiordo noruego y no exagero. Rodearlo por cotas altas supone un esfuerzo suplementario. Dos horas más empleamos para alcanzar la confluencia de la cabaña de Caoussis (1.830) y el refugio (2.248 m.)

y a esa altura del día, remontar 400 m. es una penitencia. Dicen que subíamos más despacio que “el caballo del malo”, “que parecíamos un desfile de cojos”. Pero al fin, a las 19,30 estamos en la puerta del refugio (2.246 m.). Nicolas Rouchté, veterano guarda, nos esperaba un poco inquieto por nuestra tardanza, pero es que sobre el mapa todo nos parecía más humano. Nicolás nos prepara una abundante cena. Nuestros estómagos aceptan todo lo que les echen (7:20-19:30)

### El Mont Valier (2.898 m.), una esbelta imagen

Ya estamos bajo aquel pico que nos parecía imposible llegar. Ahora es menos fiero. Tras una apacible noche, iniciamos temprano la ascensión al

**Arriba a la izquierda: Las luces van cambiando. Tras el Maubermé, continuamos la marcha**

**En el centro: Descanso merecido en la cima de Maubermé. Las horas pasan rápidas**

**A la izquierda: En el port de Barlonguère, examinando el macizo del Mont Valier**

**A la derecha: En la cresta cimera del Barlonguère**



Fotos del autor



**Rodeando el Etang Long. Un lago profundo, encubetado bajo inclinadas laderas y que asemeja a un fiordo noruego**

**En la ruta del Mont Valier, en el col de Faustin (2.653 m.)**



Valier. En otras ocasiones, perros desconocidos, nos han acompañado, desapareciendo cuando lo estimaban oportuno, misteriosamente, pero en esta ocasión, la novedad está representada por un gato, como fiel compañero, y además cazador de topas. Sube y baja con nosotros en una apacible progresión. En la cima recordamos que el nombre de esta montaña proviene del obispo Valier. Cuenta la leyenda que ese santo hombre logró la primera ascensión en el siglo V, con el fin de que su fe triunfara en el país. Se dice que subió con una gran cruz pensando que sería visible desde lejos. En aquellos tiempos se pensaba que esta montaña era la más alta de los Pirineos. En la actualidad también los cruces están presentes en su cono.

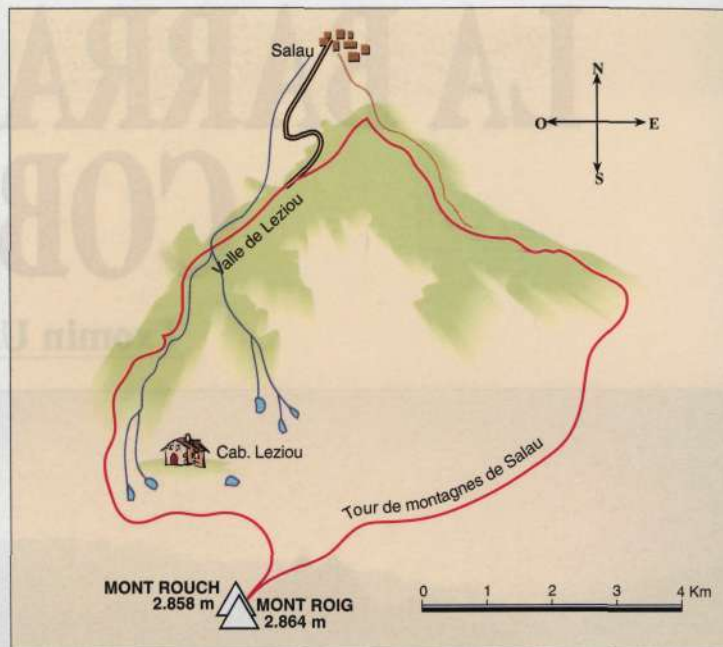
No nos quedaba más que el último trayecto para finalizar la idea, que era pisar las cumbres de los Mont Rouch. Dado que estábamos muy alejados de Fréchendeck, nuestro plan era recuperar el coche y trasladarnos a Salau para por el valle de Leziou intentar la ascensión, que según dicen, mejor ilustra la salvaje belleza de la alta montaña ariègeoise.

Nicolas, conocidas nuestras intenciones, considera que un taxi es un vicio muy caro y nos ofrece un sistema más barato, que aceptamos. Gestiona con la gendarmería de alta montaña, y los mismos nos esperan a las tres de la tarde en el Pla de La Lau (1.000 m.). ¡Vaya detalle de nuestros vecinos pireneistas. Muchas gracias Nicolas!. Desde la cima son 1.900 m. de desnivel a través del valle de Riberot, que es la vía más utilizada para el Valier, alegre, con cascadas y saltos de agua, y en esta ocasión en tranquilo descenso, y por bien trazado sendero. □



Fotos del autor

**Cruces en la cima del Mont Valier recordando la leyenda del obispo Valier, que ascendió en el siglo V con una gran cruz en la espalda, para que se divisara de todas partes**



**FICHA TECNICA**

Sobre plano todo parecía lógico. Luego sobre el terreno las etapas resultaron largas. Pero todo el proyecto destinamos 5 días. Para disfrutar con más tranquilidad en la 3.ª etapa puede dormirse en la cabaña de Barlonguère al descenso de ese monte. La 4.ª sería llegar al refugio des Estagnous, hacer el Mont Valier y dormir en el refugio o descender al Pla de la Lau. Ciertamente no es fácil acoplar bien la ruta, por las dificultades del Ariège en travesía.

**1.ª etapa.** Fréchendech - Ref. de l'étang d'Araing - 2 h. 45 m.

**2.ª etapa.** Ref. l'étang d'Araing - Portillon d'Albe - Pic Maubermé - Port d'Urets - Port d'Orle - Cab. de Fonta. 11 h.

**3.ª etapa.** Cab. de Fonta - Cab. des Enclots - Pic de Barlonguère - Et. Long, Et. Rond - Ref. des Estagnous - 12 h.

**4.ª etapa.** Ref. Estagnous - Mont Valier - Pla de La Lau - 7 h.

**5.ª etapa.** Salau - Los Mont Rouch - Salau 9 h.

**Travesía ideada por.** JESUS M.ª ALQUEZAR, JUANJO CIMORRA, RAMON CERIO y CASIMIRO BENGOCHEA.

**Mapa**

Pyrenees carta n.º 6 - 1: 50.000 - Couserans. Este plano por su escala es engañoso. Hay que estudiar bien los desniveles y distancias.

**Bibliografía**

"Randonnées dans les Pyrenees Ariègeaises". Colection 100 Rando. de Michel Grasaud y Georges Veron.

"Haute Randonnée Pyrenéenne"-G.Veron C.A.

**Ruta automovilística a Fréchendech y Salau**

St.Girons - Castillon - Sentein - Fréchendech.

St.Girons - Seix - Couflens - Salau.

**Los Mont Rouch de Francia y España (2.858 m. y 2.864 m.), la decepción**

Informados de la larga duración y dureza de esta ascensión que tanto nos seducía, sin amanecer, nos hallábamnos en las afueras de Salau (ver itinerario aparte), a 1.140 m. para acometer el último esfuerzo, con empeño para que todo hubiera salido perfecto.

Cinco horas y 1.760 m. nos separaban de las cimas de los Mont Rouch. Aunque es cima poco significativa para los montañeros vascos, sin embargo es muy apetecida para los catalanes que la ascienden de la vertiente sur, por Tabascan y el refugio Enric Pujol. Su nombre lo toma del color que emanan las rocas de su cresterío cimero.

La situación anticiclónica se mantenía, pero una banda nubosa atravesó los Pirineos en una jornada, y logró, por esas veleidades de la naturaleza, traspasar las altas presiones y chafarnos la ilusión.

Las nubes bajas desprendían lluvias y cubrían toda la montaña, lo que los franceses llaman "temps bouché". En esas condiciones era ridículo aventurarnos en esta tan bella montaña. Desistimos y no nos queda más que repetir el tópico "la montaña ahí queda", volveremos al Ariège.

Al Ariège, sin duda, hay que ir, y todos los amantes del Pirineo deben conocerlo. Existen itinerarios para todo el abanico de aficionados al montañismo. Paseantes, marchadores y pirineístas tienen su lugar en esta "tierra coraje"

**Itinerario por el valle de Leziou**

Cumbre desde donde se contempla un bello panorama pirenaico, destacando en contraste entre la vertiente francesa y española.

Ascensión de alta montaña sin dificultades técnicas, pero para montañeros practicantes habituales, bien entrenados con una duración de S/B de 8,30 h. más descansos.

De Salau (a 33 Km de St. Girons por la D. 618 y la D..3) Continuar la carretera de la mina de Anglade durante 1.600 mts.

En la tercera curva (970 m.), 100 mts. antes de la advertencia de prohibición de circulación, coger a la dcha. (SW) la pista hacia el Puerto de Salau: El primer Km. estaba transitable el año pasado. Es mejor dejar el coche en el puente de Leziou, o quizás un Km. más para iniciar desde 1.040 ó 1.140 m. la excursión.

Ya todo el trayecto es un continuo subir.

1.290 m. El sendero trepa enérgicamente en el bosque.

1.400 m. y 1.460 m. Se atraviesan dos barrancos.

1.480 m. El camino sale del bosque y atraviesa una zona de rocas.

1.620 m. Cairn y bifurcación. Por la izda. en ligero descenso alcanzamos en 10 min. el circo de Leziou. Seguir la dcha. subiendo.

2.020 m. Ruinas de una antigua cabaña de pastor.

Una vez visto el objetivo el rumbo es hacia el S.E. para alcanzar la cresta (2.450 m.) 3 horas.

2.670 m. La cima está cercana al W. Estamos en la muga de los dos Estados. El color de las roca justifica el nombre del pico.

2.858 m. Mont Rouch de Francia. 2.858 m., 4,30 h. el de España está tan cercano que uno no puede retornar sin pisar su cima.

2.854 m. Mont Rouch de España (Mont Roig). 2.864 m. 4,45 h.

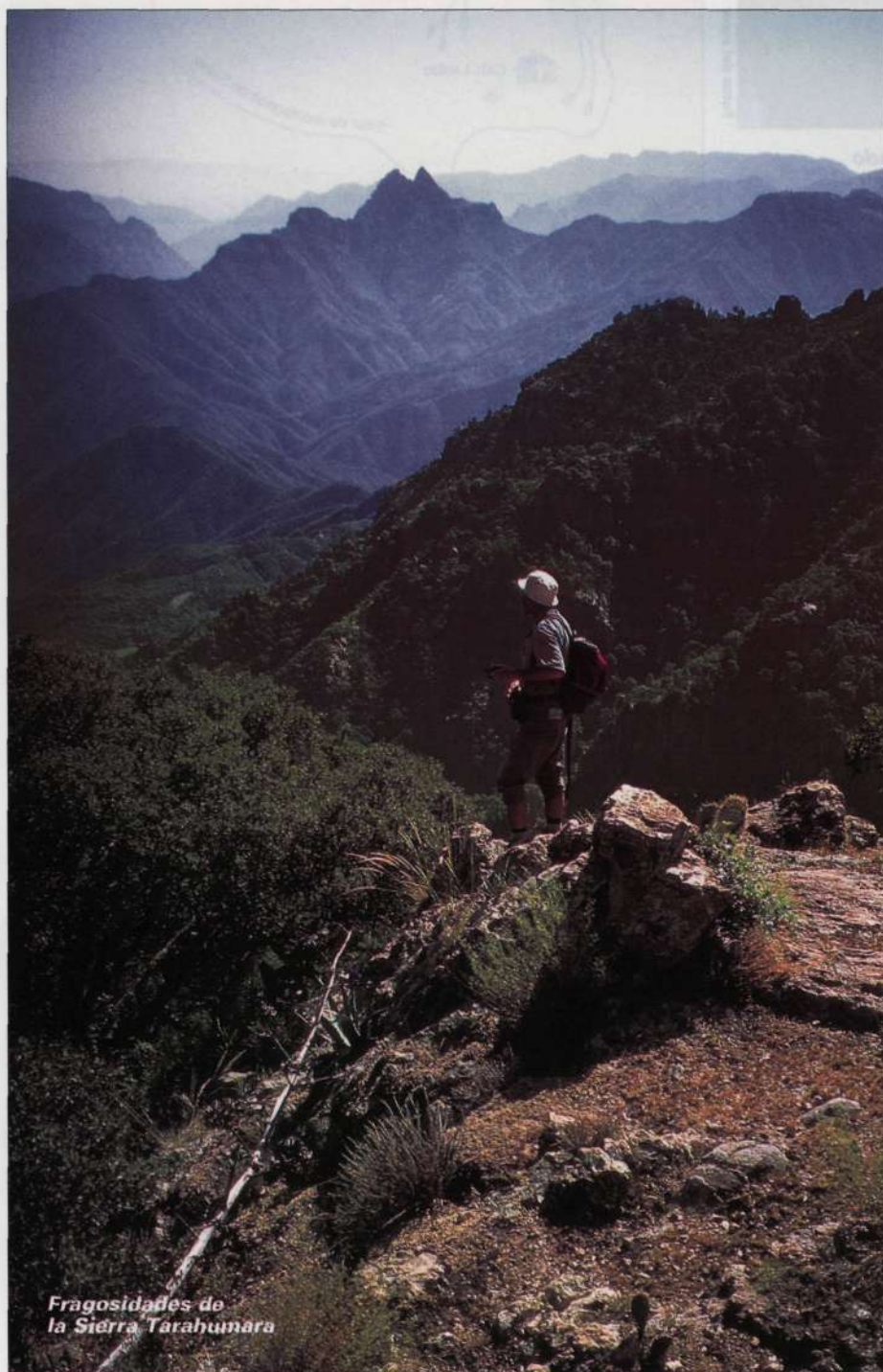
Existe la posibilidad de retornar por diferente itinerario conocido como "Vuelta a las montañas de Salau".

Para evitar la excesiva duración se puede dormir con tienda en el circo de Leziou - 1,30 h.

Afrontar la ascensión con tiempo seguro, por su lejanía y larga duración. □

# LA BARRANCA DEL COBRE

Txomin Uriarte



Fragosidades de la Sierra Tarahumara



**L** A víbora está enojada. No le hicimos caso cuando gritó y se enojó. Ahora aléjense no más para que no salte”, nos avisa Neto a los últimos del grupo. A unos dos metros delante de nosotros, cruzada en medio del camino, una serpiente de cascabel, estirada como un metro de largo, absolutamente inmóvil. Parece un palo. Neto escupe para que no le haga daño y le habla para que se marche. Al cabo de un rato, empieza a ondularse y se va apartando hasta que desaparece entre los arbustos.

Estamos en la mañana del segundo día de marcha y la escena se ha repetido ya unas cuantas veces, con pequeñas variaciones. La vez anterior Neto, el guía, nos ha hecho un gesto para que prestemos atención al siseo del cascabel de otra serpiente que “chillaba” para avisarnos que estaba allí. Hemos dado un rodeo y hemos seguido nuestro camino en paz.

Ya nos habían advertido que la serpiente es uno de los peligros del trekking por la Sierra Tarahumara, en la Sierra Madre Occidental de México.

## Areponapuchi

La aventura empezó ayer. Han pasado ya diez días desde que salimos de casa, y hemos hecho un largo viaje de avión, un par de ascensiones a cuatromiles en Estados Unidos y muchos kilómetros de carretera. Pero ayer, al bajarnos del tren, en un momento clave lleno de suspense, se materializó el proceso de preparación. La verdad es que el propio recorrido del ferrocarril de Chihuahua al Pacífico es tremendamente interesante, ya que se trata de una obra de ingeniería excepcional a través de un paisaje distorsionado. Nos ha mantenido en vilo el trozo que hemos hecho hasta aquí, pasando por Cuahutemoc (la ciudad de los granjeros menonitas), Creel (la capital de la sierra Tarahumara), El Lazo (el punto de mayor altitud del recorrido, en el que la vía traza una curva helicoidal, volviendo a pasar por encima de sí misma — algo como lo que hace la carretera de Belagoa antes de llegar al collado de Eraiz—) y por fin la parada en El Divisadero (para que los turistas puedan ver la barranca 1.300 metros más abajo).

Pero siempre nos quedaba la duda de si los contactos para contratar al personal que había confirmado Antón hacía mucho tiempo por fax y por teléfono, habían tenido éxito. Nosotros allí llegábamos pero ¿estarían ellos esperando?

Al bajarnos del tren en Posada Barrancas y descargar ordenadamente nuestros nueve bultos se despejó la incógnita. Allí estaban Pedro Palma, el organizador, los dueños de los animales y un poco más lejos, en segundo plano, los indios tarahumaras que nos iban a acompañar en el trekking. Fue un bonito momento aderezado por el aire fino de los dos mil metros y la luminosidad de la media tarde en la serranía.

Mientras los indios empezaban a cargar las bestias se desarrolló la negociación para cerrar las condiciones del contrato (al final, 60 pesos por persona y bestia por día, incluyendo los de vuelta) y luego, ya más relajados, Pedro nos comentó el programa del trekking y fue respondiendo a nuestras preguntas.

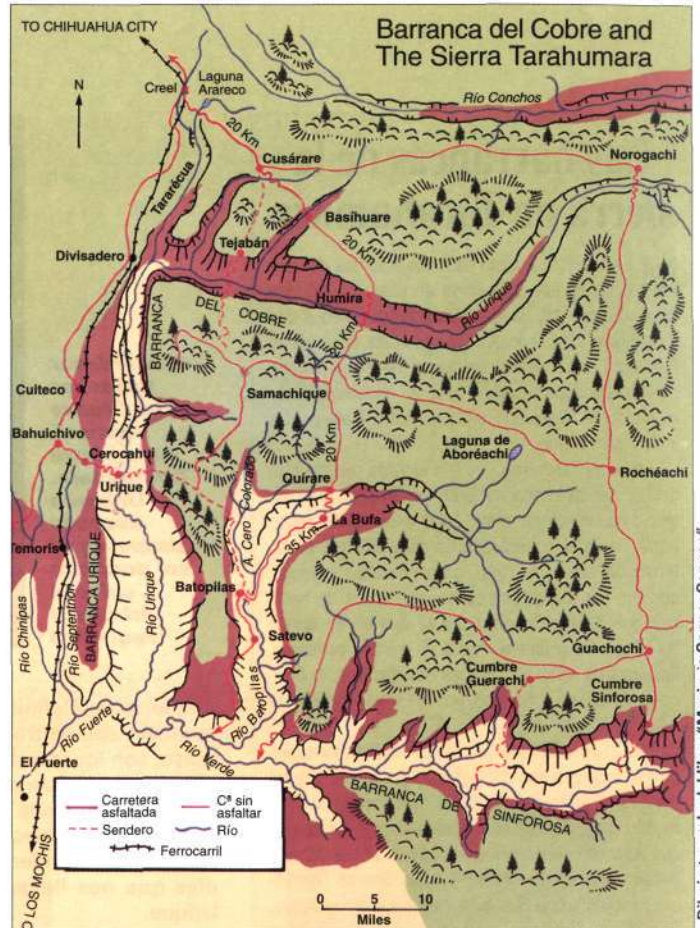
Después de las primeras exploraciones de las barrancas en rafting, la sierra está abierta prácticamente desde hace cuatro años y han accedido ya unos doscientos viajeros, en su mayoría americanos de California, alemanes y franceses, y se han empezado a ver parapentes y bicis de montaña.

En esta zona hay una docena de recorridos de trekking preparados, bajando a las barrancas o cañones del Cobre, de Urique y de Batopilas. Son recorridos que se han repetido ya y que no ofrecen graves peligros. Y hay otros varios que están en proyecto pero que hay que ir a probarlos, por ejemplo, en las barrancas de Sinforosa y de Oteros, De momento son peligrosos.

¿Que cuáles son los peligros? Las condiciones ambientales son muy duras y se



**Preguntamos al guía: "¿Qué pasa si nos muerde la víbora?". Tras el silencio ritual viene la respuesta lacónica: "Que no llegamos a Urique"**



**Por estos senderos excavados en la roca han cruzado la sierra conquistadores, misioneros, mineros, revolucionarios y narcotraficantes**

pueden resumir en cuatro peligros que conjugan en orden inverso su frecuencia con su gravedad. El primero es el calor, pegajoso en el fondo de las barrancas, donde puede alcanzar cerca de los 50°, con unas diferencias de temperatura en el día de hasta 30° con la zona de la sierra, 1.500 metros más arriba. En segundo lugar "el mosco". Bajo este nombre genérico se agrupan todos los insectos que pululan en la parte baja de las barrancas y pican des-

piadadamente, causando en ocasiones episodios de paludismo.

Más grave es el caso de la víbora de cascabel, de la que abundan géneros y especies. De picadura mortal en muchos casos, los indios las veneran, no permitiendo que se les mate.

Y por último están los narcotraficantes, con sus plantíos de amapolas ocultos en lugares escondidos de la sierra, desde donde transportan el material en camiones

## Las barrancas de la sierra de Tarahumara

MÉXICO está cruzado de Norte a Sur por dos cordilleras. Las más largas de ellas es la Sierra Madre Occidental, que partiendo de los Estados Unidos, sigue una línea paralela a la costa del Océano Pacífico. Dentro de ella, se denomina Sierra Tarahumara a la porción situada al Noreste de la cadena, en el Estado de Chihuahua, en la región habitada por los indios tarahumaras.

La Sierra Tarahumara es una extensa meseta alta, de 250 km de ancho por 600 km de largo, con una altitud que ronda entre los 2.000 y los 3.500 metros (el techo es el cerro Mohinara de 3.501 m.). Es un terreno volcánico, de rocas ígneas, basaltos y granito, surcado por grandiosos cañones, a veces de hasta casi dos mil metros de desnivel, que allí se llaman barrancas. Se enumeran hasta 15 grandes barrancas, encuadradas en cuatro cauces fluviales que, al final, desembocan en el Pacífico, en los Estados de Sonora y Sinaloa.

Hay cuatro de esas barrancas, las más famosas, que se dice que son más largas y profundas que las del Gran Cañón del Colorado (que, como todo el mundo sabe, no está en Colorado sino en Arizona), y que sólo son superadas en el mundo por el callejón del río Coica, en los Andes peruanos. Son las "barrancas místicas" de la Sierra Tarahumara: Cobre, Urique, Batopilas y Sinforosa, conocidas todas ellas bajo el nombre genérico de la "Barranca del Cobre".

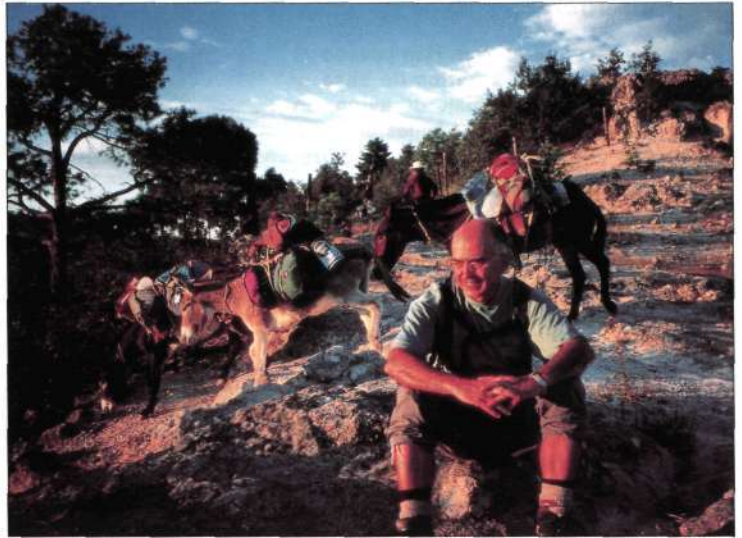
Es una región poco accesible, que ha sido surcada penosamente a lo largo de la historia por conquistadores, misioneros, mineros y revolucionarios, en la cual han sobrevivido, apartándose cada vez a lugares más remotos, los indios tarahumaras. Desde un punto de vista deportivo, montañero, parece que está todo por hacer. La información es muy escasa. Las primeras exploraciones se deben al noruego Carl Lumholtz, que realizó varias campañas a partir de 1880. Luego, durante un siglo no hay prácticamente noticias. Es a partir de 1986 que aparece el turismo de aventura, pero todavía muy tímidamente. Por ejemplo, no tenemos noticia de ninguna cumbre ascendida, a pesar de que hay muchas que se ven provocativas, cercanas, aunque con dificultades de aproximación.

Nosotros teníamos la sensación de que nos estábamos quedando a las puertas de la aventura. Hay mucho por descubrir, por ejemplo, la exploración de la barranca Sinforosa, la de Oteros o cualquier otra de las menos conocidas. Pero hace falta tiempo, dedicación y un sólido apoyo local. El reto está en el aire.



La Barranca del Cobre es un complejo laberinto de cañones de una profundidad de mil quinientos metros

**Al atardecer todos los días "llueve apenas" en la Sierra Tarahumara. Un poco después despeja y el sol poniente colorea árboles y roquedos**



o avionetas. Definitivamente es mejor no tener un encuentro con ellos... ni, por si acaso, con los federales que los combaten.

Los arrieros han terminado de estibar las cargas por segunda vez, con razón no habían quedado satisfechos de la primera operación, y emprendemos la marcha de cinco días que nos llevará de Areponapuchi a Urique.

### Arroyo La Laja

Son las seis de la mañana y todavía falta un par de horas para que amanezca. Me ha despertado el chiporroteo de la hoguera que acaban de encender nuestros arrieros tarahumaras. Me incorporo un poco en el saco para verles. Están los tres en movimiento y sus figuras se recortan contra el fuego.

Neto ha empezado a preparar las tortas, esa especie de pequeños talos de maíz asado que acompaña a todas las comidas (y que nos darán también a nosotros, ya que están incluidos en el contrato). Para ahora ya han tomado el primer café. Neto es el guía. Tiene 38 años y ya ha conducido varios grupos de trekking por las barrancas.

Candelario está sentado. No veo bien lo que hace. Está hablando, con esa tonalidad melódica con la que se expresan, en su idioma rarámuri muy dulce.

Suenan palabras como: "cuira", "ariósi-ba", "¿Pirimi olá ati?" (Hola, adiós, ¿qué haces?) o; "córima... natetábara... cároba" (Un regalo... gracias... de nada). Candelario tiene 37 años y ha sido corredor de bola, el juego-deporte nacional de los tarahumaras. Como nos ha explicado él: "Cuando era más nuevo corría la bola cada domingo no más".

Gabino, su hijo de 19 años, del cual nos despediremos el último día sin estar seguros de que habla castellano, porque no habremos conseguido ninguna respuesta, se ha calzado los huaraches (esas sandalias que son sólo una suela hecha de cubierta

de camión y un par de ataduras) y sale en busca de las bestias, que ayer llevaron a pacer a algún pasto en los alrededores del campamento y que vaya usted a saber dónde pueden estar ahora.

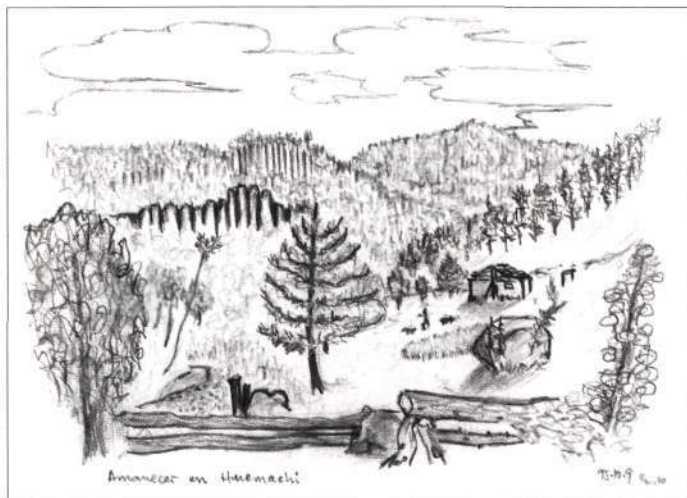
Nos cuesta levantarnos del vivac. La noche ha sido rasa y el rocío ha empapado nuestros sacos. Tenemos mucho tiempo por delante. Poco a poco nos vamos despejando, bajamos al río a lavarnos, preparamos el desayuno y recogemos nuestras cosas. Sólo nos queda hacer las mochilas con lo que vamos a usar durante el día: algo de ropa, la máquina de fotos, comida de marcha, un pequeño botiquín con extracto de veneno de serpiente, pomadas anti-mosquito y mucha agua, previamente tratada con unas gotas de sales de plata y pastillas purificadoras. Cuando entregamos los bultos empiezan los arrieros la lenta y metódica operación de carga de las acémilas. Lleva casi veinte minutos aparejar cada bestia.

Son las diez de la mañana e iniciamos la marcha.

### Egido Chiuro

Llevamos ya un rato largo caminando, subiendo y bajando por entre bosques de pinos, encinas y madroños, vadeando barrancos y atravesando collados. Tenemos la sensación de andar dando vueltas, con un horizonte muy reducido, de modo que terminamos perdiendo el rumbo. Y acaba despistándonos más cuando se vuelve a oír el pitido del tren cada vez por un lado distinto.

Estamos siguiendo la dirección del "Camino Real", una de las veredas que servían desde finales del siglo XVII para transportar la plata de las minas de Batopilas hasta la capital de Chihuahua. Hoy Batopilas es una pequeña comunidad tarahumara dormida en el fondo de la barranca, pero hace un par de siglos era una de las villas más ricas de México, en el reino de Nueva



Vizcaya, "constituido en 1562 gracias a las hazañas de su primer gobernador Francisco de Ibarra".

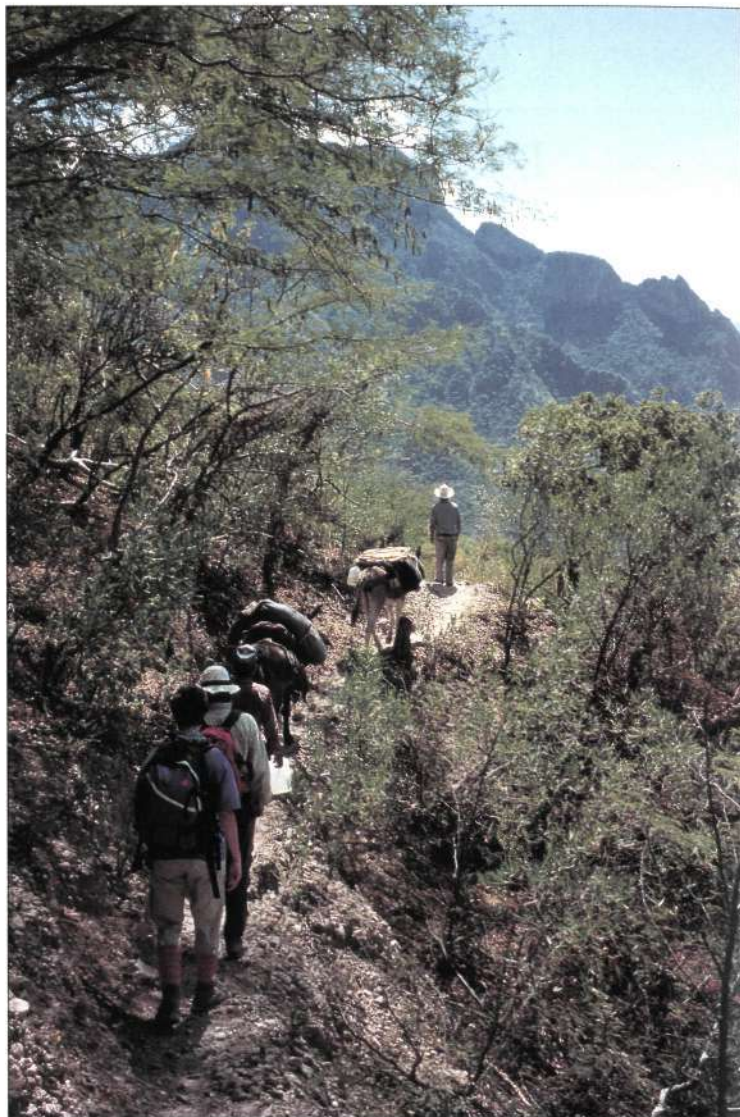
El orden de la marcha ha quedado establecido en tres grupos. En el primero van los animales, y abriendo paso siempre "Monarca", ese burro orgulloso de cabeza tiesa, con ideas propias. Le siguen los otros tres burros y el mulo, el "macho". Sobre todo el primer día iban despacio, protestando, demostrando su oposición a alejarse de casa. Ahora cada vez van más tranquilos, pero los indios saben que en cuanto se les dé la orden de vuelta empezarán a correr, incluso de noche, y habrá que ir frenándoles porque harán en un par de días el trayecto que en la ida se calcula en seis días.

Les siguen los tres arrieros tarahumaras con su andar cadencioso, que parece lento, casi sin despegar las sandalias del suelo, pero que resulta tremendamente eficiente cuando uno de ellos se adelanta para atajar a Monarca, que una vez más ha decidido tomar la iniciativa e irse por su cuenta.

Detrás vamos nosotros cinco, charlando, disfrutando del silencio de la sierra, e intentando, respetuosa pero cada vez más ingeniosamente, entrar en contacto con nuestros guías.

Alguna vez vemos "ranchitos", pequeños caseríos dispersos en un lugar escondido donde se aprovecha el terreno para cuidar unas "vaquitas" y cultivar maíz y frijoles. Al ver desde lejos a un campesino trabajando en un cercado, Neto nos aclara: "Anda el señor barbechando con la yunta". Luego, al acercarnos, nos hemos cruzado

**El sendero se retuerce faldeando cerros, vadeando barrancos y atravesando collados**



con una familia tarahumara. Se han saludado con nuestros guías uno por uno, dándose la mano sólo rozándose los dedos de la mano derecha y charlando en su idioma en voz baja. Las mujeres casi se han escondido de nosotros.

La única población, unas pocas casas juntas, que hemos encontrado hasta ahora ha sido Chiuro, un egido o pequeño asentamiento urbano con pista de aterrizaje, centro médico, una tienda de comestibles surtida por camión una vez por semana y la escuela en la que estudian internos toda la semana los críos de los ranchitos de los alrededores. Nos ha contado los detalles don Melquiades "el mero mismo director, para servirles".

## Mescalerita

Quizá no hemos recorrido un trayecto muy largo, con esa sensación de tantas idas y venidas, pero se agradece la noticia de que hemos llegado al lugar elegido para establecer el campamento. Estamos cansados y sobre todo con los pies doloridos. Es un placer tumbarse y dejarse estar, pero hay que hacer bastantes cosas y la noche se echa de pronto, casi sin crepúsculo.

Un rápido chapuzón en el arroyo. ¡Cuidado con esa culebra que atraviesa el pozo de arriba! ¡Bah, no parece peligrosa, tan elegante, flotando con la cabeza levantada! Tito y Ana se afanan cuidadosamente en preparar la cena a base de las vituallas que compramos en el mercado de Chihuahua. ¡Y hoy también habrá calabacín, como todos los días! Javi y yo estudiamos los mapas: no estamos previendo el recorrido de mañana, sino simplemente intentamos descubrir dónde estamos y por dónde diablos habremos venido. La brújula no ayuda mucho en este laberinto.

Mientras tanto, los indios se han ocupado de las bestias y están preparando la cena para ellos, por todo lo alto. ¡Qué envidia! Claro, cuando les hemos sugerido al mediodía, un poco en broma, comprar una

**Al pedir permiso al director de la escuela de Chiuro para sacar una foto a los críos, les hizo formar muy formalmente. Cuando se les pasó el susto, los chavales no podían aguantar la risa**



## Los Rarámuris

*"Si busco la alegría, la pierdo.  
Si hago la alegría, la aumento."*

*"Nosotros rarámuris pensamos  
que sólo hay dos gentes en el  
mundo: uno ayuda y el otro no."  
(*"La vida ante los ojos de un  
rarámuri"* Wheeler R)*

**P**ROBABLEMENTE aquellos cazadores y pescadores de raza mongoloide que hace unos veinte mil años, en el último paleolítico, emigraron desde Asia Central, se encontraron con el maíz, que revolucionó sus vidas. A comienzos de la era cristiana se establecieron aquí, en estas tierras mágicas, dotándose a lo largo de los siglos de una intensidad de vida, una forma natural de existencia, una belleza de relaciones humanas y una búsqueda de creación de felicidad que no han conseguido destruir los despojos de tierras, los sometimientos militares y los abusos de todo tipo a que se han visto expuestos por otras culturas tecnológicamente más avanzadas.

Hoy en día quedan sólo, y en peligro de extinción, algo más de 20.000 individuos rarámuris o tarahumaras ("los pies que corren"), diseminados por las escabrosas montañas del sur y suroeste del Estado de Chihuahua, en una zona de unos 34.000 km<sup>2</sup>, que comparten desventajosamente con otras 100.000 personas, blancos y mestizos.

Generalmente son de porte esbelto, altura entre 1,58 y 1,65 metros, cabellera negra y lacia y un característico mentón huidizo.

La población está extremadamente diseminada (es posible que ningún asentamiento humano sobrepase los 100 individuos rarámuris). Su medio de vida más común se basa en la agricultura (maíz y frijoles) y en el pastoreo (caprino y vacuno). También perduran la recolección y la pesca, restos de una minería decadente y unos inicios de artesanía de la madera. Se protegen con unas 600 plantas medicinales.

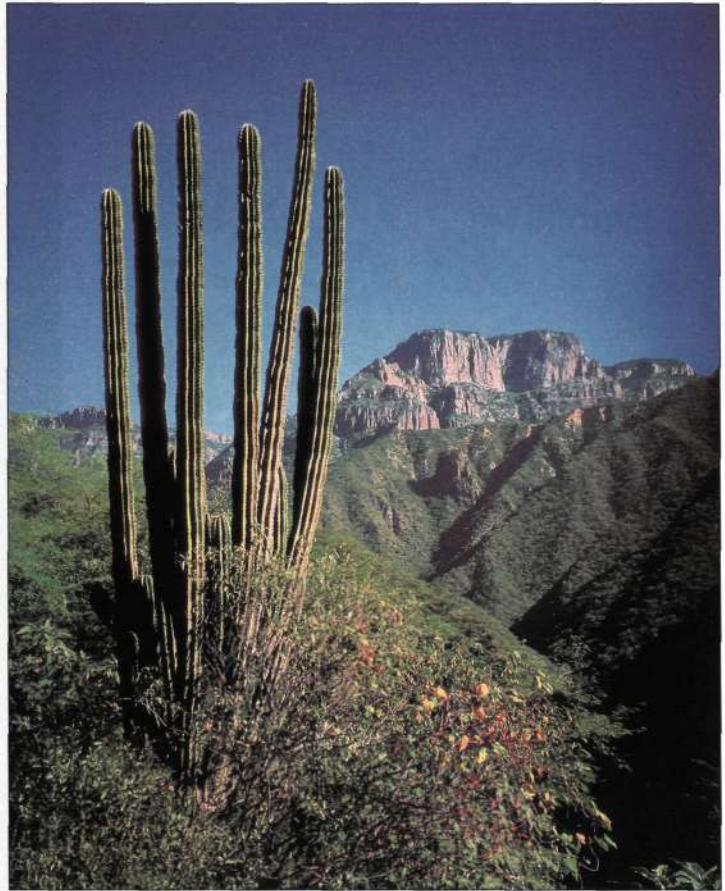
La mortalidad infantil sobrepasa el 50%. El 30% no habla español. Su alimentación se centra en el maíz, que cocinan de muchas formas (pinole, tortillas, tamales, atoles, pozoles...) y con el que preparan una bebida alcohólica, blancuzca y amarga, llamada "tesgüino". Las "tesgüinadas" son borracheras rituales colectivas, uno de los ejes de su vida religiosa, política y familiar.

Poseen un riquísimo acervo de leyendas, costumbre y tradiciones y una peculiar concepción religiosa del mundo y de la vida, colorida mezcla de religión propia y cristianismo con culto astral, ritos de fecundidad y ceremonias para alejar el mal, la más llamativa de las cuales es el culto al "peyote", de origen exótico. Al final lo resuelven todo con celebraciones de danzas (hay hasta ocho estilos diferentes). Las más famosas son las de "matachines" y las que se celebran en Semana Santa.

Quizá el rasgo más característico del folklore tarahumara sean las "carreras de bola" (y de "aro" entre las mujeres), que constituyen su esencia cultural. En origen se trata de desafíos entre dos comunidades y dan lugar a un voluminoso intercambio de apuestas. La carrera se celebra entre dos equipos y participa cada comunidad en su preparación, que puede durar varias semanas, y en su ejecución. La distancia acordada varía entre 100, 200 ó más kilómetros, repitiendo un abrupto circuito de entre 3 y 5 km, durante un día o varios, sin detenerse día y noche. Los corredores van descalzos o con "huaraches" (sandalias fabricadas hoy con tiras de cubierta de camión). Lanza la bola (hecha con raíces de madroño, encina o álamo) con el empeine del pie, sin tocarla nunca con la mano y gana el equipo que, antes termina o el que más vueltas consigue hacer antes de que se retiren todos los componentes del equipo rival. Un tribunal de jueces garantiza la limpieza de las reglas del juego.



Los "rarajipames" o corredores de bola, corren descalzos o, todo lo más, cubiertos con los "huaraches", unas sandalias mínimas. Estos son los pies de Candelario



**Según vamos descendiendo al fondo de la Barranca el paisaje se hace cada vez más tropical**

cabrita, Neto se ha excusado diciendo: "Pues así que está muy batalloso para llevarla porque hay que ir jalando".

Dentro de poco cada uno estaremos metido en nuestro saco, debajo de un árbol, mirando entre las ramas el lento pasear de Orión y Casiopea alrededor de las dos Osas, y oyendo en la lejanía el canto de los coyotes mientras las llamas del fuego a cuyo calor duermen los indios, se van apagando poco a poco.

### Urique

Ayer bajamos por fin al fondo de la barranca y esta misma mañana llegaremos a Urique, fin de nuestra marcha. El ambiente ha cambiado radicalmente. Estamos en el trópico. Han desaparecido el pino, la encina, el álamo, el fresno y el roble y ahora nos alucina la diversidad de árboles y plantas que desconocemos. Para nosotros son todas incontables variedades de cactus. Algunos nombres nos suenan: pitahaya (de fruto dulce), nopal (cuyo fruto es la tuna), magüey... y otros nos resultan absolutamente exóticos: capulín, tepeguaje, tejecote... También los frutales son distintos: de los manzanos y ciruelos de la sierra hemos pasado a ver plátanos, mangos, naranjos y café.

Hace calor y sufrimos de las incontables picaduras del mosco (y menos mal que no

**Tito pasando a limpio los apuntes para documentar sus historias**





nos hemos cruzado con huitache, la mosca venenosa). "Puro faldeo del último cerro, no más" y entramos en Urique, otra decadente reliquia minera de oro y plata. Hoy es sobre todo un cruce de comunicaciones al borde del río y constituye un estratégico punto de partida para internarse en las barrancas más conocidas. Un cartel nos saluda en el camino hacia la playa en la orilla del río: "Se prohíbe la entrada a personas que porten armas de fuego".

Nos despedimos formalmente de nuestros guías a la entrada del pueblo (hoy mismo se vuelven por la serranía después de hacer unas compras) y nos vamos a comer al restaurante del alcalde del pueblo. Antes hemos apalabrado el transporte en troquita, (cariñosa palabra que designa una camioneta, derivándose del inglés truck), para subir en unos diez kilómetros de pista descarnada y vertiginosa los 1.300 metros de desnivel que separan Urique del mirador de la barranca.

Un par de horas después empezamos a disfrutar de las comodidades del paraíso terrenal en el hotel La Misión de Cerocahui. □

**FICHA TECNICA**

— El trekking por la Barranca del Cobre se realizó en cinco días, entre el 4 y el 11 de octubre de 1995. Las etapas fueron: Areponapuchi - río La Laja - Huemachi - Arroyo Largo - Mescalerita - Urique. El promedio de cada día fue de 5 a 6 horas de marcha, con constantes desniveles y terreno muy duro.

— El viaje total duró tres semanas: la primera haciendo alpinismo en Colorado (USA) y la última recorriendo en coche la península de Baja California.

**Componentes**

— TITO ARREGUI, ANTON PIÑEL, JAVI CORRAL, AÑA PIÑEL y TXOMIN URIARTE.

**Direcciones útiles**

(Para contratar guía y arrieros)

— Pedro Palma:  
Tel.: 52 14 166811 / Fax: 52 14 137360

(Agencias de viaje)

— En los Mochis (Sinaloa)  
Viajes Flamingo  
Tel.: 52 681 2 1613 / Fax: 52 681 8 3393

— En Chihuahua  
Viajes Rojo y Casavantes  
Tel.: 52 14 15 58 58 / Fax: 52 14 15 53 84

**Bibliografía**

— Fisher, R.D. "Mexico's Copper Canyon - Barranca del Cobre", Sunracer Publications, 1994.

— Hendricks, M.E. "Barranca Trails. Caminos Reales in Mexico's Copper Canyon", 1994.

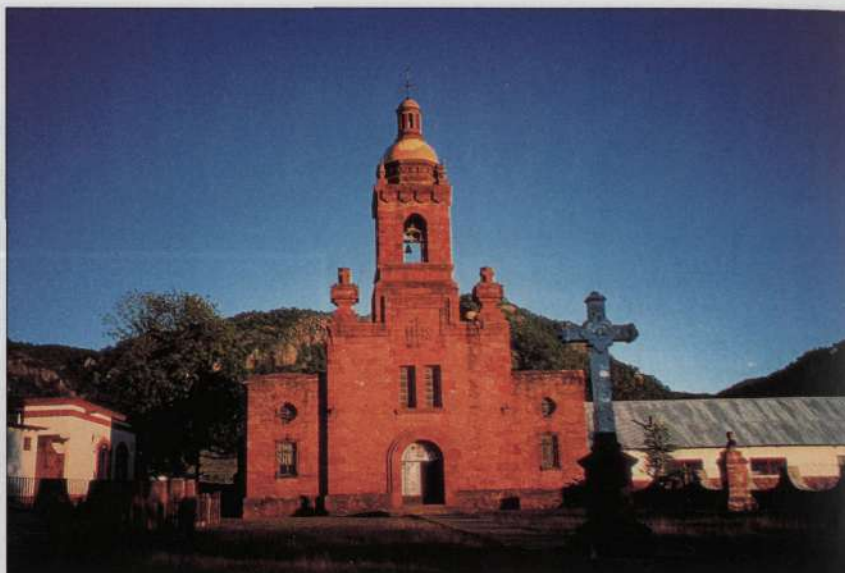
— González Rodríguez, L. "Tarahumara. La Sierra y el Hombre", Editorial Camino, 1994.

— Wheeler, R. "La vida ante los ojos de un Rarámuri", Editorial Camino, 1994.

**Mapas**

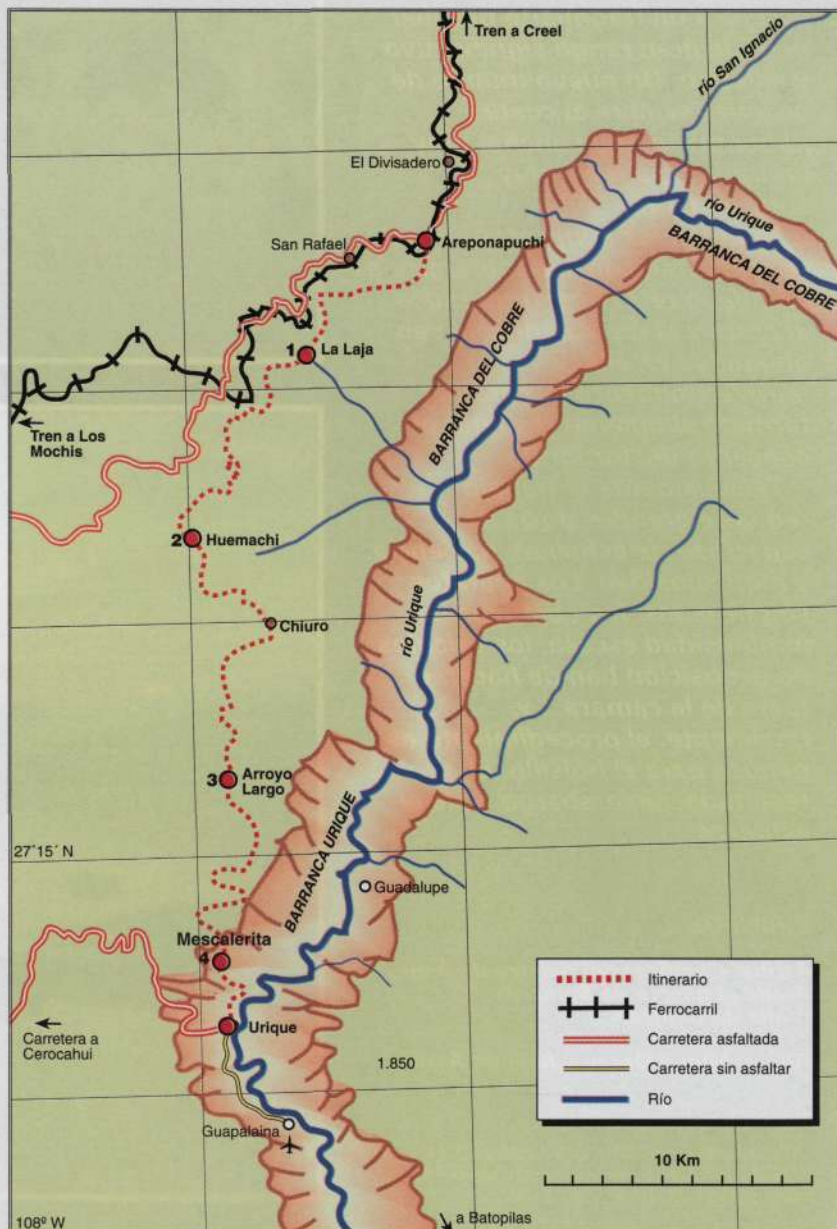
— INEGI, Escala 1:50.000  
"San Rafael" G13 A31. También alcanza al S "Batopilas" G13 A41 y al N "San José Guacayvo" G13 A21. Los dos primeros están agotados. Nos permitieron fotocopiarlos en las oficinas de INEGI en Chihuahua.

— INEGI, Escala 1:250.000  
"San Juanito" G13-1



Fotos del autor

El sol se refleja sobre la fachada de la misión jesuita de San Francisco fundada en Cerocahui en 1690



# PANORAMICA: el paisaje horizontal

Texto y fotos: Santiago Yaniz Aramendia

**T**ODO apasionado de la imagen ha pensado más de una vez en reducir sus paisajes a un cuadro horizontal, muy horizontal, en reducir la línea vertical del horizonte y ensanchar el panorama. Aquí está la respuesta: el formato panorámico.

La panorámica permite en fotografía aproximarse aún más a la imagen idealizada del «panavisión» cinematográfico, a la reducción del paisaje y la escena a un fragmento peculiar pero de gran rango significativo y estético. Un nuevo mundo de visiones se abre al cuadro panorámico, muy ancho, muy limitado en altura, muy sorprendente.

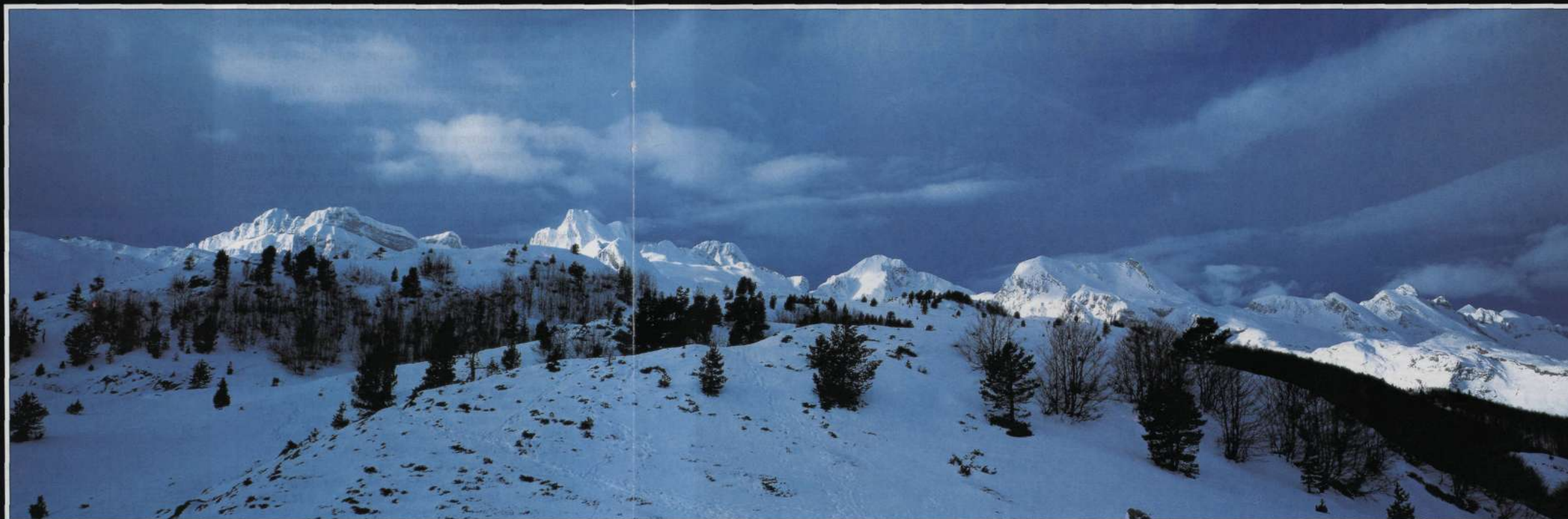
También los editores gráficos se enfrentan con la panorámica a un nuevo reto. Acostumbrados al corte y al reencuadre, se ven obligados en ella al aprovechamiento íntegro del formato si quieren respetar el concepto del fotógrafo.

Técnicamente el trabajo requiere grandes dosis de capacidad de esfuerzo, paciencia y meticulosidad. Los aparatos son pesados, los objetivos de luminosidad escasa, los cálculos de exposición han de hacerse fuera de la cámara... y, finalmente, el procedimiento es penoso para el bolsillo. El resultado, sin embargo, vale el esfuerzo. □

## PIRINEOS

Arriba: Cumbres del macizo de Aspe, desde el puerto de Somport. (Valle de Canfranc.)

Abajo: Midi d'Ossau y lago de Ayous.



Fotografías realizadas con cámara FUJI PANORAMA G 617 con objetivo 105 mm. f:8, sobre película FUJI VELVIA 50 ISO.

# DAMAVAND, EL VOLCAN DE LOS PERSAS



Irán, un gran país con diversidad de paisajes

**Joseba Vázquez**

**C**ON una superficie de 1.600.000 Km<sup>2</sup>, unas tres veces la superficie que ocupa el territorio español, Irán nos sorprende por lo abrupto de su paisaje, ocupado en un 50% por montañas. El país está surcado por tres cordilleras que lo atraviesan de norte a sur y por otras dos transversales que lo recorren de este a oeste; ofreciéndonos todo tipo de paisajes además de los de montaña. En Irán podemos encontrarnos desde los húmedos bosques del norte, en la costa del mar Caspio, hasta los áridos desiertos del interior del país, pasando por las paradisíacas playas del golfo Pérsico.

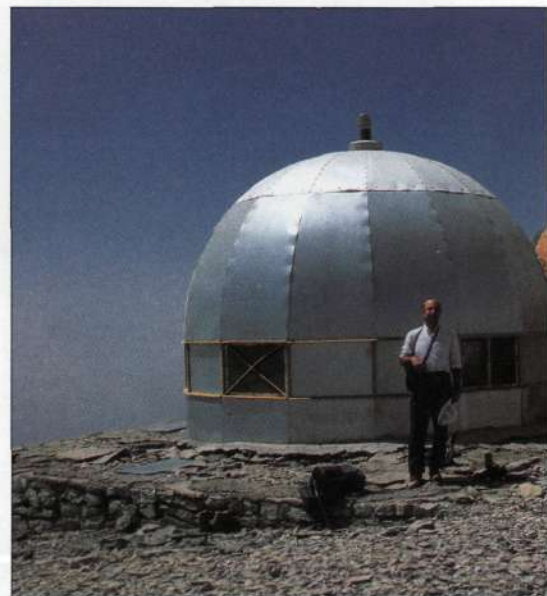
**Lo que queda del gran Imperio Persa**

A nuestra llegada al país tenemos preparado un itinerario turístico para visitar los principales ciudades y monumentos de la antigua cultura persa, cuyo imperio llegó a dominar desde Grecia hasta la India, ocupando por tanto buena parte de Europa, norte de África, Turquía, Oriente próximo y medio, y los actuales Afganistán y Pakistán.

Irán nos da diversas opciones: practicar montañismo en sus cumbres, muchas de las cuales superan los 4.000 metros, también podemos visitar los restos de una de las culturas más antiguas del mundo, y conocer a sus gentes, tan hospitalarias como diversas. En Irán conviven gentes de origen kurdo y turco en el norte, pakistaní y afgano al este, beluchistano y árabe en el sur, y por todo el país encontramos minorías como la armenia, de religión cristiana, o la zoroástrica que aún practica la antigua religión que adora al fuego.

Entre los monumentos y restos más importantes caben destacar la fortaleza de Bam, la tumba de Ciro, las ruinas de Persé-

polis y Parsagard. Paseando por estos lugares evocamos las andanzas de Jerjes, Darío, Ciro y todos aquellos reyes que precedieron a la actual cultura islámica. Y por



supuesto la fastuosa Isfahan, con su gran mezquita y su bazar sacado de algún cuento de "las mil y unas noches".

## Teherán, nuestro punto de partida

Teherán, la capital, es una gran ciudad que en pocos años ha pasado de 2 millones de habitantes a 12 millones, debido en gran parte al éxodo de habitantes del campo a la ciudad como consecuencia de la guerra que les enfrentó con su vecino Irak, de la que en la actualidad apenas quedan vestigios, que la gente trata de olvidar.

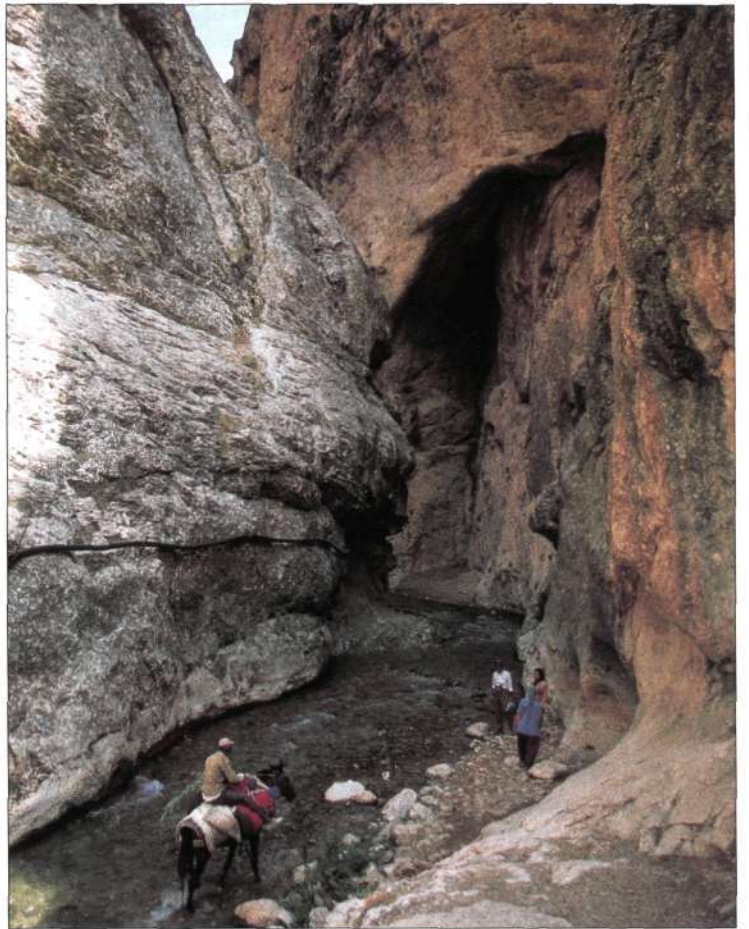
A pesar de ser una ciudad tan poblada no resulta agobiante, sorprendiéndonos por su relativa pulcritud, inusual en esta parte del mundo.

## Rodeada de picos de casi 4.000 m.

Una vez terminado el recorrido turístico, y para abrir boca e ir aclimatándonos, ascendemos el día 15 de agosto al pico Tochal de 3.960 m., donde se halla ubicada una de las mejores estaciones de esquí de Irán, situada en el mismo Teherán.

Mientras nosotros recorriamos el país, Cyrus Etemadi, representante de nuestra agencia en Teherán, a la vez que gran montañero, y conocedor del país y de sus gentes, ha preparado nuestra pequeña expedición a la cima más alta de Irán: el volcán Damavand, con sus 5.671 m. de altitud. La actividad volcánica hoy se encuentra reducida a pequeñas fumarolas de gases de azufre en zonas próximas al cráter, donde podremos encontrar piedras amarillas de este material, algunas de ellas con sugerentes formas y cristalizaciones, que pueden servirnos de improvisado "souvenir" de nuestro paso por esta cima.

**A la izquierda. El camino de ascenso hacia el refugio discurre abierto a bellos paisajes**



**El macizo de Alborz se atraviesa de Sur a Norte por la impresionante garganta del río Shabashi**

## Travesía de la Garganta del Río Shabashi

Todo está organizado y por fin el 16 de agosto a las 5 a.m. salimos para la montaña. Para recuperar la forma física perdida tras 15 días de autobús, vamos a realizar una travesía que cruza el macizo de Alborz (ó Elburz) de sur a norte por la garganta de río Shabashi.

La excursión comienza en la aldea de Jalizjand, a la que accedemos en vehículo todo terreno. Es una pequeña aldea, de casas de barro, en la que somos recibidos con la amabilidad habitual, y también con cierta curiosidad. Una anciana se dirige a nosotros pronunciando frases que parecen ser una especie de letanía; nos explican que nos está deseando una feliz travesía, y que Alá nos acompañe y guíe en el camino. Tras ultimar la contratación de una mula para llevar el equipaje, salimos rumbo al cañón del Shabashi. El recorrido es por el mismo cauce, ya que las paredes son verticales, y en algunos casos apenas las separan 3 m. de anchura. En un punto del recorrido podemos observar en la roca un grabado de la época Ghajar, del siglo pasado, que representa una escena de caza. Es sorprendente.

Medhi, nuestro arriero, que pasa ya de los 70 años, nos cuenta que en la zona donde nos encontramos todavía pueden verse osos y lobos, y que en los bosques del norte de la cordillera, cerca del mar Caspio, había tigres hace 30 años.

Tenemos que superar alguna cascada, donde la mula nos crea problemas al negar-

se a avanzar, pero lo vamos superando hasta llegar a un ensanchamiento donde coincidimos con unos pastores que nos ofrecen el té habitual, que aceptamos gustosos ya que nos apetece salir un rato de las heladas aguas del río. Apenas llevamos 2 h. de travesía de las 10 que dura, y más de la mitad la vamos a pasar en remojo. De nuevo al agua, el cañón se va ensanchando y da paso a una zona pantanosa, que debemos sortear por un costado, con el agua llegándonos a la cintura y los pies hundiéndose en el lodo del fondo, pero la grandeza del paisaje nos hace superar todos los obstáculos con alegría y buen humor.

## El sentido de la hospitalidad iraní

Por fin alcanzamos la zona de pastos a unos 2.400 m., donde encontramos un campamento de pastores en tiendas de campaña; desde aquí debemos alcanzar el collado a 3.000 m. y descender el otro valle. En el camino de descenso llegamos a una plataforma a unos 2.600 m. donde encontramos unos pastores en una cabaña. Al parecer, Etemadi conoce a uno de ellos y entablan una animosa conversación (esto es habitual cuando dos iraníes se encuentran, incluso si no se conocen). Nos ofrecen el té, y a continuación diferentes variedades de quesos, pan, yogur, etc. todo fabricado por ellos. Está anocheciendo y todavía quedan 2 h. de fuerte descenso hasta la aldea, por lo que decidimos pasar la noche

**Curioso refugio en la cima de Tochal, un buen lugar para aclimatarse**



**Vista general del Damavand desde Nandal**

### **Nandal, comienzo de la ascensión al volcán**

en la cabaña. Apenas hay un sitio para nosotros cuatro, por lo que los pastores duermen fuera con nuestro arriero; su sentido de la hospitalidad no tiene límite.

Por la mañana nos despedimos con los besos y abrazos de rigor (que son tres), eso sí, hombres con hombres y mujeres con mujeres, dejando pequeños obsequios para alguno de los hijos de Reza el pastor, que según nos dice tiene seis. El descenso es abrupto, y debemos cruzar varias veces el río, que poco a poco ha ido creciendo. Llegamos a Anan, una pequeña aldea entre las montañas. La gente realiza tareas cotidianas, transporta leña, cuida el ganado, limpia la casa..., poco a poco se van acercando sin poder reprimir su curiosidad ante unos extraños que llegan de la montaña, nos saludan, advierten que no somos iraníes y preguntan por nuestra nacionalidad, enseguida nos rodea toda la aldea. Las mujeres no visten el chador negro que les cubre todo el cuerpo, la gente de la montaña vive más relajada, usan prendas con colores vivos, e incluso algunas mujeres llevan los brazos descubiertos; podríamos pensar que nos hemos salido de Irán. Nos hacemos fotos con la gente del pueblo, bromean y se ríen, los jóvenes nunca han visto un extranjero, los mayores recuerdan que antes de la revolución venían algunos.

Finalmente llega nuestro vehículo y nos dirigimos por una estrecha pista al pueblo de Alash, que es donde nació el padre del Sha. Se trata de un bonito pueblo en la falda de la montaña donde todavía se conservan algunos tejados con las antiguas tejas de madera, otros las han ido sustituyendo por uralitas. Visitamos la casa del Sha, convertida en una biblioteca. Nos dan la bienvenida con un té, y nos piden que dejemos nuestras impresiones en un viejo libro de visitas, en el que trato de buscar alguna nota legible pero es inútil, todo está en persa.

Tras recorrer los frondosos bosques de la falda norte de la cordillera, nos encaminamos a la aldea de Nandal, desde donde pretendemos ascender al Damavand.

El volcán se encuentra situado en el centro de la cordillera de Alborz, a tan sólo 75 km. al N.O. de Teherán, aunque para ascenderlo por la cara Norte (la más fotogénica) debemos rodearlo, dando una vuelta de casi 200 km.

Nuestro robusto jeep trepa por una empinada pista, para curva tras curva superar los más de 1000 m. de desnivel que nos separan de nuestro destino. Poco antes de llegar paramos para hacer las primeras fotos del Damavand, que nos contempla llenando todo el horizonte con su grandiosidad.

### **La situación económica del país**

Nandal se encuentra a 2.200 m. de altitud. Es una pequeña aldea de casas apiñadas en una ladera, constituyendo un laberinto de callejuelas, por el que a pesar de sus reducidas dimensiones uno puede perderse. Paseo por el pueblo con Mohamed Rostami, nuestro guía de altura, un maestro de Teherán con el que converso largo y tendido, por ejemplo, sobre los problemas que tienen los funcionarios en Irán con unos salarios muy bajos y falta de medios adecuados, para realizar su labor educativa. Por ello todos deben realizar algún trabajo adicional para poder mejorar sus ingresos; él en su tiempo libre trabaja como guía de montaña. En cada recodo nos invitan a entrar en sus casas a tomar el té. Mohamed rechaza amablemente las invitaciones y conversa un rato con cada habitante, que se nos acerca para saciar su curiosidad sobre nuestra procedencia y destino.

### **Ultimando los preparativos**

Nos alojamos en una casa del pueblo. Como en otras ocasiones nos ceden la habitación principal y en ella nos acomodamos. Por lo general los iraníes tienen pocos muebles, únicamente alfombras y cojines en los que sentarse. Para comer ó tomar el té se extiende un mantel sobre la alfombra, y para dormir una especie de colchonetas que durante el día permanecen guardadas.

Allí nos reunimos para preparar la ascensión. Alisade es nuestro anfitrión y será también nuestro arriero, ya que dispone de una mula. Etemadi, Rostami y Alisade discuten animadamente, y puedo apreciar cierto desacuerdo, al día siguiente me dirán por qué. Para hacer la ruta normal con la mula desde Nandal necesitamos 4 días (3 subir y 1 bajar). Nosotros sólo disponemos de 2 días para realizar toda la travesía por lo que tendremos que utilizar una ruta directa que nos permita alcanzar el refugio en un solo día, pero ésta, mucho más abrupta y peligrosa, no ha sido utilizada antes para subir con caballerías. La mula es muy importante para él, cualquier accidente le costaría la vida, y a sus años no podría reponerla, por lo que se quedaría en la ruina. Al final le han convencido, trabajará un solo día pero cobrará el salario de tres. Ha aceptado.

### **Comienza la marcha**

Por la mañana a las 5, comenzamos los preparativos tras tomar el té del desayuno. Colocamos el equipaje sobre la mula y comenzamos a caminar entre la niebla cuando empieza a amanecer. Nos espera un largo día para superar los 2.200 m. de desnivel que nos separan del refugio del Taj-e-Fereidum.

En el camino atravesamos un rebaño en unos pastos, cruzamos el río, y comenzamos a ascender por la ladera. La vegetación consiste en pequeños arbustos, entre los que de vez en cuando destacan grandes amapolas. Constantemente podemos contemplar el volcán que se alza ante nosotros, majestuoso, vigilando nuestra ascensión.

Al principio, hasta los 3.200 m. el camino es fácil, pero aquí comienza a transformarse en un terreno rocoso y empinado, por el que la mula avanza penosamente. En una ocasión tropieza y una caja de comida se suelta y cae rodando montaña abajo; bajo a buscarla. Cuando regreso Alisade ha descargado la mula y profiere gritos en persa, interpreto que nos deja y aún nos quedan 600 m. hasta el refugio. Nos sentamos como si no pasara nada a comer una sandía que se ha roto con la caída. Está exquisita. Inesperadamente Alisade nos comunica que ha pensado seguir un poco más. ¡Uf! De momento nos hemos librado. Continuamos ascendiendo hasta una zona herbosa a unos 4.000 m., Alisade continúa un poco más y al llegar a unas rocas decide dar la vuelta definitivamente. Nos despedi-

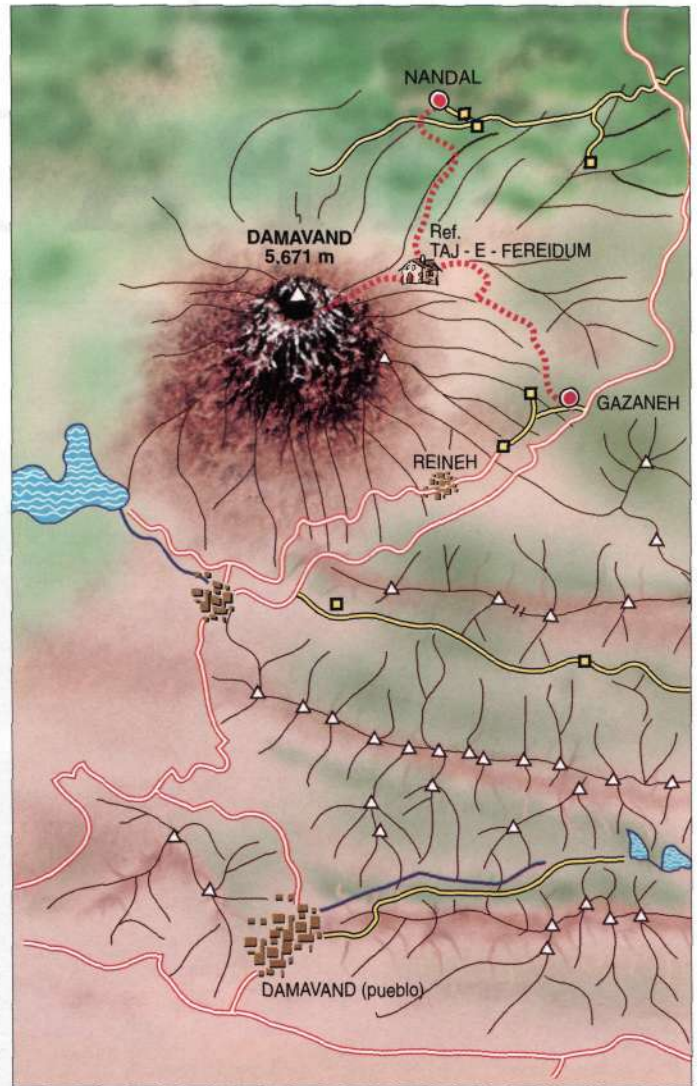
mos y preparamos el equipaje para poder trasladarlo hasta el refugio, al que llegamos en media hora.

Taj-e-Fereidum se encuentra a 4.400 m. en un collado con magníficas vistas sobre la impresionante cara este del Damavand, con su lengua glaciar que nutre el río, creando el profundo valle que desciende a Gazaneh con paredes de casi 4.000 m. de desnivel, por donde al día siguiente pretendemos descender. Tras portear agua suficiente, lo que resulta penoso a esta altura, nos acomodamos en el refugio, preparamos la cena y mucho té con el que restituir el agua que hemos perdido. Mohamed me insiste en que coma ajos crudos, ya que al mejorar la circulación son buenos para combatir el mal de altura; yo no estoy muy convencido pero finalmente como algunos. Por la noche contemplamos el firmamento; las estrellas parecen estar al alcance de la mano.

**Los últimos metros de la ascensión al Damavand discurren por el cráter del volcán**



Fotos del autor



### Todo culmina con al ascensión al cráter del volcán

Amanece cuando comenzamos a caminar hacia la cima; a nuestros pies se extiende un inmenso mar de nubes que cubre todo el valle. El sol brilla con fuerza pero apenas puede levantar los 0 grados de esta fría mañana. Al poco de salir veo dos rebecos, pasan corriendo y desaparecen por el acantilado. El Damavand se ve muy cerca, parece que está a nuestro alcance; avanzamos rápido sin demasiado esfuerzo hasta los 5.000 metros, en este momento comenzamos a sentir el efecto de la altura y debemos caminar más despacio. Finalmente alcanzamos la cumbre a las 11 h. del 20 de agosto de 1995.

Descendemos por la misma ruta hasta el refugio donde tras un pequeño descanso recogemos nuestras pertenencias y comenzamos a descender hacia Gazaneh. El descenso es sencillo y evidente, y al poco rato nos metemos en unas pedrizas por las que descendemos 1.100 m. en 30 minutos y después caminamos por el profundo valle utilizando los senderos de los pastores. Las paredes de la montaña descienden verticales hasta el cauce, que apenas se divisa en la oscura quebrada, donde aún podemos observar restos de nieve, a pesar de los

más de 30º que hace por el día. El sol nunca alcanza lo más profundo de la garganta.

### Despedida de la montaña

En el camino encontramos un montañero que se ha parado a dormir. Está echado en su saco, sobre una esterilla; al vernos sale del saco, lo aparta y nos ofrece la esterilla para que nos sentemos, y unos caramelos. Es su sentido de la hospitalidad. Por fin vemos las primeras luces de Gazaneh, aún nos queda 1 h. y está anocheciendo. Cuando alcanzamos la aldea es noche cerrada, caminamos por sus empinadas calles de barro. Se acercan los niños a curiosear, les preguntamos si saben de alguien que tenga coche para llevarnos a Reineh, un pueblo cercano donde nos esperan el resto de compañeros y podemos telefonar para que un taxi nos lleve a Teherán. Visitamos varias casas, pero no encontramos a nadie disponible. Por fin alguien accede a llevarnos. Llegamos, despertamos al resto de miembros del equipo que ya no nos esperaban (son las 11 de la noche) y nos vamos para Teherán.

"Kohdah hafef Damavand. Agur Damavand". □

### DATOS DE INTERES

#### Material necesario para la ascensión en verano:

Saco de dormir, botas de trekking, anorak de pluma o similar, mochila, cantimplora, linterna, gafas de sol y cremas protectoras para labios y piel, gorro para el sol. En esta época no es necesario piolet y crampones para ascender por las rutas normales.

Ascensión realizada los días 19 y 20 de agosto de 1995 por CIRUS ETEMADI, MOHAMED ROSTAMI (Teherán) y JOSEBA VAZQUEZ (Bilbao).

#### Itinerario y horarios:

Ascensión: Nandal - Ref. Taj-e-Fereidum (4.300 m.) 8 h.  
Refugio - Damavand (5.671 m.) 4 h. 30'  
Cima - Refugio 2 h. 15'  
Refugio - Gazaneh 4 h.

#### Organización técnica:

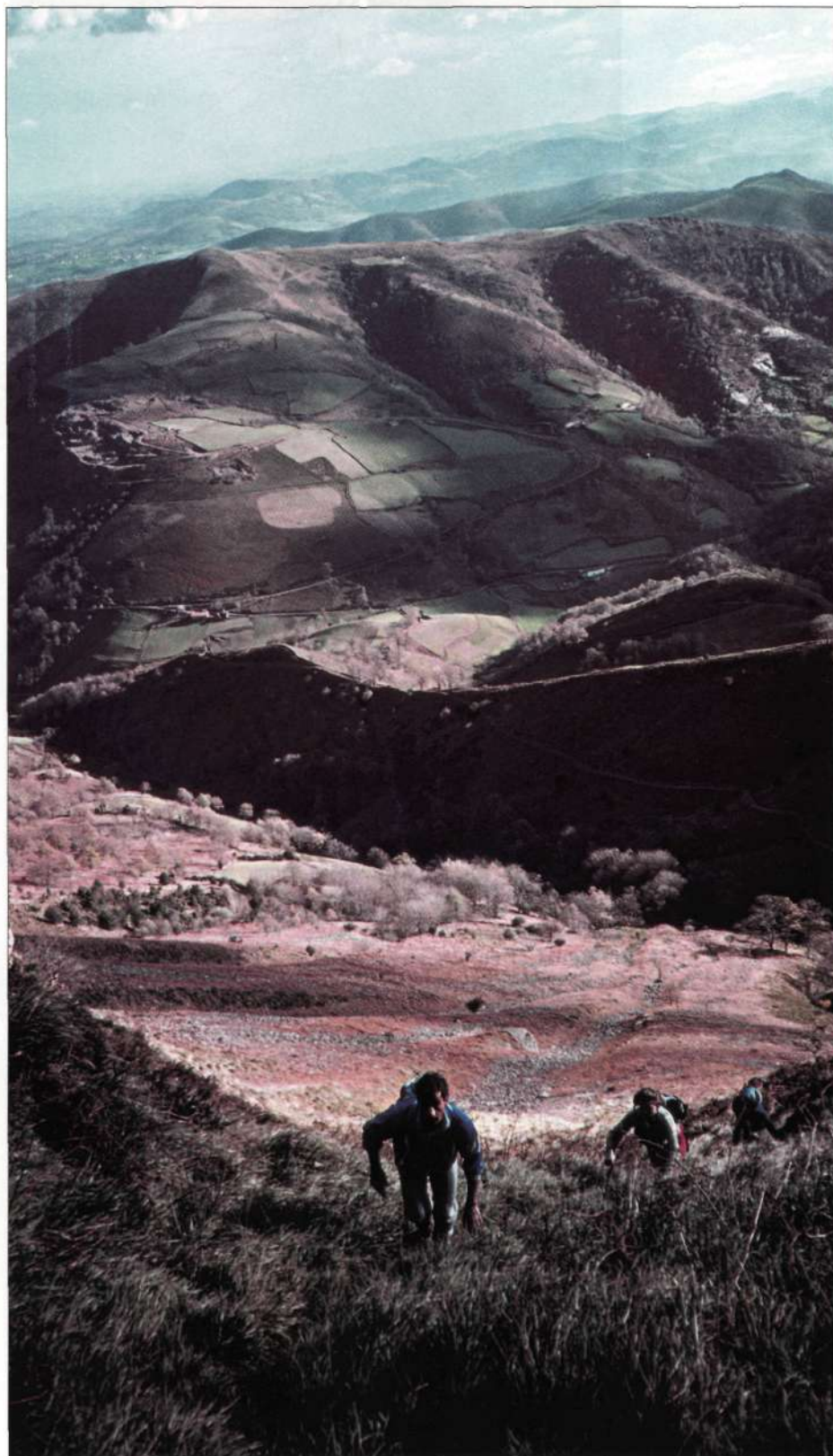
Viaje: CLUB MARCO POLO - Bilbao (Plaza Nueva 10)

Trekking: AGENCIA CARABAN SAHRA - Javaheri Bldg., 125/4, (Shariati Ave.) - Teherán

CLUB DAMAVAND - 11487 - 4.º FL. - n.º 2 - 1.º Enghlab Ave (Lalehzareno st.) - Teherán.

Cartografía: SERVEI GENERAL D'INFORMACIO DE MUNTANYA - Sabadell (apdo. 330).

# IPARLA



## El paso secreto

Jesús M.<sup>a</sup> Alquézar

**P**OCOS parajes de la geografía vasca se muestran tan espectaculares al montañero como la gran muralla de la vertiente Este del Iparla. Haciendo muga entre las tierras de Baztan y de Nafarroa Behera, esta cumbre ofrece la posibilidad de superar este impresionante farallón de casi cuatrocientos metros de desnivel por una ruta directa y elegante, exenta de dificultades técnicas, aunque exija de un cierto hábito de caminar por la montaña. Jesús M.<sup>a</sup> y Antxón han partido, desde distintos puntos, al encuentro de ese paso clave para alcanzar la cumbre de Iparla.

En la década de los cincuenta, en Pyrenaica ya se escribía sobre Iparla. Era en la sección que se denominaba "Cumbres de la Región" y de la que se responsabilizaban montañeros de los diferentes territorios.

En aquellos años, Iparla era una montaña lejana, desconocida y poco visitada y es que llegar hasta ella constituía una aventura. Normalmente se alcanzaba su cima desde Baztán; por razones evidentes de la época pocos se atrevían por la vertiente Norte de Nafarroa Behera.

En los setenta se volvía a tratar de Iparla en la revista y en aquellos años todavía la geografía vasca se conservaba natural. Por ejemplo, en este macizo no existían las "balizas" de ayuda, ni sus cimas tenían los clásicos buzones de identificación.

El montañismo ha ido atrayendo año tras año a nuevos practicantes y esta montaña, como tantas otras, ha sido objeto de amplios tratamientos en diferentes publica-

**Ascendiendo el corredor hacia el Portillo de Iparla, la única vía fácil, la más factible a la cima**



Fotos del autor

**La ruta discurre desde Bidarraí bajo los murallones que descienden de su cresta somital**

ciones. Hoy en día, el Iparla se ha convertido en una concurrida cordillera, que, habitualmente, se recorre en travesía desde Bidarraí hasta Izpegi o viceversa.

Por su cordal cimero discurre el tramo de la GR-10 pirenaica, pero a pesar de esta popularización y de los numerosas pistas que han surgido en sus inmediaciones, el majestuoso Iparla posee algunas vías de ascensión fuera de lo común, por las que se pueden completar atractivas y originales excursiones.

**El circo de Talatze**

La ruta que recorre el circo de Talatze se nos antoja misteriosa y salvaje. Discurre desde Bidarraí hasta la cima de Iparla bajo los murallones que descienden desde su cresta somital hacia el Este. El último esfuerzo hasta la cima se realiza por un empinado corredor que alcanza el portillo de Iparla, ya próximo a la cumbre. Resulta, sin duda, un acceso totalmente diferente, que obliga al montañero a caminar con curiosidad y precaución, sorprendido ante un itinerario que transmite una cierta inseguridad y desconfianza, porque esta ruta no está sembrada de pinturitas. Sin embargo, su recorrido no entraña ningún peligro.

Al adentrarnos en el circo de Talatze, siguiendo sendas más propias de ganado que de personas, las numerosas cabras acechantes en riscos inverosímiles parecen querer advertirnos que éste es un paraje de su propiedad. Aunque en algún momento dudemos de poder encontrar una salida airosa al terreno, deberemos mantener el recorrido en terraza, a una altura de 600 metros. Según nos acerquemos a cotas

más altas, serán los buitres los que nos sobrevolarán, también extrañados de nuestra presencia. Avancemos, pues, silenciosamente, porque el entorno así lo dicta, no vayamos a molestar a sus habituales pobladores.

Las paredes de Iparla, por su verticalidad, nos impiden discernir a ciencia cierta dónde está la cima. Los mismos farallones son los que nos desaniman a tomar los corredores que descienden desde la cresta. Hay que continuar a sabiendas de que en un momento dado nos toparemos con una alabrada de ganado y será, precisamente, allí donde, haciendo itinerario común con el itinerario que relata Antxon, reconocemos una vía de ascensión asequible hasta el portillo que nos llevará a la cumbre.

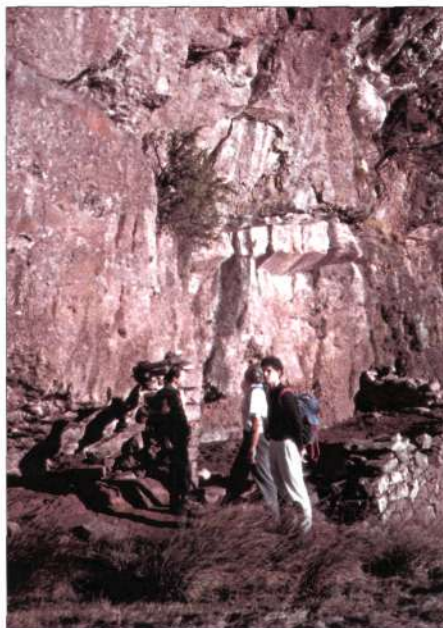
**La ruta de las cabras**

Para penetrar en el circo de Talatze se parte de Bidarraí. Hay que seguir la ruta balizada rojiblanca de la GR, vía normal, hasta los 530 metros altitud. Este es un punto conflictivo, donde el montañero debe desarrollar su instinto olfateador. Tras un grupo de rocas, nos desviamos hacia la izquierda, para penetrar por un sendero borrado hacia el pie de las murallas. En ocasiones se camina por estrechos balcones colgantes del vacío, pero que no ofrecen ni riesgo ni dificultad. Es una marcha de observación, dado que los colores de las paredes son un espectáculo cambiante según la hora y época en que se recorra. La razón es la composición de areniscas y conglomerados de pudingas, con sus estratos cruzados por bandas herbosas que forman espectaculares terrazas.

Por ellas el ganado busca su alimento y son los animales los que han trazado las sendas que recorreremos. Junto al rastro de los rebaños encontraremos también algunos abrigos pastoriles, que aprovechan el abrigo natural de los espolones. Es la señal de que los montañeros no hemos sido los descubridores de este zócalo gigantesco: antes que nosotros llegaron los que viven de la tierra y han ocupado estos espacios que tanto nos asombran.

Según la estación, los abundantes helechos serán nuestro cortejo; pero en invierno, especialmente si la nieve cubre la montaña, la ocasión será idónea para deleitarnos con el aire alpino de esta ruta que se desarrolla manteniendo una altitud entre 700/800 metros, hasta encontrar el paso obligado hacia el portillo.

Concluiremos así el recorrido de esta vertiente, cuyos escarpes la protegen de la degradación que afecta a los valles. Que se conserve así por los siglos de los siglos, porque es un lugar mágico al que gusta regresar. □



**Mediada la travesía el montañero encontrará algunos abrigos pastoriles**





**Aspecto invernal  
de la muralla de Iparla**

Foto: Antxon Iturriza

# La gran muralla

**Antxon Iturriza**

Intentando como Jesús Mari encontrar un paso en la gran muralla Este de Iparla, hemos llegado hasta el pueblecito de Labastide tomando un cruce desde la carretera entre Bidarraí y Baigorri. Las indicaciones no están demasiado visibles, por lo que hay que ir atento para ganar el

altozano sobre el que se asienta esta pequeña aldea de la montaña bajanavarrá. Continuaremos todavía un poco más adelante hasta llegar al caserío Bordazar. Aquí dejamos descansando el coche, nos calzamos las botas y comenzamos a andar.

Un camino se adentra ancho y ascendente por un pequeña vaguada. La gran muralla de Iparla se entrevé ya al fondo del valle como referencia de nuestros pasos. Seguimos paralelos al arroyo que desciende desde las alturas de la montaña. Lo cruzamos por un puente de troncos e iniciamos un ascenso por las lazadas de un camino que nos sitúa, tras dejar atrás algunas bordas, sobre el collado de Galarze (600 m).

## Horizontes lejanos

Los horizontes, hurtados hasta entonces por la angostura de las laderas, se abren de forma repentina y sorprendente. Hacia el norte se dibuja quebrado por humeras de arbustos, el perfil suave de Baigura; sobre nosotros, queda ya próxima y aparentemente infranqueable la muralla de Iparla.

Nos encaminamos sin sendero marcado hasta la preciosa majada de Haltzegi, sombreada por unas hayas aisladas. Son estos los prados que escucharon por primera vez las modulaciones transparentes de la voz de Erramun Martikorena. El popular cantante, ante cuyo caserío hemos pasado poco antes de dejar el coche, ha ejercido desde joven su oficio de pastor en las laderas de Iparla. Precisamente, el título de su primer disco, "Baigorriko artzain laboraria", hacía referencia a esta dedicación. No olvidaremos cómo, en 1978, recién publicado su trabajo discográfico, fue el propio Erramun quien, cuando regresábamos junto a Jesús M<sup>a</sup> de una dura excursión invernal por Iparla, nos regaló una cassette del mismo en la puerta de su caserío.

## Hacia el portillo

Más adelante de Haltzegi un estrecho sendero nos permite salvar el entrante de una regata, para afrontar luego de forma decidida el ascenso hacia el farallón de roca, entroncando con el itinerario que realiza Jesús M<sup>a</sup> desde el circo de Talatze.

El camino a seguir se hace evidente, introduciéndonos en un pasillo herboso de fuerte pendiente, que puede tornarse delicado con hielo o lluvia. Mediado el ascenso cruzamos una alambrada por una ataca y proseguimos hacia arriba por la parte más pronunciada del corredor siguiendo una débil traza de sendero.

Cuando asomamos la cabeza por el portillo de Iparla (950 m.) el ánimo se relaja y la vista se desliza hacia el otro lado por encima de las barrancas de Urrizate y Baztan hasta los roquedos de Alkatxuri-Irubelakaskoa e Itxusi. La cumbre de Iparla (1.044 m.) está ya próxima.

## Al encuentro del col de Arrieta

Para el descenso, recorreremos hacia el sur el cresterío de Iparla, admirando el

impresionante corte que se abre al borde de nuestros pasos. Nuestra referencia será el col de Arrieta ( 800 m.), abierto entre los resaltes de Tutulia y Astate.

Abandonamos la cresta. Entre las sombras abiertas de un bosquecillo orientamos nuestro rumbo hacia el Este, hasta ganar el collado de Larrate ( 629 m.). Una pista nos sale al encuentro y nos acompañará inevitablemente en nuestro regreso al punto de partida. En las laderas siguen ardiendo las argomas, el cuco canta monótono escondido en el bosque. Me acuerdo de la canción de Erramun Martikorena:

" xoria zaude ixilik/ ez egon tristerik, ez duzu probetxurik/ hola tristaturik, nik eramango zaitut/ xedera libratutrik, Orhykobortutik/ oroen gainetik..." □

**HORARIO**

- 0,00': Bordazar baserría ( Labastide)
- 0,25': Paso del puente
- 0,50': Col de Galarze
- 1,00': Borda de Haltzegi
- 1,55': Col de Iparla
- 2,10': Cumbre de Iparla
- 2,30': Col de Arrieta
- 3,30': Bordazar

**En invierno con nieve, este lugar adquiere un aire alpino, al que gusta volver**

**EL PASO SECRETO**

- Itinerario
  - Camino bajo las paredes
- LA GRAN MURALLA**
- ... Itinerario

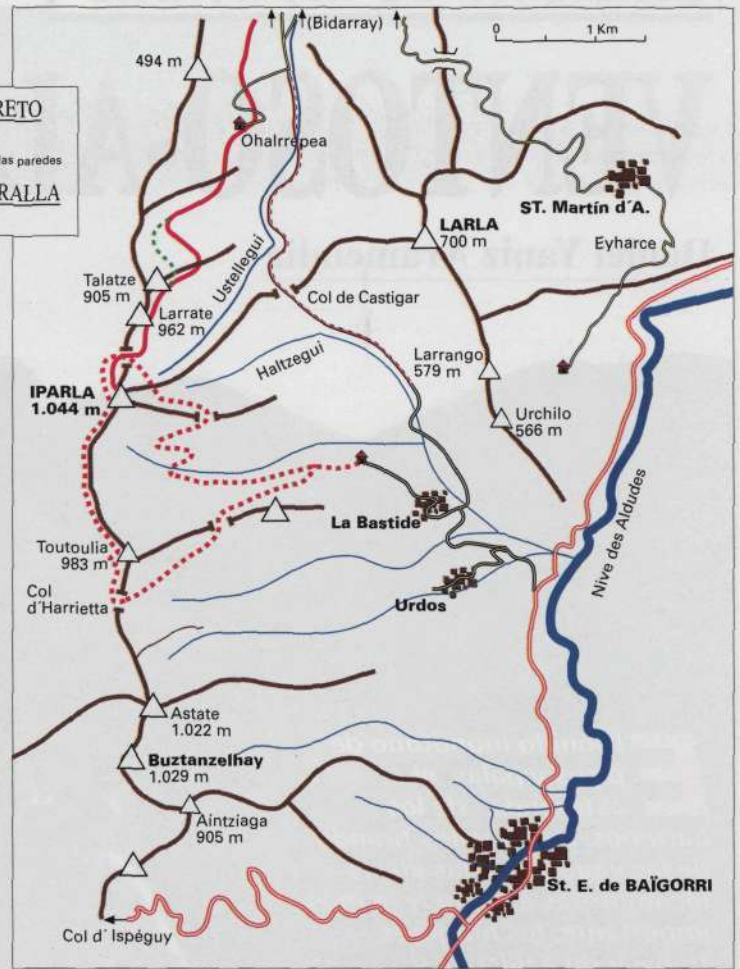
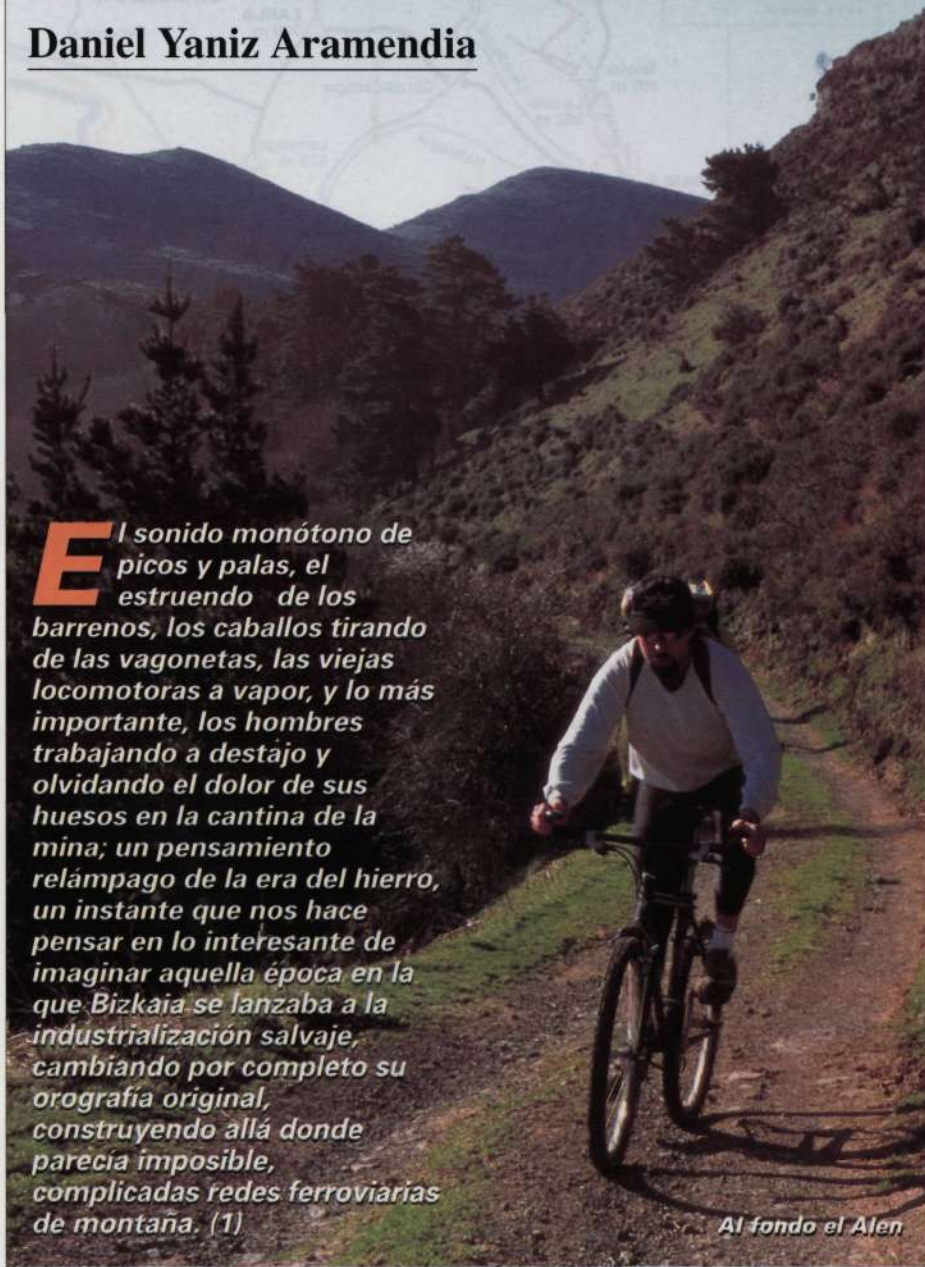


Foto: Jesus M. Alquézar

# VENTOSO-ALEN

Daniel Yaniz Aramendia

**E**l sonido monótono de picos y palas, el estruendo de los barrenos, los caballos tirando de las vagonetas, las viejas locomotoras a vapor, y lo más importante, los hombres trabajando a destajo y olvidando el dolor de sus huesos en la cantina de la mina; un pensamiento relámpago de la era del hierro, un instante que nos hace pensar en lo interesante de imaginar aquella época en la que Bizkaia se lanzaba a la industrialización salvaje, cambiando por completo su orografía original, construyendo allá donde parecía imposible, complicadas redes ferroviarias de montaña. (1)



Al fondo el Alen

Son precisamente estos trazados, ya abandonados, los que nos brindan la inmejorable oportunidad de conocer mediante la BTT una zona bizkaína tan representativa de los tiempos mineros como la Arboleda, pero no tan conocida. Estamos en los límites de Bizkaia y Cantabria, en los montes y pueblos que forman parte de Artzentales, Sopuerta, Otañes y Santullán, donde la lejanía de la urbe, nos permite añadir al disfrute evocador un entorno natural y rural más agradable. Antiguos pueblos mineros medio abandonados que aferrados a las montañas, transmiten la sensa-

(1) Ver: De la Fuente P. "Alen" en Pyrenaica # 161 (1990)

ción de pasado mediante los relatos de sus escasos y viejos habitantes, túneles larguísimo semi-derruidos, como el de 16 km. que cruzaba por debajo del puerto de Las Muñecas, o las vistas espléndidas que de la costa cántabro-bizkaína nos ofrece cualquiera de las montañas de la zona, hacen atractivo el escenario de este recorrido circular. Kilómetros de pedaleo sin pisar asfalto, en los que discurriremos por las faldas del Alen en su vertiente sur, y por las del Betaio en su vertiente norte, alcanzando por un cordal repleto de restos megalíticos, la cumbre del Ventoso. Luego descendemos al valle y volveremos por el trazado del antiguo ferrocarril de Castro Alen: una



línea que construida en 1898, fue una de las más complicadas de la época por tener que recurrir, para salvar el desnivel existente entre el pueblo de Alen y los cargaderos de Castro Urdiales, a una mezcla de ferrocarril y tranvía aéreo, unidos entre sí por un plano inclinado de 800 m. Finalmente llegaremos al pueblo de Alen, punto de salida y llegada.

Rodeado de minas a cielo abierto abandonadas, y compuesto por dos o tres casas habitadas junto a una pequeña y pobre iglesia, este pueblo, perteneciente al concejo de Sopuerta en Enkarterriak (Las Encartaciones) se encuentra a 547 metros de altitud, en las faldas del Alen. Antonio Apaolaza e Indalecio Gorrotxategi que posa con su pico cubierto de telarañas, ambos compañeros de trabajo en la mina Taramona de Alen, recuerdan añorantes en un pueblo casi vacío, "allá mismo estaba la farmacia, allí el cuartel y aquí en estos muros tapa-



Antonio Apaolaza

dos por las zarzas, el café; con billar, obras de baile y teatro incluido". "El que vivía o tenía una hacienda en el pueblo se quedó tras el declive minero y el resto se marchó a la ciudad o a sus provincias de origen". "los caballos y bueyes tiraban de las vagonetas desde la mina hasta las laderas del pueblo y desde allí, por medio del tranvía aéreo bajaban las vagonetas hasta el valle", comenta Antonio.

## Recorrido



Indalecio Gorrotxategi

Ya por pista, partimos pasando entre las casas del pueblo de Alen, y llegamos llaneando hasta la mina Amalia Juliana. Rodeados de grandes cortados y socavones, legado de las minas o cielo abierto, nos disponemos a ascender una fuerte rampa en la cual nos tendremos que bajar de la bici hasta llegar a un collado. (1 km). Cogemos una pista a nuestra dere-



**A la izquierda, Otañes. En el centro, pasando a través de un bosquillo de pinos. A la derecha, saliendo de un túnel camino de Alen**

cha que, con varias subidas y bajadas, discurre a media ladera bajo el monte Alen. Tras atravesar un bosquillo de pinos vamos a dar a otra pista, (3 km). Seguimos por ella hacia la derecha, ascendiendo suavemente hasta un collado. Continuamos recto y de nuevo, subimos y bajamos a media ladera, alcanzando el cordal entre el Alen y el Betaio. Encontramos un túmulo señalizado por la diputación y una señal de madera que indica el sendero del Betaio. (6 km). Nosotros descendemos por pista de tierra hasta toparnos con otra de gravilla. Seguimos descendiendo por ella a nuestra derecha y en 500 metros la abandonamos para llanear por el cordal. Rodamos por una pista cubierta de hierba pasando junto a numerosos túmulos señalizados, y sin perder altura, salimos nuevamente a una pista muy amplia de tierra. La seguimos y ascendiendo vemos ya la cumbre del Ventoso en la que destaca una caseta de la cruz roja, blanca y con pequeñas antenas. Para llegar hasta la cima cogemos en una bifurcación, la pista que sube a nuestra izquierda. En 500 metros ya estamos en el Ventoso (731 m.), con vértice geodésico del instituto geográfico y buzón, (9,8 km).

La cumbre, herbosa y suavemente moldeada, nos recompensa hacia el norte con la relajante infinidad del mar. Desde el superpuerto bilbaino hasta Castro Urdales y la montaña de Santoña, toda la costa se extiende bajo el Ventoso. Hacia el sur no se nos escapa ni una cumbre, destacando de este a oeste: Ganekogorta, Anboto, Gorbéa, Koltiza, Zalama, los montes de la cordillera cántabra y las formaciones rocosas

de la costa: Ranero, Jorrios... Así es el Ventoso, un monte que además de rendir honor a su nombre, nos proporciona vistas infinitas.

### La vuelta

Para continuar, bajamos hasta la bifurcación, cogiendo la pista hacia la izquierda y descendiendo decididamente por la vertiente contraria a la usada para el ascenso. Por pista buena bajamos, viendo cada vez más cerca, la esbelta Peña de Otañes y el pueblo de Santullán. Sin salirnos de la pista principal, buena y muy evidente, nos precipitamos en un rápido descenso, hasta llegar entre eucaliptos a unos caseríos y una horrible cantera, 170 m., (16,8 km). Justo enfrente de la cantera y de los caseríos, debemos tomar a nuestra derecha el camino de regreso; una pista que se interna en



**Ermita en Alen**

Fotos del autor



su comienzo, en un bosquillo de eucaliptos y que sustituye a la vía de la línea ferroviaria Castro-Alen. El ascenso hasta el pueblo de Alen los haremos en su totalidad por esta vía abandonada. Pasaremos entre praderas y caseríos sobre el pueblo de Otañes, encontraremos curiosos pasos encajonados abiertos entre las rocas y el bosque, pedalearemos sobre torrentes saltarines y atravesaremos algunos túneles cortos, viendo también algunos cargaderos y lavaderos de mineral.

La subida es progresiva, exceptuando algún tramo, y no debemos desviarnos de la antigua línea ferroviaria. Al principio se cruza una carretera local para seguir por la vía, y más adelante, ya en el kilómetro 27,4 encontraremos un cruce que nos puede confundir. Seguiremos a media ladera hacia la derecha y junto a una alambrada. Así llegaremos al pueblo de Alen (547 m.) habiendo hecho 30,4 kilómetros con un desnivel acumulado de unos 800 m. □

### FICHA TECNICA

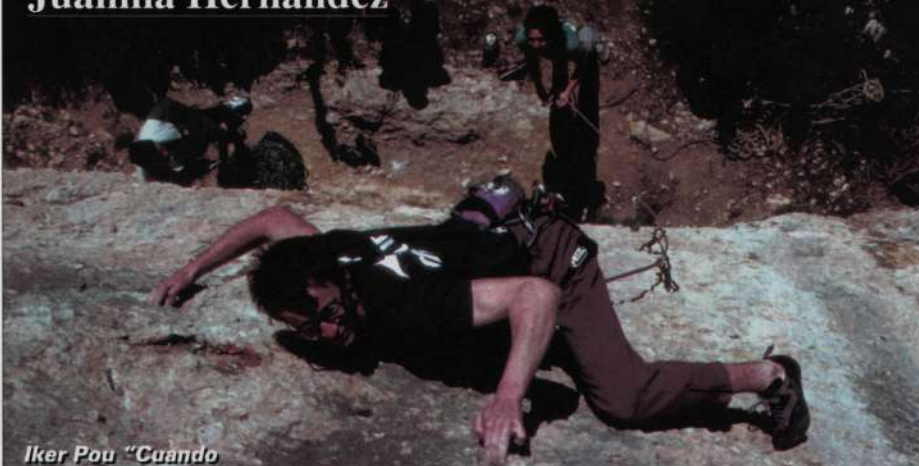
**Distancia:** 30,4 Km.  
**Desnivel:** 800 m.  
**Ciclable:** 98%.  
**Salida:** Alen.  
**Llegada:** Alen.

#### Mapas:

IGN: Valmaseda, 60. 1:50.000, Castro Urdales 36-IV y Santurce 61-1 de 1:25.000.

## Los Agujeros de los Moros

Juanma Hernández



Iker Pou "Cuando China despierte" 7b

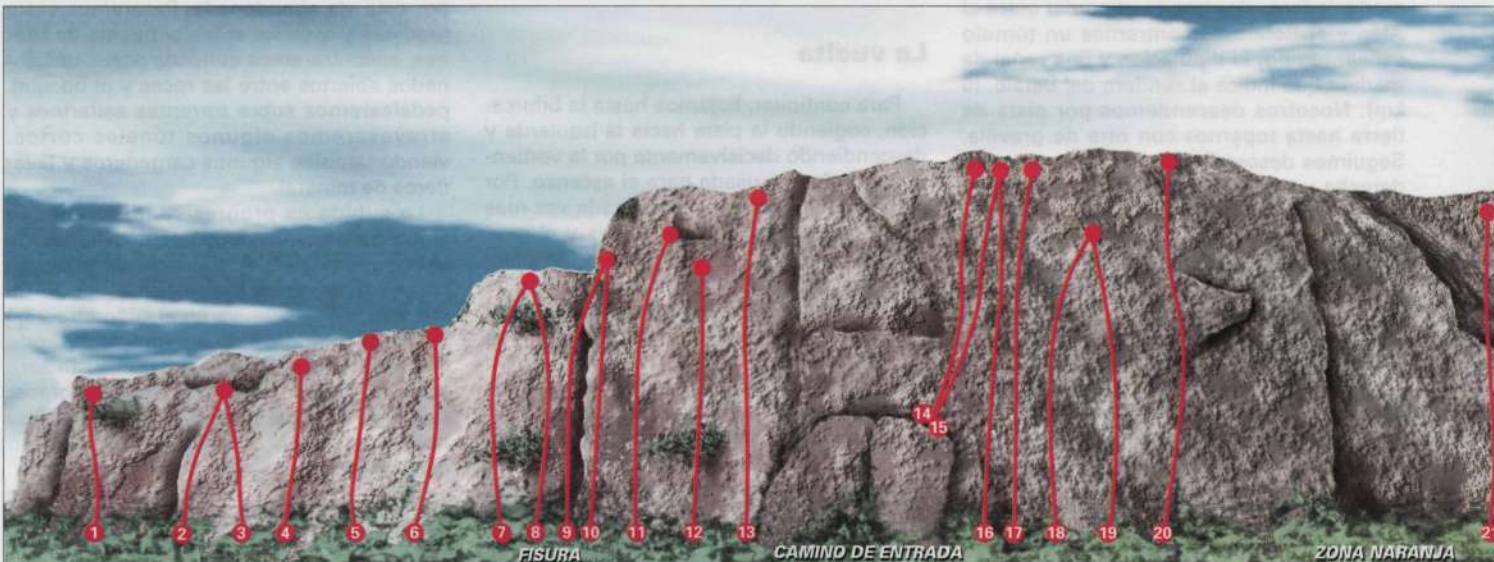
**E**N contra de lo que se podía pensar por su nombre, la escuela de Los Agujeros es eminentemente de regletas. El nombre de "Los Agujeros" lo tiene por dos orificios que se

encuentran en la parte izquierda de la pared al ras del suelo, en los que a duras penas entra una persona y de los que no se sabe dónde está el final. La leyenda dice que en ellos vivían los moros.

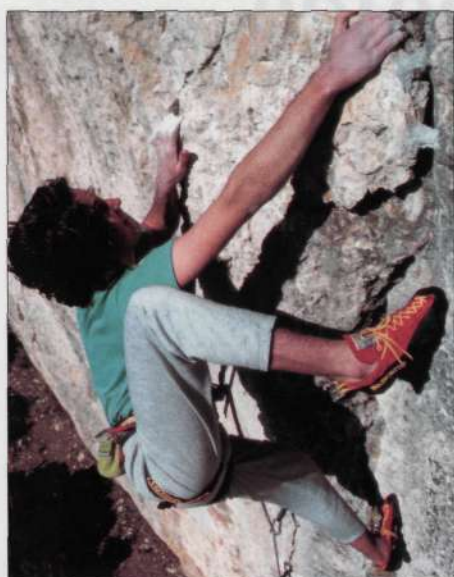
Esta escuela está situada en los Montes Obarenses, a 3 km. del pueblo de Villalba de Rioja, camino del refugio, muy cerca de una presa para regadío. Los primeros años de vida de esta escuela están relacionados con el boulder que hay en la base de las paredes, hace ya unos 12 años, cuando todavía las reglas de la escalada deportiva no estaban muy extendidas. De hecho, la primera vía en su totalidad era de artificial.

Después de una visita al Verdon el año 88, empezamos a limpiar algunas fisuras y a manchar algunas placas con magnesio; por entonces sólo se podía escalar vías al top-rope, por problemas esencialmente de taladro. A primeros del año 91 nacen las dos primeras vías: "Why me?" 6b y "A big Japan" 7b; en septiembre del 92 aparecen 8 vías más, y más tarde, en el 95, ven la luz 30 vías nuevas, con la ayuda del taladro de gasolina, llevadas a cabo después de 31 días de equipamiento. La oferta está ahora desde V+ hasta un posible 8a+, con una variada oferta de grado medio 7b- 7b+. La altura de las vías varía entre 10 y 25 metros.

La escalada es esencialmente vertical, un poco desplomada, con un juego muy variado de regletas, en caliza, con zonas de roca naranja. La orientación de la pared es de sol a partir de las 11 de la mañana hasta las 8 de la tarde aproximadamente, lo que le hace aconsejable para épocas frías, no así por su tipo de agarres. Existe una pista paralela a la pared a uno 10 metros, pero aconsejo dejar el coche a 300 metros en una pequeña campa encima de la presa. De no tener coche, hay un camino directo que emplea unos 15-20 minutos desde Villalba.



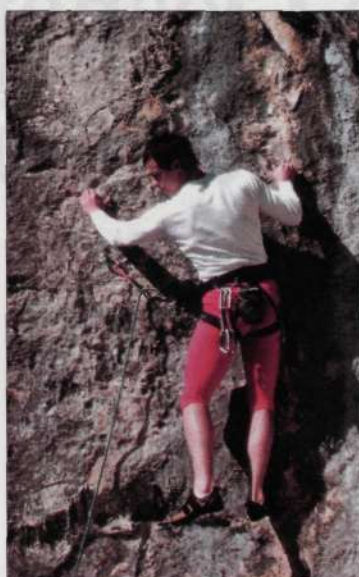
1	CARNE PARA LINDA	7 c	8	ATRACCIÓN FATAL	7 b	15	LA MAFIA DEL BAILE	7 b+
2	OTEOLO	6 a+	9	WHY ME?	6 b	16	BOLSCHEVIKE	7 b+
3	DESDÉMONA	6 b+	10	PALABRAS CON SABOR	7 a+	17	MILANA BONITA	7 b
4	DELICATESSEN	6 c	11	EL MORO DE VENECIA	7 b	18	NIKOLASITO DE PERTUSATO	8 ?
5	LANCELOT DE KAMELOT	7 b+	12	CARPE DIEM	7 c	19	UN LINDO GATITO	7c+/8 a
6	BUSCO A JACKS	6 c+	13	PILUCHI	7 c	20	RADIO RAHIM	8 ?
7	A BIG IN JAPAN	7 b	14	VIRIDIANA	7 a	21	¿TE APETECE UN BESO?	7 c+



Joseba Saiz "Colorin" 7a

A mi es una escuela que me gusta por lo tranquila que es. Tiene un paisaje bonito que he contemplado muchas veces después de terminar el día en lo alto de la pared, lleno de cuerdas, clavos, martillo, cordinos, parabolts, cáncamos y taladro. Existen al lado de esta pared otros monolitos y placas que esperan la apertura, pero las ganas de equipar rutas nuevas a veces no coincide con las posibilidades económicas del aperturista.

Después de un día de escalada y al estar en zona de viñas, en el pueblo de Villalba podéis probar el poderoso vino del pueblo



Josean Fernández "Volverás a Region" 6b

o bajar al cercano Haro a probar patatas bravas y otros vinos de la Rioja.

Desde aquí aprovecho para dar las gracias a Josean y Néstor por la ayuda que me prestaron en su día. Espero que a todos los que vayáis os guste la escuela.



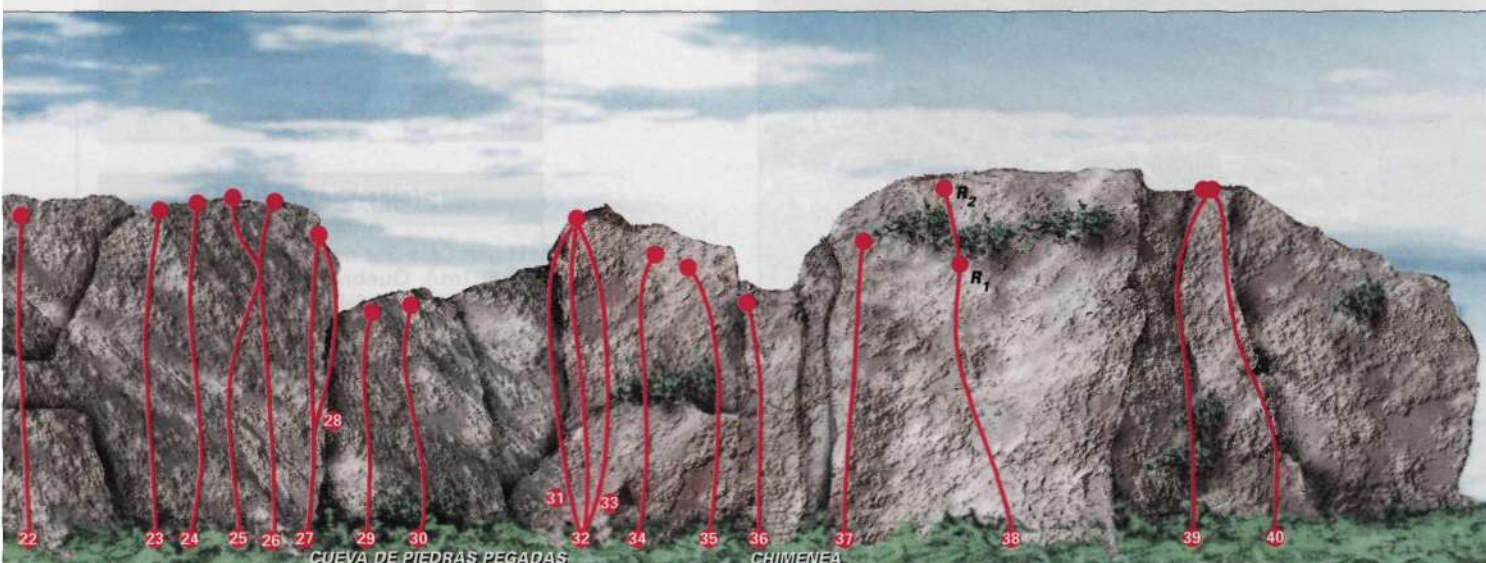
Fotos del autor.

### GLOSARIO

**Regleta:** agarre pequeño, para la primera falange.

**Parabolt:** seguro de expansión, clavija de anclaje

**Cáncamo:** seguro químico, de anilla.



22	EXPLOSION DE FE	8 a <sup>+</sup>	29	CUANDO CHINA DESPIERTE	7 c	36	FLIN	6 a
23	VACACIONES EN ROMA	7 c	30	DÓLARES GRINGO	7 a	37	PEÑEJO MARIACHI	6 b <sup>+</sup>
24	EXPLENDOR EN LA HIERBA	7 c	31	KIMUCHI	6 c <sup>+</sup>	38	SINDY	6b <sup>+</sup> /7 a
25	EL PATRULLERO MANCUSO	7 c	32	VOLVERAS A REGION	6 a <sup>+</sup>	39	FLANAGAN, TUS CARACOLES	
26	LAS OVEJITAS DE WYOMING	7 b <sup>+</sup>	33	LA INTEGRAL DEL PITIURI	V <sup>+</sup>		NO PASARÁN POR MI RANCHO	7 b
27	COLORIN	7 a <sup>+</sup>	34	CHAVELA	8 a <sup>+</sup> ?	40	LA CANTANTE CALVA	6 a <sup>+</sup>
28	COLORADO	6 b <sup>+</sup>	35	OPIUM	6 c			

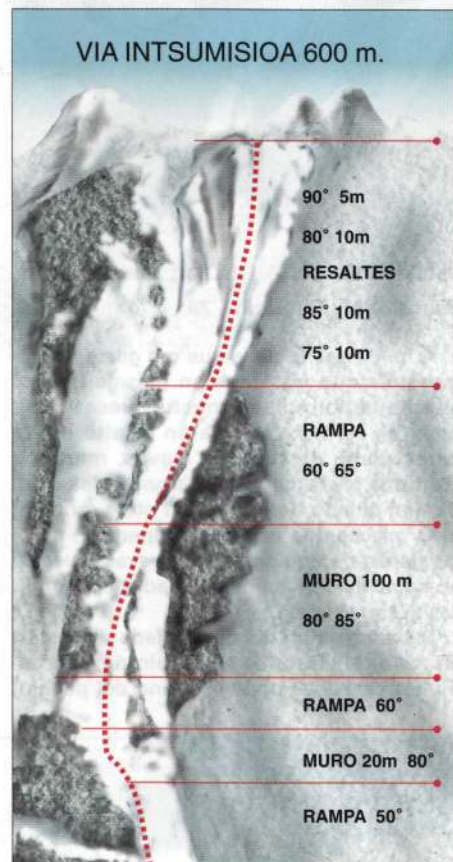
# Nevado Ocshapalca vía Intsumisioa

**Rafa Santesteban**



Foto del autor.

**Vista del primer muro**



## FICHA TECNICA

**Lugar:** Cara Sur del Nevado Ocshapalca (5.881m.). Quebrada Llaca, Cordillera Blanca, macizo del Chinchey (Perú).

**Vía:** Intsumisioa.

**Desnivel:** 600 m.

**Abierta por:** BALTA FONSECA Y RAFA SANTESTEBAN de Iruñea, el 19-9-95.

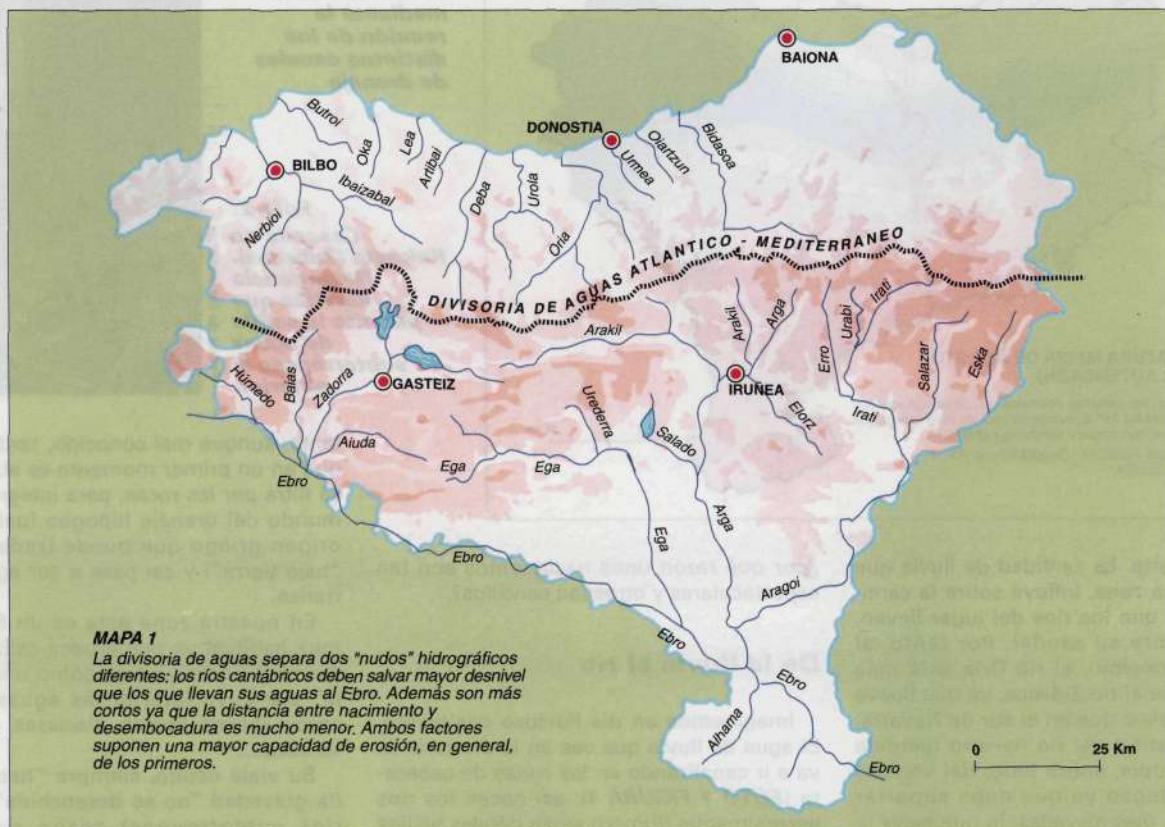
**Descripción:** La ruta comienza por una rampa con un muro de 20 m. y 80°, al que sigue otro mayor de excelente calidad y mantenido (100 m. a 80-85°). Viene después una rampa con una serie de resaltes de hasta 90°. En total la vía tiene 600 m. de desnivel en su mayoría de buen hielo para la escalada. El descenso lo hicimos por la misma canal en 12/14 rappeles, utilizando cuerdas de 50 m. Para acceder a la vía fue necesario abrir camino en el glaciar y hacer un depósito de material al pie de la pared el día anterior. □

# LOS RÍOS: ESCULTORES DEL PAISAJE

Nekane Intxausti y Gloria Latasa

**C**ONOCER "en serio" el medio físico que nos rodea, no está reñido con su disfrute o incluso con lo poético, pero lo cierto es que, en principio, parece casi un despropósito intentar hablar de los procesos que han generado las diversas formas del paisaje que "pateamos" en nuestras salidas, al tiempo que nos dejamos asombrar por la belleza o por el propio proceso. Es como si el conocimiento y las emociones

estuvieran condenadas a no entenderse. Por eso precisamente, vamos a intentar establecer un puente entre ambas cosas. Y ya que hablamos de "puentes", hablemos de ríos. Intentaremos conocer cómo nacen y cómo trabajan sobre el paisaje, al menos lo elemental. En general bastará con "refrescarnos" la memoria, recordar cosas que aprendimos en el "cole". Hablaremos de clima, de erosión, de drenaje, al tiempo que escuchamos cierto arcano murmullo.



## Los ríos: ficha de identidad

Ancho, estrecho; corto, largo; rápido, lento; caudaloso... Estos adjetivos pueden ser aplicados a cualquier río del mundo. Pero es mejor quedarse con los más cercanos para empezar. Y antes de entrar a fondo, conocer cosas básicas de nuestros ríos.

Los ríos principales de Euzkalandia, ( sus afluentes pueden nacer en otras zonas)

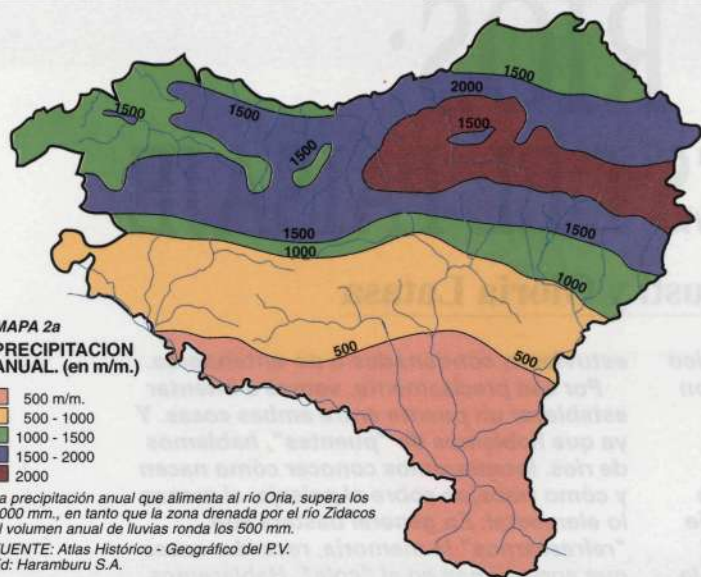
nacen en la divisoria de aguas atlántico - mediterránea, que no es otra cosa que la línea de montañas que recibiendo las aguas de lluvia, "divide" su destino y así parte de esas aguas llegan al mar Cantábrico y otra parte alimentará el caudal del río Ebro que desemboca en el mar Mediterráneo.

Esto nos permite una primera observación "sobre mapa" elemental pero muy importante: los ríos que se dirigen hacia

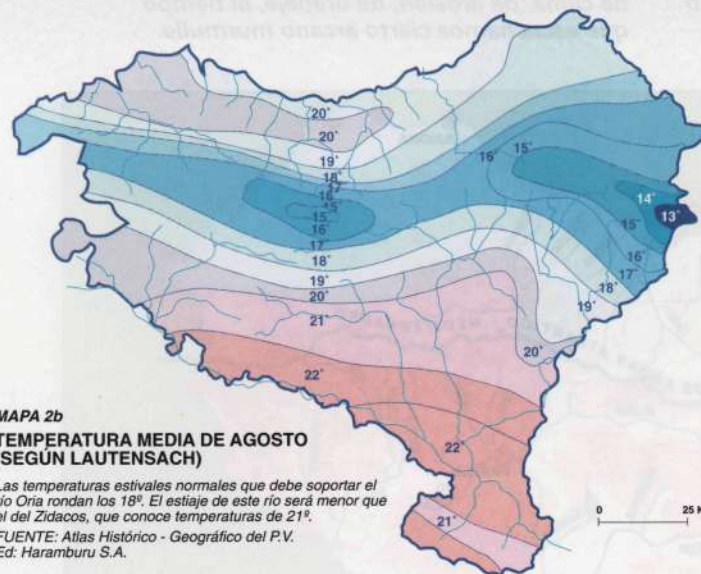
el Cantábrico son más cortos y se ven obligados a salvar un mayor desnivel que los ríos que se dirigen hacia el Ebro, (MAPA 1), ya que los primeros bajan de la divisoria al mar en apenas 40-60 kilómetros, menos espacio del que disponen los ríos de la vertiente mediterránea para llegar a su destino.

Las aguas de los ríos dependen del clima: de las lluvias en todo y de las tempe-





La precipitación anual que alimenta al río Oria, supera los 1000 mm., en tanto que la zona drenada por el río Zidacos el volumen anual de lluvias ronda los 500 mm.  
FUENTE: Atlas Histórico - Geográfico del P.V.  
Ed: Haramburu S.A.



Las temperaturas estivales normales que debe soportar el río Oria rondan los 18°. El estiaje de este río será menor que el del Zidacos, que conoce temperaturas de 21°.  
FUENTE: Atlas Histórico - Geográfico del P.V.  
Ed: Haramburu S.A.



**Foto 1:**  
**Zona de cabecera de uno de los afluentes de la Nivelles (Lapurdi). Aquí se organizan las aguas de lluvia y se generan los cursos fluviales mediante la reunión de los distintos canales de drenaje**



**Foto 2:**  
**Cascada de Kakueta (Zuberoa). Resurgencia kárstica que permite la salida de aguas subterráneas al exterior.**

Fotos de las autoras

raturas en parte. La cantidad de lluvia que cae sobre una zona, influye sobre la cantidad de agua que los ríos del lugar llevan, es decir, sobre su caudal. Por tanto, al menos en principio, el río Oria será más caudaloso que el río Zidacos, ya que llueve más en Gipuzkoa que en el sur de Navarra. Además el estiaje del río navarro (pérdida de caudal propia, sobre todo, del verano) será más intenso ya que debe soportar temperaturas más elevadas, lo que eleva la evaporación. (MAPAS 2a y 2b).

Por último la naturaleza de las rocas también influye sobre los ríos. Existen rocas prácticamente impermeables sobre las que se instalan los ríos que vemos, pero otras rocas como las calizas (muy abundantes en Euskalherria) proporcionan a las aguas la posibilidad de una circulación subterránea importante.

Sábemos dónde nacen nuestros ríos y de qué dependen, pero ¿cómo nacen?. Y

¿por qué razón unos nacimientos son tan espectaculares y otros tan sencillos?.

### De la lluvia al río

Imaginemos un día lluvioso cualquiera. El agua de lluvia que cae en la divisoria se va a ir canalizando en las zonas de cabecera (FOTO Y FIGURA 1): así nacen los ríos normalmente. Primero serán débiles hilillos de agua, pero se reúnen para formar cursos cada vez mayores, los arroyos, que a su vez se reúnen para formar los ríos.

A todo este proceso se le llama organización de las redes de drenaje. Y las aguas de lluvia, organizadas a través de estas redes de drenaje y gracias al efecto de la gravedad se dirigen desde las cabeceras al mar.

Pero no toda el agua procedente de la atmósfera se incorpora inmediatamente a las redes de drenaje. Un porcentaje impor-

tante, aunque mal conocido, tarda más, ya que en un primer momento es absorbido o se filtra por las rocas, para integrarse en el mundo del drenaje hipogeo (palabreja de origen griego que puede traducirse por "bajo tierra") y así pasa a ser agua subterránea.

En nuestra zona este es un fenómeno muy habitual ya que la roca caliza (Aralar, Aizkorri, Gorbeia,...) es como una "esponja" por cuyo interior las aguas circulan aprovechando fisuras, diaclasas, cavidades kársticas...

Su viaje oculto, siempre "hacia abajo" (la gravedad "no se desenchufa" para los ríos subterráneos) acaba cuando se encuentra con rocas menos dadas a este tipo de aventuras como las arcillas, que son impermeables. Entonces el agua aprovecha la primera vía de escape y "sale" de nuevo al exterior ya sea como un tranquilo manantial o de un modo espectacular cuando la salida está elevada.

Así nacen algunos ríos como el Nerbioi (cascada de Délika) o se generan espectaculos como el de la cascada de Kakueta (FOTO 2).

**Furiosos o calmados, siempre escultores**

A veces nos cuesta imaginar que este riachuelo cuyas aguas acompañan al bocadillo matinal, puede convertirse en un auténtico monstruo. Llueve mucho y el agua desciende desde la montaña. Hay mucha agua y el desnivel a salvar es importante, sobre todo en el primer tramo, en la cabecera. El objetivo es llegar al mar (o a otro río) lo antes posible, que el drenaje sea efectivo. Así que las aguas bajan rápidas y en su camino arrastran todo lo que pueden: fragmentos de rocas, tierra... Es el transporte que moviliza los materiales arrancado por la erosión.

Las aguas ensanchan o profundizan el canal por el que circulan: el río talla así su propio valle. Y esto es algo que hace día a día, incluso mientras estamos almorzando junto a sus aguas tranquilas. La erosión sobre el terreno es mayor cuanto más furiosas bajen las aguas, pero el trabajo cotidiano tampoco es desdeñable.

Podemos encontrar valles sin un río, pero jamás encontraremos un río sin su valle. El valle abierto por las aguas en las montañas es la forma de erosión fluvial más habitual.

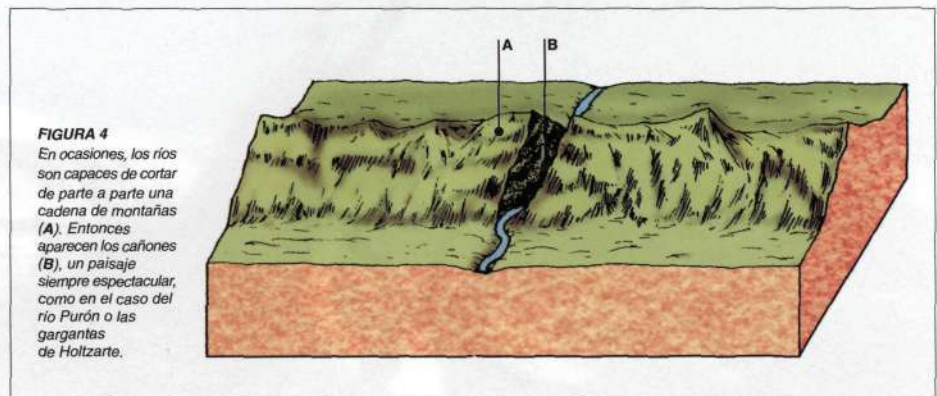
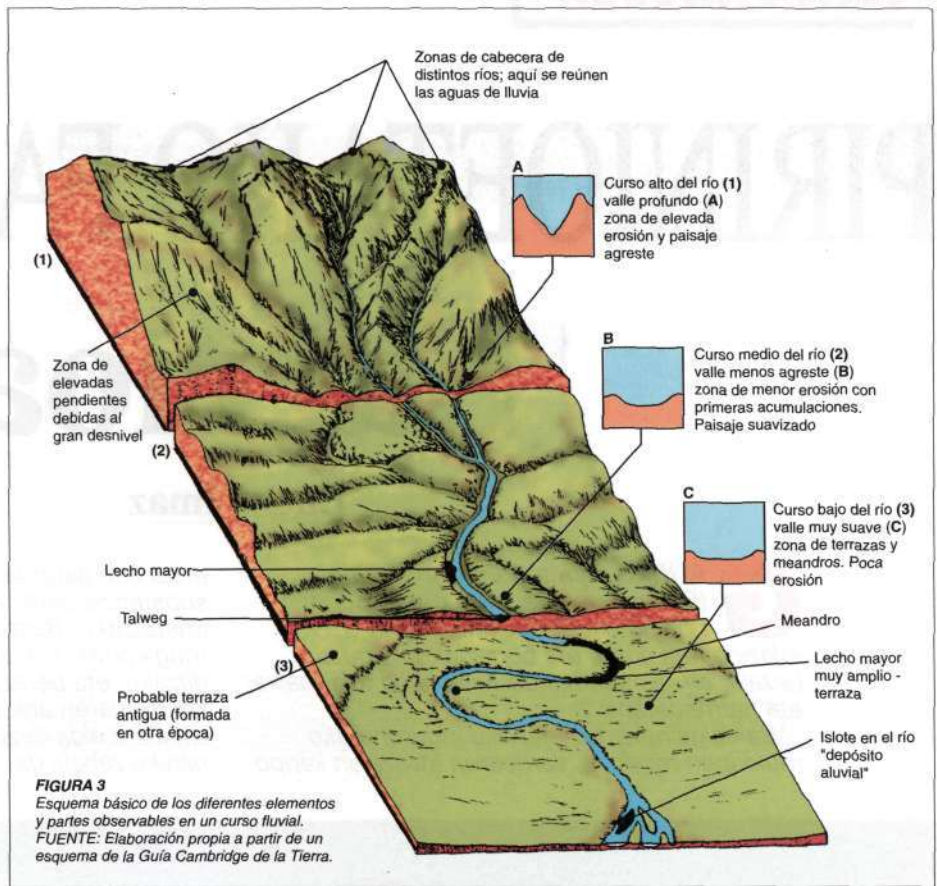
Así esculpen las aguas parte del paisaje que vemos: en el curso alto están las cabeceras de forma más o menos redondeada en las que es posible ver los canalillos iniciales que se reúnen para generar el canal principal por el que circula el agua.

En lo que conocemos como cursos medio y bajo, el río circula más tranquilo y a pesar de continuar erosionando el terreno, también es capaz de construir formas nuevas. Por ejemplo, es aquí donde va a depositar parte de los materiales que arrastra, generando acumulaciones como terrazas fluviales a los lados del cauce o islotes que generalmente son centrales.

Y cuando el desnivel a salvar es mínimo, generalmente en el curso bajo, las aguas se vuelven "vagas" y el río traza esas curvas a las que llamamos meandros como los del río Oria en la zona de Aginaga.

A la zona "mojada" por las aguas encauzadas, la llamamos talweg o lecho menor. Cuando hay una crecida, el río se "sale de cauce", se desborda y las aguas ocupan el lecho mayor, ( formado en general por una acumulación de materiales que el río ha dejado de arrastrar, por lo que el lecho mayor en general es también una terraza fluvial) que es ese espacio más o menos plano que hay en las orillas y donde acampamos, (a veces despreocupadamente, ya que un desbordamiento podría fastidiarnos el fin de semana, algo evitable si atendemos a los boletines meteorológicos), (FIGURA 3).

Los ríos pueden abrir sus valles en las laderas de las montañas. Esto es lo habitual. Pero hay ocasiones en las que son capaces de "cortar" por algún punto la montaña prácticamente en su totalidad, generando magníficos Cañones o Barran-



cos (FIGURA 4); para ello, normalmente, aprovechan las fallas del terreno.

**En resumen**

Hay más cosas que aprender sobre los ríos, pero cada uno puede ir "buceando" en muy diversos libros o artículos más técnicos. Ahora sólo hay espacio para colocar un pequeño esquema de algunos elementos del paisaje creados por el río (repasar FIGURAS). En cualquier caso hemos tratado de exponer lo básico y tal vez ahora recordemos más sobre el riachuelo cantarán junto al que descansamos. Os indicamos algunos trabajos amenos para conocer mejor los cursos fluviales.

Únicamente queremos señalar la necesidad de ver al río en su conjunto: es un medio ambiente fundamental y muy frágil del que dependemos muchas especies animales y vegetales.

No dejes basuras, no ataques a los árboles (cumplen una función: sujetan los lechos mayores) y tened cuidado con los detergentes que utiliceis, incluso mejor que sea sólo agua. Bebemos de las aguas de los ríos y no tenemos otras. □

**DATOS DE INTERES**

**Para saber más**

Bueno Alvarez, J. M. y Martínez González, M<sup>a</sup> B.: "Erosión, transporte y sedimentación". pp. 20 - 33. Técnicas didácticas ANAYA 2. Ediciones ANAYA S.A. 1983.

Lambert, D.: "Guía Cambridge de la Tierra". pp. 114 - 137. Editorial EDAF. 1989.

**Para ver cosas curiosas de los ríos**

VV.AA.: "Puntos de interés geológico de Gipuzkoa". Los siguientes puntos de interés: números: 5 (Meandro), 10 (Terrazas), 13 (Meandro) y 20 (Manantial). Editado por la Diputación Foral de Gipuzkoa. □

# PIRINIOETAKO FAUNA (II)

## Sarrioa

### Eneko Imaz

**G**AURKO animalia Piriniarra sarrioa (*Rupicapra pyrenaica*) dugu. Berau bobido bat denez ahuntzekin erlazionatua dago, eta beraz, ahuntz guztiak bezala, erreztasun handiz ibili ohi da toki malkar eta harritsueta.

Baina gainera, bizi deneko ingurunerako moldapen moduan, sarrioaren atzazalen kanpo

ertza oso garatua dago. Ertz hau goma moduko substantzia batez egina dago harri gainean ez irristatzeko. Bestalde apatzen bi erdiak mugikorak dira, sarrioak boluntarioki mugi ditzake, eta beraz, zapaltzen ari den sustratuaren arabera apatx-erdien arteko zabalera alda dezake. Tarte hau berez ere nahiko zabala da.



Moldaketa hauek dira zenbaitetan larreetan, bes-tetan elur edo izotzetan eta hurrengoan paretan ia bertikaletan lasai-lasai ibiltzea baimentzen diotenak.

Honetaz gain, sarrioak bihotza handia du, globulu gorrien kopurua altua (altuetarako moldapen moduan) eta neguan ilajea oso ugaria du hotzari aurre egiteko.

Hala ere hain toki zail eta bereziki mendian hain gora bizitzearen arrazoiak ez dira moldapen hauek bakarrik. Horren arrazoi nagusia giza presioa da. Hezur fosilen arabera Bizkaia eta Arabako mendietan bizi izan da, eta orain mende batzu (1165 urtean) Orreaga inguruan buruturiko ehiza-saioen kronikak ere badaude, beraz altuera ertaineko mendietan ere baziren sarrioak. Gehiegizko ehiza-presioaren ondorioz, besteak beste, ugaztun honek goi-mendietan babestu behar izan zuen, eta gaur egun, bertan bizitzera erabat moldatua dago. Dena den, azken urteotan izan duen babesa dela eta sarrio kopurua dexente ugartu da.

Beraz esan bezela, sarrioak ingurune goi-menditarretan bizi da, eta ahal badu ez da bertatik jeisten. Honela, askotan ikus daitezke sarrioak aztarka elurretan belar bila, edo eguraldia oso hotza izan arren haizeak mui-noetan eta toki oso malkartsuetan sortzen dituen elurrik gabeko guneetan bazkatzen. Hala ere, eguraldiak behartuta, baso mugara ere beheratu ohi da babes eta bazka bila. Alpeetan ordea, ohizkoak dira erabat basoan sartuta eta altuera baxuagoetan bizi diran sarrio populazioak. Dena den, Pirinioetan ere badira urtean zehar basoan denbora asko ematen duten taldeak, adibidez, Ordesa aldean, eta Larra-Belagoa-Ezkaurre aldean (azken honetan seguruenik aziendek goi larreetan egiten dioten kompetentziagatik).

## Ugalketa

Animalia herbiboro hau taldezalea da. Urtean zehar taldeak eme eta kumeez osatuak daude, eta arrak bakartiak dira. Udazkenean (azaroan zehar) araldiarekin batera ar hauek eme-taldeetara hurbiltzen dira eta ahal bezain eme gehien eskuratzen saiatuko dira. Normalean arra taldea baino goraxea-ego egoten da, ingurua ondo zaindu ahal izateko, eta beste arren bat agertuz gero berehala hasiko zaio segika bertatik bidaltzeko. "Bisitaria" nabarmenki handiago eta indartsuagoa bada bera "jabetuko" da harenaz, baina indarrak parekatuak egonez gero borroka gogorak gerta daitezke. Borroka burua makurtu eta alkar joka egiten dute. Zenbaitetan adarrak trabatu eta tiraka aritzen dira eta beste batzutan adar zorrotz gaketunak direnez zauri larriak egiten diz-



**Gaztetxo taldea**



**Sarrio emea udako ilajean**



**Arra, neguko ilaje bereizgarriak**



**Sarrioa edozein txoko, larre edo harriztatan topa dezakegu**

kiote alkarri sabel-aldean. Zauri hauek askotan heriotza dakarte.

Talde-buru den arrak ahal bezain beste eme estaliko ditu. Hauen ernarialdiak 165 egun inguru iraungo du, honela, lehen kumeak maiatza inguruan jaioko direlarik. Hauek 2 kg inguruko pisua dute jaiotzean eta amaren atzatik joateko gai dira. Heldutasunera iristean arrek 25-35 kg ere pisa ditzakete, eta emeak berriz ez dira 30 kg ingururik pasako. Jaiotzean

adarrak ez badute ere, gero 17-20 zentimetroko luzerakoak izango dituzte, arren lodiagok eta gako gehiagokoak direlarik.

Pirinioetako sarrioak, orokorrean, Alpeetakoak baino txikiagoak eta kolorez argiagoak dira. Dena den, neguan, ilajea ugariagoa eta ilunagoa da. Asturias aldeko rebekoa oraindik ere txikiagoa da.

## Geheetzearen kontrolak

Sarrioen populazioa gehituz doaz eta horrek, zenbait buruhauste sor ditzake. Gaur egun, babespean egonarren sarrioak ehizatzeo baimenak urtero ematen diran. Hasiera batean, baimen hauek trofeorako animaliak, hau da ar sano eta ondo garatuak ehizatzeo bakarrik ematen zituzten, baina gaur egun ehiza selektiboa ere egiten da. Ehiza mota honen bidez emeak eta ezaugarri exkaxekoak diran bi sexu-etako animaliak (azken finean aurrerago trofeo txarrak emango dituztenak) botatzen dira eta honela, neurri batean behintzak, naturak harrapakarien bidez egingo lukeen selekzio naturala burutzen da. Kontutan hartu behar da gaur egun sarrioak ia ez duela harrapakari naturalik (otsoa Pirinioetan desagertua dago eta arrano beltzak ahunzko gutxi batzuk bakarrik harrapatzen ditu). Dena den, hil beharreko animalien aukeraketa irizpide zinegetioekin egiten da. Bestalde, Ordesan egoera oso larrian dirauen bukardoari (*Capra pyrenaica*) kompetentzia nabarmena egiten diola ere nahiko argi dagoela dirudi, horrek nola baiteko eskuartzea eskatzen duelarik. □

## SARRIOAREN IZEN HERRIKOIAK

<b>Euskaraz:</b>	Sarrioa
<b>Gazteleraz:</b>	Gamuza, rebeco (Picos de Europa), sarrio (Pirinioetan)
<b>Aragoeraz:</b>	Sarrio, ixarso (Benasque), chizardo (Gistain)
<b>Frantsesez:</b>	Isard (Pirinioetan), chamois (Alpeetan)
<b>Bearneraz:</b>	Sarri
<b>Kataluineraz:</b>	Isard
<b>Aran bailaran:</b>	Craba, èrc.

Argazkiak: Eneko Imaz

# Reflexiones sobre las marchas de gran fondo

**Kepa Lizarraga**

**A**LGUNOS montañeros son médicos, y algunos médicos son montañeros. Algo similar viene a ocurrir con los socorristas y rescatadores, por lo que, aprovechando la coincidencia, una de las asociaciones que nos agrupa, la SEMAM (Sociedad Española de Medicina y Auxilio

en Montaña) suele organizar periódicamente reuniones informales en las que se combinan y suceden la actividad montañera, en plan familiar, con "sesudas" reuniones de trabajo.

La presencia del barro en botas, bajos de pantalón y alguna que otra posadera, sustituyendo a la rígida corbata de los

congresos, nos ayuda a compartir opiniones, discutir opciones y tomar decisiones en el ambiente cordial propio de los montañeros que de tal se precian.

Y en esta ocasión han sido a las montañas de Euskalherria a quienes ha correspondido ejercer de anfitrionas.



Con la familia Bandrés como "alma mater" de la organización, nos reunimos en Lekunberri entre los días 17 y 19 de mayo, ascendiendo el sábado al Intzeo torrea con el acompañamiento y guía de montañeros de la S.M. Tutturre, de ese precioso lugar, para después comer, invitados, en el refugio de los Amigos de Aralar-Aralarko Adiskideak (eskerrik asko danorri!). Como podéis suponer, siendo médicos, "paramédicos" y familiares de ambos los casi 70 asistentes, el menú, riquísimo, ¡fue una bofetada en pleno rostro al colesterol!, pero no diré más para no perder la autoridad moral cuando tengamos que hablar de la alimentación en montaña.

En la reunión de trabajo, Mikel Garaikoe-txea, Ramón Gárate y Javier Zúñiga fueron presentando los grandes temas a tratar en relación a las marchas de gran fondo, como los materiales, la alimentación y la preparación física, abriéndose tras cada uno de ellos, los turnos de opiniones y discusiones.

A continuación mostraremos de forma sintética algunas de las recomendaciones más interesantes.

— No debemos sacrificar la seguridad por el rendimiento, cosa que hacemos en ocasiones al escoger el material por su ligereza. Un ejemplo claro es el de llevar deportivas en lugar de botas aun cuando el terreno sea agreste.

— Sobre todo cuando hace calor, debemos recordar la importancia de proteger la piel de la radiación solar como del efecto del aire, disminuyendo la deshidratación. Para ellos, evitaremos marchar con el tronco y la cabeza totalmente desnudos.

## Ropa y calzado

— Una buena elección de la ropa, recordando los sistemas de tres capas, posibilitará la adaptación a muy variadas condiciones ambientales. Los pantalones cortos, con crema de protección solar, si el astro está presente, o humedecer el gorro de algodón con agua son recursos que nos permitirán disfrutar de la marcha en mejores condiciones, si el problema es el calor.

— Los calcetines o medias, en función del resto del vestuario, y en número de uno o dos pares, según el ajuste de las botas, deberán tener poco o ningún dibujo en relieve, siendo interesante llevar algún par de repuesto. Los pies nos agradecerán el cambio.

— El material, además de ser adecuado, debe ser bien utilizado. En el caso del calzado, por ejemplo, es muy frecuente encontrar lesiones debidas a una forma incorrec-



Fotos: Santiago Yaniz

ta de atado, a pliegues de lengüetas no estiradas, etcétera.

— La bota ideal debe facilitarnos el movimiento de flexión y extensión en dos puntos concretos: el tobillo y la región metatarsal-falángica o nacimiento de los dedos. Si es demasiado rígida en esas zonas no será adecuada para las marchas largas.

— Las plantillas interiores de las botas ayudan a amortiguar el golpe contra el suelo que supone cada paso dado. Si pierden la elasticidad, por el uso muy frecuente o por hacerse viejas, conviene sustituirlas por otras nuevas.

## Alimentos y agua

— En los días previos a la marcha conviene hacer una alimentación más rica de la habitual en hidratos de carbono (pasta, arroz, pan y similares) y también más hidratada (nos referimos sólo al agua, ¿está claro?).

— Las dietas muy rígidas, incluso la dieta disociada escandinava, aplicada de forma estricta, no son aconsejables para las marchas de larga duración.

— Durante el esfuerzo es importante mantener el aporte regular de alimentos y líquido. En tal sentido, los hidratos de carbono y ácidos grasos de cadena corta, junto con algo de sodio y las vitaminas B y C deben estar presentes en la alimentación.

— En cuanto a los añadidos de sustancias energéticas, minerales y vitaminas al agua que consumimos andando, una de las equivocaciones frecuentes es la de poner exceso de "polvo" en la cantimplora pensando que "si dos cucharadas van bien, con cuatro iré como una moto", cosa que es falsa. De hecho, si hace calor, debemos diluir la cantidad de producto recomendada en más agua de la que se indica para condiciones normales.

## Entrenarse a fondo

— El calificativo de "populares" que algunas marchas de larga duración reciben no parece ser muy adecuado a la vista de las muchas secuelas que producen. Para hacer frente a sus exigencias es preciso entrenar y

mejorar nuestra resistencia aeróbica de baja y media intensidad.

— Los métodos para ponerse en forma pueden incluir ejercicios como la carrera a pie, la bicicleta y, como es lógico, el más natural: andar.

— Aun cuando, a falta de tiempo suficiente, se puede entrenar mediante esfuerzos cortos e interválicos, en los que se juega con la

intensidad y la recuperación, es deseable conseguir un volumen alto de trabajo; es decir, que también estén presentes las salidas prolongadas y de media intensidad.

— Si, además de la mochila, llevamos exceso de peso en forma de michelines de grasa, deberemos intentar reducirlo y, además, fortalecer especialmente la musculatura de piernas y espalda.

## No recomendada a menores de edad

El último tema tratado era respuesta a una consulta de los Amigos de Aralar sobre la edad mínima para participar en marchas de larga duración.

En la actualidad no disponemos de estudios que comprueben el riesgo de estas salidas en personas muy jóvenes, pero sí hemos podido comprobar las lesiones y sobrecargas articulares, las tendinitis, la aparición de proteínas e incluso sangre en la orina de marchadores y otros signos que ponen de bien manifiesto la dureza que para el organismo entrañan este tipo de pruebas.

Por ello, siendo preciso curarse en salud respecto a riesgos para las personas y para las sociedades organizadoras, y conscientes de las altas exigencias de esta actividad, la SEMAM cree deseable esperar, como en otras especialidades deportivas, a que el organismo alcance un buen nivel de maduración, cosa que pudiera ocurrir hacia los 18 años.

Sin embargo, las diferencias entre personas son abismales y es probable que chavales con excelente preparación y cualidades, incluso a los 15 ó 16 años puedan soportar una marcha de éstas mejor que montañeros de 30 sin esas cualidades. Por ello, como es evidente la existencia de excepciones, se podrían admitir inscripciones de personas más jóvenes, siempre y cuando vinieran avaladas por un estudio médico que certificara su aptitud para esa actividad.

A los montañeros o clubs de montaña que quieran saber más de este tema les aconsejo que lean en euskera o castellano el excelente manual "Ibiltari" que han publicado Ararlarko Adiskideak bajo la coordinación de J.I. Elosegi. □

## LEIOA

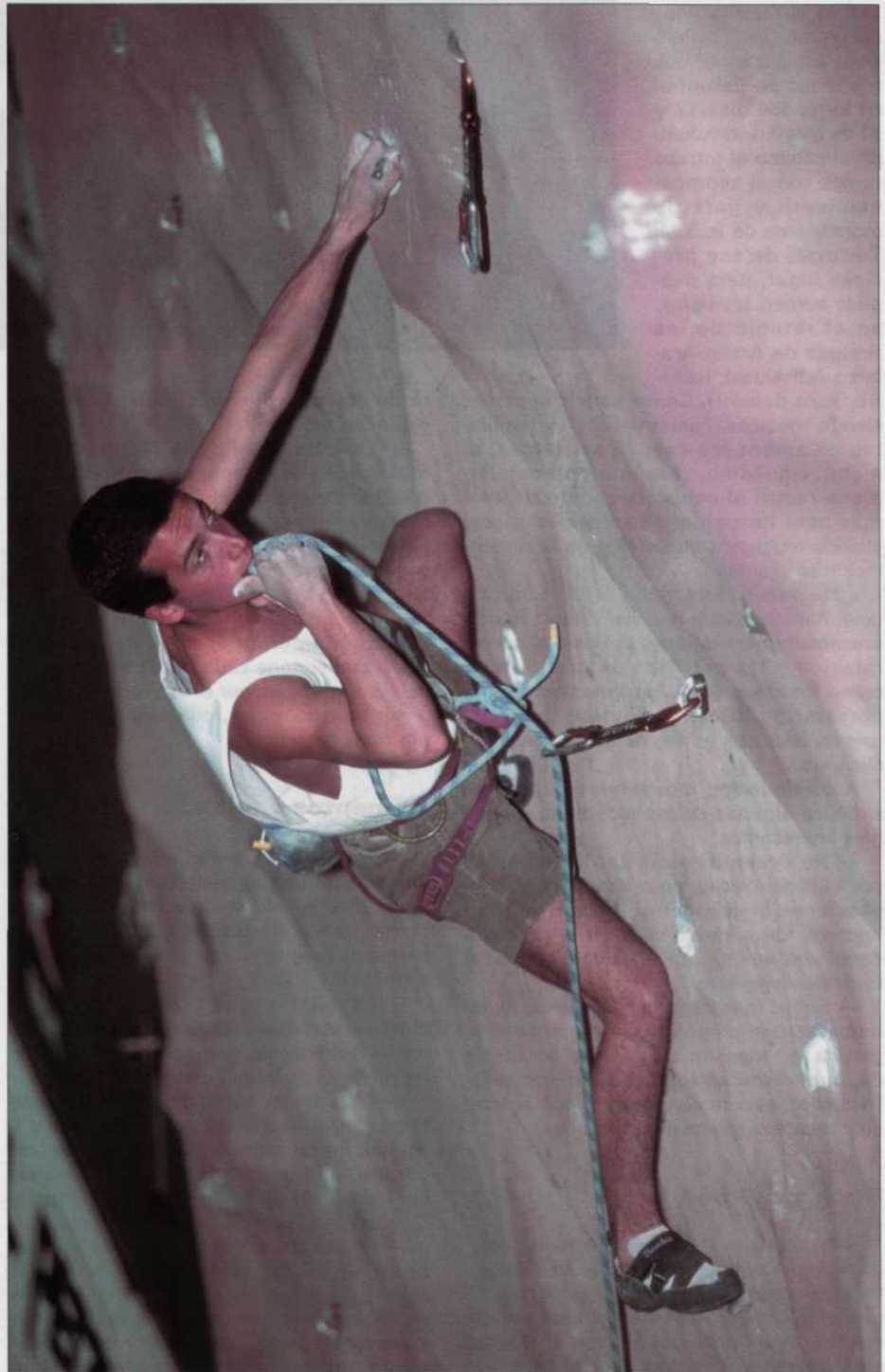
# Cita con el magnesio

Antonio Ortega

**C**ON mucha asistencia de público joven, el polideportivo de Sakoneta de la localidad bizkaina de Leioa, fue escenario el pasado 11 de mayo de la primera prueba de la Copa Estatal de Escalada Deportiva, competición que este año constará de tan sólo tres pruebas a celebrar en Leioa, Gasteiz y Avilés.

La competición, magníficamente organizada por la empresa Top 30, se alargó bastante más de lo previsto, dado el alto número de participantes, 46 hombres y 13 chicas, que trataban de superar una espectacular vía que finalizaba en un enorme techo. En la jornada matinal surgió la primera sorpresa, la caída de uno de los favoritos, el gipuzkoano Patxi Arocena, que falló cuando intentaba pasar el primer techo, privándole de acceder a la fase final. Patxi estaba enojado consigo mismo, pues le parecía increíble no haber sido capaz de superar un paso, en su opinión, tan fácil.

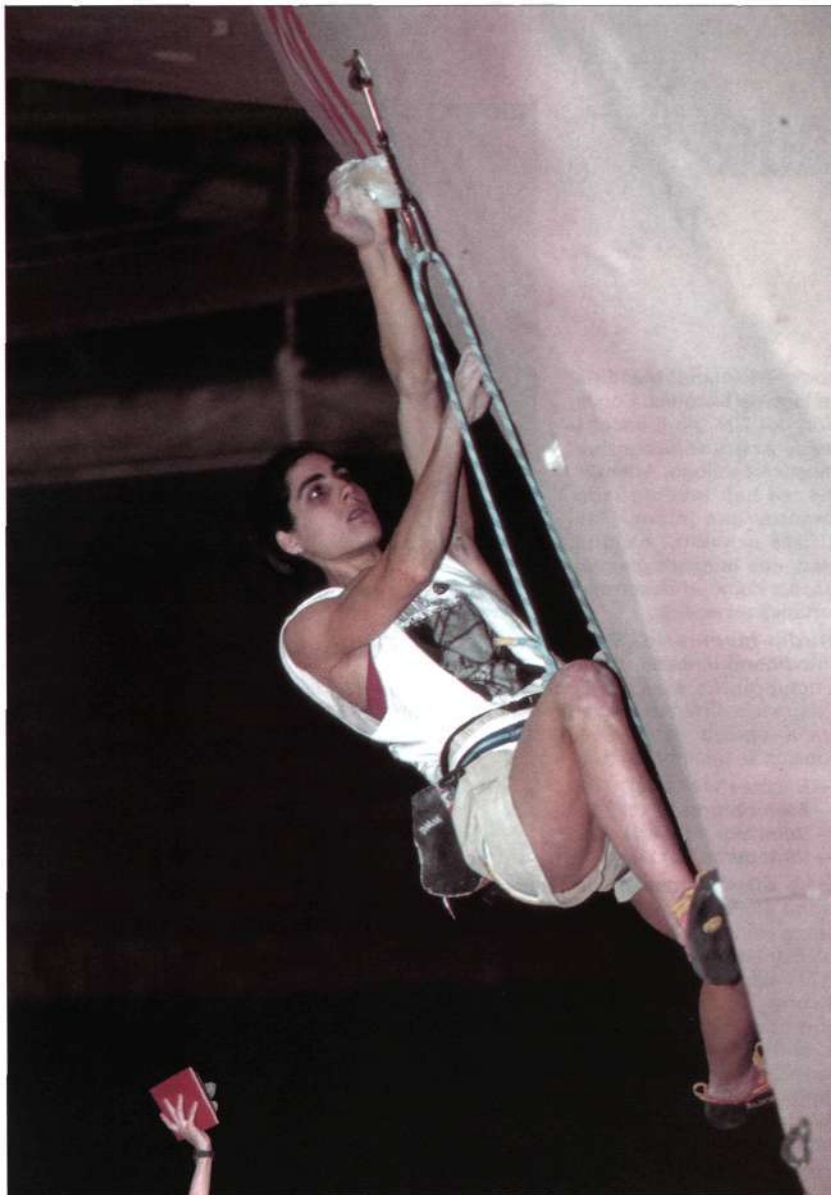
Tras la prueba clasificatoria, siete hombres y otras tantas mujeres, pasaban a la fase final a disputar por la tarde, en la que quedó patente la calidad de los escaladores vascos, con la victoria de Josune Bereziartu en féminas y la presencia en la final de cinco de los siete hombres, aunque los dos primeros puestos fueron para un madrileño y un valenciano, tras una superfinal, dado que quedaron empatados. □



**David Carretero una promesa en alza, fue el primer escalador vasco clasificado**

### CLASIFICACIONES

Masculina	Femenina
1.º: Daniel Andrada	1.ª: Josune Bereziartu
2.º: Pedro Pons	2.ª: Esther Bullido
3.º: David Carretero	3.ª: Silvia García
4.º: Iker Pou	4.ª: Lisi Roig
5.º: Gotzon Gardeazabal	5.ª: Nuria Martí
6.º: Ricardo Otegi	6.ª: Agurtzane Romero
7.º: Fernando Martínez	7.ª: M.ª Dolores Justamantes



Fotos: Santiago Yaniz

**Josune Bereziartu se impuso en la prueba de Leioa**



**Las ganadoras en féminas, Josune Bereziartu, Esther Bullido y Silvia García en el podio**

## LA COMPETICION VISTA DESDE DENTRO

### Josune Bereziartu

**E**l viernes 10 de mayo, hacia las 8 de la tarde, todos los competidores nos reuniamos en una pequeña sala del polideportivo de Leioa para recibir las camisetas oficiales y presentarnos la Federación junto con TOP'30, lo que va a ser la Copa de España 1996.

Los competidores aprovechamos la ocasión para saludarnos y, sobre todo, comentar las pequeñas hazañas conseguidas en nuestras habituales zonas de escalada. De esta manera nos olvidamos un poco de la "compe" y conseguimos relajarnos, hasta que, de repente, alguien dijo: "He oído que Pedro está muy fuerte", a lo que replicaron "Dani ha encadenado un 8b+", "Pues al loro con David". Entonces las manos me comenzaron a sudar y sentí un cosquilleo en las tripas que después me recorrió todo el cuerpo, poniéndome la carne de gallina y haciéndome temblar las piernas.

A diferencia de otras "compes", en ésta no pudimos ver la estructura hasta que salimos a visualizar la vía de la eliminatoria. ¡Menuda sorpresa! Era la primera vez que se instalaba una estructura tan larga con un techo de ocho metros como colofón. Rápidamente comencé a visualizar los pasos, "derecha, izquierda, chape, repaso... umm... esta presa no la conozco... parece que hay canto". Cuando volvimos a la zona de aislamiento comentamos entre todos la vía, retirándome después a una colchoneta para intentar recordar, memorizar e incluso asimilar los diferentes movimientos.

Por fin me tocó salir. Me sentía un poco nerviosa pero más o menos confiada de que lograría chapar la reunión. Tras siete minutos de escalada miré a mi asegurador para que me bajara de la reunión con cuidado.

Las eliminatorias finalizaron a las 4 de la tarde, comenzando la final a las 7. A las 5,30, junto con algún otro competidor, me retiré a la zona de aislamiento, pues me gusta calentar con tiempo de sobra. Sin embargo, en aquellos momentos, sentí que estaba suficientemente caliente debido a los nervios.

### La hora de la verdad

"Bueno chicas, preparaos que salimos a ver la vía de la final!" Intentamos visualizarla lo más rápido posible para poder repararla varias veces, pero los seis minutos de que dispusimos se consumieron en un abrir y cerrar de ojos. Parecía una vía más larga que la de la mañana, más de continuidad. De vuelta a la zona de aislamiento, mientras la memorizaba, decidí reparar bien debajo del techo, para después salir como un cohete hacia la reunión.

Y llegó la hora de la verdad. Lo realizado en la eliminatoria de poco servía, salvo para aumentar la moral. Mientras me ataba el nudo del arnés, respiré hondo y rítmicamente. ¡Buena señal! El cabo sobrante del "nudo del ocho" se quedó con la medida perfecta, más bien tirando a corto. Comencé a subir por la placa y me di cuenta que los cantos no eran tan malos como los había imaginado. A medida que iba subiendo, notaba que el ácido láctico se iba apoderando de mis antebrazos, pero al lograr alcanzar el repaso debajo del techo, conseguí reposar lo suficiente para afrontar con garantías de éxito el temible techo.

Me acoplé bien a las presas del techo y, tras realizar una serie de rápidos movimientos, atrapé con mi mano derecha el canto de la reunión. Intenté colocar los pies ¡pero no podía! Sentí que si no lograba apoyar los pies, me abriría como una puerta y no conseguiría chapar la reunión. Por unas décimas de segundo casi me dejé llevar por la situación pero, al oír los ánimos del público, saqué fuerzas de flaqueza, colgué los pies y me bloqueé con la mano derecha del canto de la reunión, para atrapar la misma presa con la mano izquierda. Entonces sí!, ya podía chapar la reunión sin problemas! □



## Resumen de actividades realizadas en 1995

### FEDERACION ALAVESA DE MONTAÑA

Las actividades que se citan a continuación han sido fruto del acuerdo de colaboración con la Diputación Foral de Alava, destinándose a tal efecto un total de 2.755.000 pts. De cada actividad se ha elaborado una memoria que se puede consultar en la sede de la F.A.M.-A.M.F.

1.— **Campaña: Día del Medio Ambiente.** (4 de junio). 5.ª campaña de limpieza de montes. En esta ocasión, se retiró de la cima de Zaldiaran una estructura metálica de 250 kg. (Pyrenaica N.º 179).

2.— **Monográfico: El carboneo en la Edad Media, en el País Vasco.** Charla audiovisual dirigida a los clubs de montaña de Alava. En ella se habló acerca de la actividad artesanal del carboneo. Ponente: M.ª José Monge.

3.— **Estudio: Marchas populares.** Se ha elaborado un listado de sugerencias prácticas, relativas al cuidado del medio ambiente, a tener en cuenta tanto en la organización como durante el desarrollo de las Marchas Montañeras. Esta normativa forma parte de otra más amplia trabajada desde la E.M.F.

4.— **Educación: II Jornadas Medioambientales** (septiembre y octubre): Actividad de fin de semana llevada a cabo con 120 escolares del territorio, en las instalaciones de Barría (Alava). El programa educacional fue atendido por monitores de este comité que trabajaron, entre otros, los siguientes temas:

- La función del bosque: dinámica y valor ecológico.
- El agua; contaminación e importancia de la vegetación de los ríos.
- Impactos medioambientales en montaña; deterioro paisajístico y conservación.

5.— **Estudio-Inventario: Mendirik mendi: Catálogo de buzones.** Con la participación del 70% de los clubs de montaña de Araba se ha concluido un exhaustivo catálogo. Además de buzones, se han inventariado otros elementos que jalonan las cumbres. Está prevista, en una segunda fase, una limpieza general de cumbres, así como el desarrollo de una normativa específica.

6.— **Estudio-Inventario. Mendialdea: Impactos medioambientales.** (Agosto, septiembre y octubre). En esta ocasión se ha estudiado de manera minuciosa la comarca de la Montaña Alavesa-Mendialdea. Los 234 nuevos impactos se distribuyen así:

- Basuras 114 (49%)
- Escombreras 52 (22%)
- Vehículos 43 (18%)
- Vertederos 25 (11%)

Este año se adjunta, además, un balance de la recogida efectuada por la Diputación en la comarca revisada el año pasado; es decir, en las Estribaciones del Gorbeia (Pyrenaica, N.º 177). Según el muestreo realizado, se habrían corregido en torno al 60% de los impactos. Se trata, sin duda, de una buena noticia que confirma nuevamente la efectividad de estos estudios. Por otro lado la Diputación ha emprendido este año la campaña "Este coche aquí no pinta nada" con el propósito de retirarlos.

### FEDERACION GIPUZKOANA DE MONTAÑA

#### Limpieza de montes

Además de las salidas de limpieza realizadas por diversos clubs, merece destacar que se realizaron charlas sobre el problema de la basura en el monte en cerca de 60 centros escolares de la provincia. Las charlas iban apoyadas por un audiovisual que refleja el trabajo realizado por una brigada de limpieza y la magnitud que puede llegar a tomar el problema de la basura. Los alumnos recibieron materiales alusivos (pegatinas, póster) y se dejó a cargo de los responsables de los centros escolares un paquete de bolsas de la campaña para que lo utilicen en las salidas que realicen con los alumnos. Materiales con el lema "Zaborra, etxera mesedez. La basura, por favor a casa" se repartieron también en clubs y marchas. En primavera, se siguió bajando basura recogida por la brigada de limpieza en Aralar.



Bajando en mulas la basura de Aralar

#### Inventario de fuentes

Tomando la idea ya desarrollada por el Comité de Medio Ambiente de la Federación Alavesa de Montaña y después por la de Bizkaia, se pretenden conocer y cartografiar los puntos de agua más relevantes de Gipuzkoa desde el punto de vista de su uso durante la práctica de actividades de ocio, fundamentalmente. Se trata de elaborar un inventario de los mencionados puntos de agua y posteriormente, analizar aquellos de mayor frecuencia de uso y conocer la potabilidad de las aguas, así como intentar establecer, junto con los clubs de montañeros de la provincia, una red de mantenimiento de las fuentes más importantes para que puedan ser utilizados por montañeros, senderistas, etc. Durante 1995 se trabajaron las comarcas de Alto Deba y Gohierri, con cerca de 600 puntos inventariados.

#### Mantenimiento del teléfono verde

EL TELEFONO VERDE es el servicio establecido por la Federación Gipuzkoana de Montaña para recibir las denuncias y solicitudes de información que, provenientes de montañeros, están relacionadas con la protección de la montaña. el n.º del Teléfono Verde es el 760264.

#### Otros

Al igual que en años anteriores, hemos atendido cuestiones relacionadas con la conservación de la montaña que han surgido a lo largo del año (aportaciones al desarrollo de Parques Naturales, mesas redondas, charlas, etc.). Se han mantenido contactos periódicos con diferentes órganos de la administración y se ha seguido con los encuentros trimestrales con los clubs de montaña de la provincia, como medio de lograr una relación fluida entre todos.

A nivel interno y junto con la Escuela Gipuzkoana de Alta Montaña, se han revisado 27 canteras abandonadas, analizando su idoneidad para ser recuperadas para su uso como futuras escuelas de escalada. Tan sólo tres han resultado reunir condiciones aceptables (en dos de ellas se escala ya) y actualmente se procede a redactar los planes de mejora y puesta en marcha de las mismas. Se reeditó el tríptico sobre "Escalada en la Naturaleza".



Ala de una avioneta junto a la cumbre de la Cruz del Castillo (sierra de Toloño)

## SENDERISMO

### EL DECRETO DE SENDERISMO

El Gobierno Vasco, a propuesta del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, aprobó el pasado 16 de abril un Decreto sobre Ordenación y Normalización del Senderismo, en desarrollo de la Ley de Conservación de la Naturaleza de 1994. Ha culminado así, felizmente, un largo proceso de elaboración, de casi dos años, en estrecha colaboración con la Federación Vasca de Montaña y gracias al impulso del Viceconsejero de Agricultura.

La normativa, que tiene un antecedente en una Ley Federal Suiza de 1985 y la correspondiente Ordenanza del Cantón de Berna, responde al auge del senderismo en Europa y se dirige a resolver los problemas de la multiplicación no deseada de senderos con una señalización no uniforme.

El Decreto atribuye a la Federación de Montaña la facultad de establecer las normas de calidad y señalización de senderos, a las cuales habrán de homologarse los proyectos de recorrido de senderismo promovidos por personas o entidades, públicas o privadas. Homologados los proyectos, corresponderá su autorización definitiva a los órganos forales competentes.

Las funciones concretas atribuidas a las Federaciones Territoriales de Montaña de Alava, Bizkaia y Gipuzkoa y a la Federación Vasca de Montaña, en sus ámbitos correspondientes son:

- a) La homologación de recorridos de senderismo.
- b) La vigilancia de su conservación y mantenimiento.
- c) El establecimiento de criterios para la confección de Topoguías.
- d) La llevanza del Registro de Senderos de Euskadi.
- e) La relación con organismos relacionados con el senderismo a nivel estatal o internacional.

El promotor de un recorrido de senderismo deberá presentar ante la Federación de Montaña correspondiente, la solicitud de autorización acompañada de una completa documentación.

La Federación receptora de la solicitud concederá una homologación provisional y pasará el expediente al órgano competente de la Diputación Foral, para su autorización. Una vez autorizado el proyecto y comprobado el cumplimiento de los requisitos, la Federación implicada concederá la homologación definitiva. Si, en cambio, se acredita un incumplimiento, la Federación de Montaña retirará la homologación concedida.

Establecimiento de la normativa de homologación y de la confección de topoguías, colaboración con las Diputaciones en la elaboración de la Red Vasca de Senderos y en la llevanza del Registro de Sen-

deros, estudio de cada uno de los proyectos presentados y vigilancia de los senderos homologados... Es una apuesta importante. Hay que resolver la financiación del servicio y demostrar que la Federación — las Federaciones — responde a la confianza que el Gobierno Vasco ha depositado en ella.

## NOTICIAS DE LA EMF

### QUEJA DEL SERVICIO DE INFORMACION NIVO-METEOROLOGICA

Por su interés reproducimos la carta enviada al Instituto Meteorológico Nacional, por el presidente de la Gipuzkoako Mendizale Federakundea.

A punto de finalizar la temporada invernal y con unos resultados, al menos bastante mejores que los de años anteriores en lo que a accidentes mortales del montañismo vasco se refiere, nos parece oportuno efectuar una reflexión ciertamente crítica respecto al servicio de información nivo-meteorológica del Pirineo Navarro y Aragonés.

Este servicio, ejemplar y complementario del francés, que lleva varios años funcionando y que era el habitual consejero del montañero vasco, proporciona una información necesaria y con la suficiente precisión y calidad que, a veces, influye en gran manera en el montañero, conociendo casos de cambio de planes de última hora o renuncia a ciertas salidas en función de una previsión negativa o de gran riesgo.

Hasta este punto, nos parece plausible y elogiado el hecho de disponer en nuestro país de un servicio de este tipo que contribuye de manera importantísima a la seguridad en la montaña, verdadero caballo de batalla de nuestra Federación.

Lo que no nos parece elogiado, sino por el contrario bastante lamentable, es que este servicio sea un n.º de teléfono (a partir de este año) 906, que tiene un coste en horario normal (el montañero que llama desde su casa lo hace normalmente el viernes a la tarde antes de salir de viaje) de 76 ptas/minuto. Realmente lo más grave es que, siempre en el mejor de los casos de no equivocarte, la preciada información nivológica empieza al cabo de ¡¡cuatro minutos y medio!! y finaliza al cabo de cinco y medio. Resultado 456 ptas + 16% IVA, contando con no equivocarse y tener que volver a llamar; cosa que no es difícil que ocurra, al menos la primera vez.

De otro lado, una triste experiencia como es la pretensión del INSTITUTO METEOROLOGICO NACIONAL de cobrar a esta Federación una cantidad próxima a las 80.000 ptas. por recibir cuatro veces al mes la

preciada información vía FAX a fin de difundirla en los medios de información autonómicos, nos lleva a pensar si es ésta la política más acertada al respecto.

Creemos que la seguridad no ha de tener precio y que, si queremos evitar accidentes, hay que dar todo tipo de facilidades al montañero.

¿Acaso los teléfonos 088, 091, ó el futuro 112 europeo que sirven para emergencias y que en ocasiones son instrumento para evitar accidentes y otras desgracias cuestan 530 ptas. por llamada?

A nuestro entender el teléfono de información nivo-meteorológica de montaña invernal debería ser un teléfono específico (sin aguantar cuatro minutos y medio interactivos: temperatura de Huesca o de Pamplona, o de cuanto cuánto la llamada, o "diga sí" o "diga no"), y con un prefijo 900, gratuito. Sres, por el bien de todos los montañeros y esquiadores que acuden a la montaña invernal, no pongan precio a la seguridad.

Donostia, 25 abril 1996

### NUEVO TELEFONO EN ARRABA

La Bizkaiko Mendizale Federakuntza nos comunica el nuevo teléfono del refugio de Arraba. Es el (94) 6338148. Este teléfono se podrá utilizar desde el refugio tan sólo para casos de emergencia.

### NUEVO TELEFONO EN GORIZ

El refugio de Góriz ha cambiado de número de teléfono. El actual es el (974) 34 12 01.

### SAN ADRIAN, DE NUEVO ABIERTO

La Gipuzkoako Mendizale Federakundea nos informa que, tras las obras de remodelación, el refugio de San Adrián ha abierto de nuevo sus puertas al público.

## NOTICIAS

### MARCHA ESTATAL DE VETERANOS

Dentro de los actos del 25 aniversario del Club de Montaña Gazteiz, de la sociedad de la

capital alavesa organizará los días 12 y 13 de octubre, la XXIII Reunión y Marcha Estatal de Montañeros Veteranos, con arreglo al programa siguiente:

#### Sábado, 12 de Octubre

- Desde las 10 h.: Recepción e inscripciones.
- 19 h.: Reunión Estatal de Montañeros Veteranos.
- 20 h.: Lunch de bienvenida.

#### Domingo, 13 de Octubre

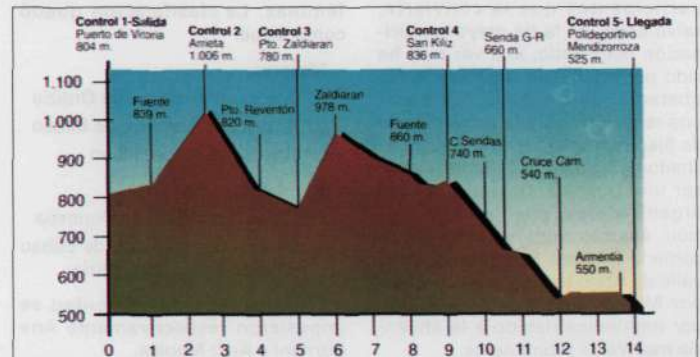
- De 8 a 10 h.: Salida de la marcha.
- 14 h.: Cierre del control de llegada.
- 14,30 h.: Comida.
- 17 h.: Entrega de trofeos y despedida.

#### Descripción del recorrido de la Marcha

Los autobuses de la organización trasladarán a los participantes hasta el puerto de Vitoria, desde donde, tomando una senda hacia el Oeste, se llega a las pequeñas campas en las que estará situado el control 1. En este punto comienza la marcha. Una marcada senda que pasa por un hayedo conduce a un collado y luego a una fuente, para desde allí subir a la cima de Arrieta (1.006 m.), donde estará situado el control 2 (50 minutos). Desde este punto se divisa la sierra de Toloño y el Condado de Trebiño.

Ahora toca descender hasta el puerto de Dorroño, donde se coge un ancho camino que conduce a la carretera que pasa por el puerto de Zaldiaran, donde estará situado el control 3 (1 h. 35 min.). En este lugar se dará a los participantes un pequeño almuerzo, para subir posteriormente a la cima de Zaldiaran (978 m.), con su hermosa cruz minimizada por la gigantesca antena. Se desciende por la carretera hasta coger un sendero que pasa por una fuente (2 h. 26 min.) y conduce a San Kiliz (control 4), desde donde se domina la capital y la llanada alavesa.

Cruzando, lomas y caminos, en pronunciado descenso, la ruta conduce hasta el bosque de Armentia y el pueblo del mismo nombre (4 h. 20 min.). Desde el monumento dedicado a San Prudencio, el patrón de los alavés, y por un cómodo paseo, se llega al último de los controles (4 h. 30 min.), situado en el Polideportivo de Mendizorroza.



## ACAMPADA EN EL PIRINEO ARAGONES

Entre los días 25 y 28 de julio, las asociaciones conservacionistas ADN y Medofosa organizan la XI Acampada de Naturalistas en el Pirineo Aragonés, que en esta ocasión tendrá lugar en Fablo (Huesca). La inscripción es gratuita, poniendo la organización un microbús para trasladar a los participantes desde la estación de tren de Sabiñánigo. Podéis inscribiros escribiendo a la Sociedad Naturalista Medofosa. c/ Allué Salvador, 11-8.º A. 50.001 Zaragoza, o llamando al teléfono (96) 21 69 12.

## MONTAÑERA-96

Organizada por la Sociedad Montañera de Bilbao, el 12 de octubre próximo tendrá lugar en la capital bizkaina, la I Montañera'96, original actividad dedicada a atletas, montañeros y ciclistas de montaña que tendrá como meta, tras recorrer 10 km, El Vivero. Existirán diferentes categorías, en función de la edad de los participantes, así como tiempos máximos para realizar las pruebas. Para más información contactar los martes y jueves con el Club organizador, calle Ascao, 6-1.º 48005 Bilbao, o en el teléfono (94) 4169017

## MUESTRA DE AUDIOVISUALES

Del 21 al 27 de octubre tendrá lugar la VIII Mostra d'Audio-Visuals de Muntanya "Vila de Gràcia", organizada por el Grup Excursionista de L'Orfeo Crecienc, que se ha convertido en la más importante de su especialidad de cuantas se organizan en el Estado. La presente edición está dotada con 485.000 pesetas en premios. El plazo de inscripción finaliza el próximo día 7 de julio. Puedes solicitar las bases al Club organizador, c/Astúries, 83. 08.024 Barcelona, o llamar al teléfono (93) 237 43 02.

## MARCHA DE LAS XIV HORAS

El pasado día 26 de mayo se celebró en la sierra de Aralar, la popular Marcha de las XIV Horas, organizadas por Aralarko Adiskidea, como viene siendo habitual cada año olímpico, coincidiendo en esta ocasión con los Juegos de Atlanta.

Pese al considerable aumento de participantes que la convierte, salvo error, en la de mayor participación del Estado, una vez más ha sido perfectamente organizada. No obstante, quizás haya que hacer una reflexión sobre la conveniencia de fijar un número máximo de marchadores o dejarlo sin límite. Puede ser una buena reflexión para los organizadores, pues en esta edición, algunos puntos del recorrido como la subida a San Miguel por el valle de Ata o la bajada a Amezketeta por Minas, quedaron colapsados por momentos debido a la afluencia masiva de montañeros.



Foto: Santiago Vaniz

Otro detalle a considerar es el notable aumento de participación femenina que, sin llegar al 25% tal como ha sido el porcentaje de federadas este año, fue altamente considerable. Igualmente es de destacar la elevada participación de montañeros de Tolosa (554) y Donostia (264).

### Montañeros inscritos: 2.761

<b>Tomaron la salida:</b>	<b>2.522</b>
- Hombres:	2.174 (86%)
- Mujeres:	348 (14%)
<b>Retirados:</b>	<b>278 (11%)</b>
- Hombres:	229 (11%)
- Mujeres:	49 (14%)
<b>Total llegados:</b>	<b>2.244</b>

## ESCALADA DEPORTIVA

### JOSUNE BEREZIARTU Y DAVID CARRETERO, CAMPEONES DE EUSKADI

Los días 8 y 9 de junio tuvo lugar en el Rocódromo del Polideportivo de Azpeitia, el Campeonato de Euskadi de Escalada Deportiva, en el que tomaron parte 16 chicos y 5 chicas. 7 de los primeros pasaron a la final junto a la totalidad de las féminas. La clasificación quedó como sigue:

#### Mujeres:

- 1.º Josune Bereziartu, de Ordizia
- 2.º Agurtzane Romero, de Bilbao
- 3.º Ane Hernani, de Bilbao

#### Hombres:

- 1.º David Carretero, de Donostia
- 2.º Gotzon Gordeazabal, de Bilbao
- Ricardo Otegi, de Ordizia

En la prueba de velocidad se impusieron respectivamente Ane Hernani y Aritz Menika.

## CRONICA OCHOMILISTA

### KANGCHENJUNGA

La expedición vasca, de cuyo resultado se da cuenta en otra parte de esta revista, fue la única que acudió a la cita con el Kangchenjunga. Cabe reseñar que, tras su ascenso a la cumbre, tanto los hermanos Iñurrategi como Juanito Oiarzabal figuran ahora entre los diez únicos escaladores que han conseguido coronar las seis cumbres más altas de la tierra, es decir, Everest, K2, Kangchenjunga, Lhotse, Makalu y Cho Oyu. Los que les precedieron en la consecución de dicho palmarés, y en orden cronológico, son Jerzy Kukuczka, Reinhold Messner, Viki Groselj, Carlos Carsolio, Ed Viesturs, Erhard Loretan y Jean Troillet. Por otro lado, los Iñurrategi han sido el 6.º y 7.º en conseguir todas las cumbres sin oxígeno, debido a que, tanto Kukuczka como Groselj y Oiarzabal hicieron uso del mismo en su ascensión del Everest.

### MANASLU

El mexicano Carlos Carsolio dió la campanada en esta montaña cuando el 12 de mayo consiguió alcanzar, en compañía de su hermano Alfredo, la añorada cumbre con la que completaba los 14 ochomiles, en la huellas de Messner, Kukuczka y Loretan, sus únicos predecesores. Cabe señalar que Carsolio realizó sus primeras ascensiones (Nanga Parbat y Shisga Pangma) junto con el malogrado Kukuczka, a quien siempre ha considerado como su mentor y ejemplo a seguir (para la lista completa de sus ascensiones, ver Pyrenaica 181, pág. 386).

Kartajanari

## CARTAS

### SALVAJADA EN LA SIERRA DE PEÑA

La pasada Semana Santa fui con unos amigos a visitar el pueblo abandonado de Peña, situado al sur de Zaragoza-Sangüesa, en la sierra del mismo nombre (1.070 m). El pueblo se encuentra sobre un peñasco y la zona que lo rodea es un imponente encinar, que contrasta con la enorme deforestación de la comarca. Conocía el lugar porque había estado en él hace algunos años.

En la subida hasta el pueblo no aprecié ningún cambio. Sin embargo, cuando quisimos subir a la cima de la sierra, 200 metros más arriba del pueblo, nos encontramos con la sorpresa en forma de valla metálica. Su tamaño nos pareció desproporcionado comparado con



Fotos: Inaki Berregi

**Puerta en el camino a la cumbre con el correspondiente, "cartelito informativo"**



**Aspecto de la cresta cimera con la valla**

las que hemos visto en otros montes, y hasta nos recordó a la de un campo de concentración. Para no cortar el camino a la cima habían colocado una puerta, pero estaba cerrada con candado y no nos quedó más remedio que saltar la valla. Al llegar a la cumbre continuaron las sorpresas, pues la valla seguía a lo largo de toda la cresta cimera y estaba acompañada además de una pista, hecha probablemente para transportar los postes metálicos y el alambre de la cerca.

Me parece muy bien que la zona pertenezca a una finca particular y que el dueño de la misma sólo permita la entrada a pie. Quizá gracias a eso se ha conservado el encinar tal como está. Pero construir una valla de tales dimensiones con objeto de impedir a las personas que se puedan dar un simple paseo por la sierra me parece inadmisiblemente. No sé a qué organismo le corresponderá tomar cartas en el asunto, pero desde aquí denuncio el hecho y pido que sea retirada la valla en su totalidad y que se haga lo posible por recuperar el aspecto original de la cresta cimera, totalmente deteriorada por la pista.

Iñaki Berregi Abalde (Donostia)

## BARBARIE EN LAS CUMBRES

El 1 de enero de 1991 colocamos un pequeño belén en la cima del monte Orkatzategi, en Aretxabaleta. De esta forma celebrábamos el Turroi Eguna, reuniéndonos en la citada cumbre 99 personas, cantando villancicos y comiendo turrón. Pero no todo es alegría. Hace más o menos un año nos llevamos la desagradable sorpresa de que habían destruido el belén, llevándose las figuras.



**El buzón antes y después de ser destruido**

El belén no se ha podido romper por causas naturales, dado que fue hecho con un material plástico muy resistente, por un señor del pueblo en sus ratos libres. Me gustaría mucho denunciar esta barbarie para que veamos cómo somos. ¿A quién hace daño un símbolo así? ¿A dónde vamos a llegar!

Mertxe Zapata  
Zaraia M.T. (Aretxabaleta)

## ANUNCIOS GRATUITOS

He perdido un piolet-martillo Charlet-Moser en Telera, el pasado 27 de abril. Si lo has encontrado llama al tel. (943) 51 12 83 (Marcelino).

Compro revista Pyrenaica n.º 166. Interesados llamar al tel. (94) 456 08 42 (Jesús).

Compro Rutas Pyrenaica n.º 1, 6 y 9. Interesados llamar al tel. (94) 499 71 58 (Rober), a partir de las 22.30 h.

Vendo botas de plástico Koflach, color gris, sin estrenar, n.º 38. Interesados llamar al tel. (945) 38 61 30 (Koldo o Miren).

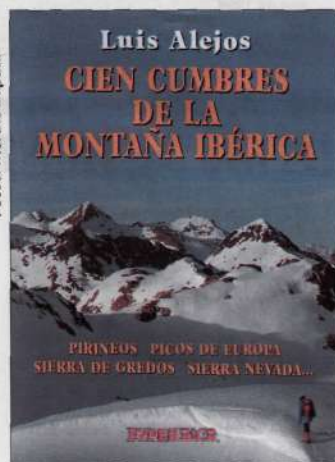
Joven montañero sin trabajo se ofrece como ayudante de campos de exploración y estudios e investigaciones de naturaleza. Contactar en el Apartado 4.068. 48080 Bilbao.

III Curso Teórico-Práctico de Medicina de Montaña, organizado

por el Instituto de Estudios de Medicina de Montaña Dr. Castelló Roca, tendrá lugar en Barcelona del 18 al 30 de noviembre. Interesados llamar al tel. (93) 415 69 38.

■ Numerosos clubs y sociedades están interesados en contactar con personas o grupos que dispongan de material audiovisual para sus Jornadas Montañeras. En el número de otoño de Pyrenaica pensamos publicar una relación del material existente así que si están interesados en aparecer en ella envíanos tu nombre, teléfono y dirección de contacto y material del que dispones a: Pyrenaica (proyecciones). Apartado 1.594. 48.080 Bilbao.

## LIBROS



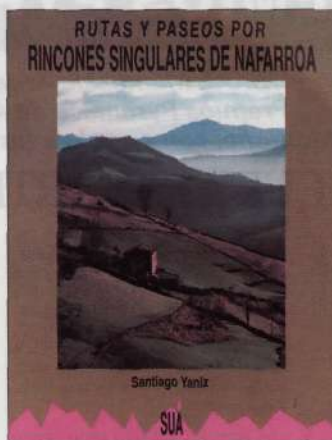
### CIENT CUMBRES DE LA MONTAÑA IBERICA

En su última obra, Luis Alejos nos presenta un amplio recorrido por los principales macizos de la geografía Ibérica. Cien cumbres que van desde cimas conocidas en Pirineos o Picos de Europa a otras completamente desconocidas para la gran mayoría de los montañeros como las Sierras Subbéticas o los Montes de León.

Los itinerarios vienen acompañados de un sencillo croquis y de una pequeña ficha técnica donde se indica desde la situación y altura de las cimas hasta conceptos tales como esfuerzo o el riesgo que entraña la ascensión entre otros, además de la cartografía necesaria para cada ascensión.

En definitiva, nos encontramos ante una buena obra de consulta, bien organizada y presentada en un formato que permite una utilización cómoda y agradable.

**Ficha Técnica:** Título: Cien cumbres de la montaña ibérica. Autor: Luis Alejos. Edita: Pyrenaica. E.M.F. 1995. Formato: 19 x 27 cm. Páginas: 260. Precio: 4.500 pts.



### RINCONES SINGULARES DE NAFARROA

De la mano de la editorial bilbaina Sua, nuestro compañero Santiago Yaniz acaba de publicar su cuarto trabajo dedicado a Rutas y paseos por rincones singulares de Euskal Herria, en esta ocasión relativa a Nafarroa. Como los anteriores, este libro es un recopilación de los artículos aparecidos en el suplemento dominical de Deia y, como en él, cada ruta viene acompañada de una excelente croquis elaborado por Gelo Vadillo.

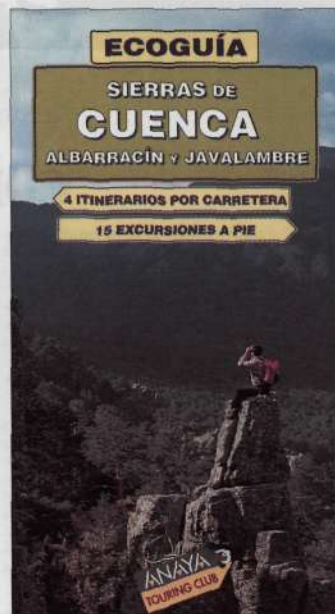
Siguiendo el esquema de las publicaciones anteriores, Santiago Yaniz nos describe 23 sencillos itinerarios, acompañados, cada uno de ellos, de una pequeña guía práctica. Con el libro en la mano podremos caminar de Tafalla a Uxue con los romeros, acudir al tributo de las Tres Vacas, adentrarnos en la Foz de Arbaiun y en las cuevas de Zugarramurdi, conocer el nacedero del Urederra o ascender a la cumbre de Ortanzurieta, por citar algunos ejemplos.

**Ficha técnica:** Título: Rutas y Paseos por Rincones Singulares de Nafarroa. Autor: Santiago Yaniz. Edita: Sua Edizioak 1996. Formato: 16,5 x 22 cm. Páginas: 104. Precio: 1.800 pts.

### SIERRAS DE CUENCA, ALBARRACIN Y JAVALAMBRE

Siguiendo el patrón de su anterior trabajo, Ecoguía del Pirineo Aragonés, el naturalista Eduardo Viñuales acaba de publicar una nueva Ecoguía, en esta ocasión dedicada a las sierras de Cuenca y de Teruel, dirigida a aquellos viajeros deseosos de recorrer rutas poco trilladas que discurren por entornos de singular belleza, proporcionando los datos necesarios para la comprensión del paisaje, la flora y la fauna, la arquitectura popular, la historia y las costumbres de las zonas que describe.

En el libro se describen 4 itinerarios por carretera y 15 excursiones a pie que discurren por la serranía de Cuenca, los Montes Universales y las Sierras de Albarracín y de Javalambre. Cada itinerario se



acompaña de su correspondiente mapa, y una relación escueta de direcciones de interés.

**Ficha técnica:** Título: Sierras de Cuenca, Albarracín y Javalambre. Autor: Eduardo Viñuales. Edita: Anaya Touring Club 1996. Formato: 12 x 22,5 cm. Páginas: 150. Precio: 2.600 pts.

## OTRAS NOVEDADES DE LIBROS

Título: Derecho de la montaña  
Autor: César Pérez de Tudela  
Edita: Desnivel 1996  
Formato: 12x16,5 cm  
Págs.: 110  
Precio: 950 pts.

Título: Guía de escaladas en Cuenca  
Autor: José Manuel Hernández  
Edita: Desnivel 1996  
Formato: 12x16,5 cm  
Págs.: 144  
Precio: 1.300 pts.

Título: Guía de escaladas en el Alt Urgell  
Autores: Juan Gracia y Albert Olmeda  
Edita: Desnivel 1996  
Formato: 12x16,5 cm  
Págs.: 144  
Precio: 1.200 pts.

Título: Excursiones y ascensiones fáciles por el Alto Pirineo (2.ª parte)  
Autores: Domingo Pliego y Miguel Armengual  
Edita: Desnivel 1996  
Formato: 14x21 cm  
Págs.: 176  
Precio: 1.900 pts.

Título: Rutas y paseos por tierras de Burgos II  
Autor: Enrique del Rivero  
Edita: Sua Edizioak 1996  
Formato: 16,5x22 cm  
Págs.: 120  
Precio: 1.800 pts.

# PREMIOS PYRENAICA 1996

**E**USKAL Mendizale Federakundea convoca los XIV Premios Pyrenaica de Artículos y Diapositivas de Montaña, con arreglo a las siguientes bases:

## CONCURSO DE ARTICULOS DE MONTAÑA

- Podrán presentarse cuantos artículos se deseen, escritos en euskara o castellano, acerca de la montaña y las actividades que en ella se realizan: alpinismo, senderismo, escalada, espeleología, esquí de travesía, bicicleta de montaña, descenso de barrancos, parques naturales, medio ambiente, flora y fauna, historia...
- No se busca tanto el relato de los recuerdos o sensaciones de una excursión, sino el tratamiento descriptivo, valorándose el que sean zonas originales, que descubran lugares, aspectos o curiosidades atractivas, que la ilustración fotográfica sea de calidad y que expresen sensibilidad por la protección de la naturaleza.
- Los artículos que se presenten deberán ser inéditos, no habiéndose publicado en ningún libro, periódico o revista, ni haber obtenido premio en ningún otro certamen.
- No existe limitación de espacio, aunque será más fácil la publicación de los que no excedan de 6 folios mecanografiados a doble espacio, siendo difícil que se publiquen los que sobrepasen los 12. Para el que quiera optar al premio a la mejor Ficha, el texto deberá estar comprendido entre dos y tres folios a dos espacios.
- Los artículos deberán venir acompañados de toda la documentación pertinente: mapas, dibujos, croquis, diapositivas originales y con pie de foto explicativo..., de forma que estén preparados para ser publicados directamente.
- Se valorará especialmente la originalidad que se dé al tratamiento del artículo.
- Cada artículo vendrá acompañado del nombre y domicilio del autor, así como su número de teléfono.
- Todos los trabajos presentados quedarán en propiedad de la revista Pyrenaica, no pudiendo publicarse en ningún otro medio de difusión, hasta que no sean devueltos en el plazo máximo de un año. Una vez se haya decidido su utilización por la revista, se devolverá al autor toda la documentación aportada.
- Trimestralmente, la redacción de Pyrenaica decidirá qué artículos se publican en la revista, siendo éstos y más concretamente los publicados en los números 182, 183, 184 y 185, los que optarán al premio.
- A partir de este momento se abre el plazo para presentar los trabajos, teniendo más opción cuanto antes se reciban, finalizando inexcusablemente el plazo el día 13 de setiembre de 1996.
- Los trabajos deberán entregarse en mano en la redacción de Pyrenaica (Alda. San Mamés, 29-1.º, de Bilbao), de lunes a viernes, de 18 a 21 h. o enviarse por correo certificado al Apartado 1594. 48080 Bilbao.

báo), de lunes a viernes, de 18 a 21 h. o enviarse por correo certificado al Apartado 1594. 48080 Bilbao.

12. Se establecen los premios siguientes:

- Primer premio: 60.000 Ptas. y trofeo.
  - Segundo premio: 40.000 Ptas. y trofeo
  - Tercer premio: 20.000 Ptas. y trofeo
  - Premio a la mejor Ficha: 20.000 Ptas. y trofeo
- Cada concursante solo podrá optar a un premio.

13. El fallo del jurado y el reparto de premio se efectuará en un acto público que oportunamente se comunicará.

14. La participación en este concurso supone la aceptación de estas bases.

## CONCURSO DE DIAPOSITIVAS DE MONTAÑA

- El Concurso consiste en la presentación de una colección de diapositivas de cualquier tema relacionado con la montaña, pero relacionadas entre sí, guardando una unidad temática.
- Con cada colección se deberá presentar el nombre y domicilio del autor, así como su número de teléfono.
- Cada concursante deberá presentar 6 diapositivas de paso universal, que deberán venir acompañadas de una relación mecanografiada en la que figurará el tema y el lugar en que ha sido sacada cada una de ellas, correspondiéndose con un número que figurará en cada marquito.
- Las diapositivas deberán ser originales, no duplicados, no habiéndose publicado en ningún libro, periódico o revista, ni haber obtenido premio en ningún otro certamen.
- "Pyrenaica" podrá usar cualquier de las diapositivas para su reproducción en la revista.
- Trimestralmente, la redacción de Pyrenaica decidirá qué colecciones se publican en la revista, siendo éstas y más concretamente las publicadas en los números 182, 183, 184 y 185, las que optarán al premio.
- A partir de este momento se abre el plazo para presentar los trabajos, teniendo más opción cuanto antes se reciban, finalizando inexcusablemente el plazo el día 13 de setiembre de 1996.
- Los trabajos deberán entregarse en mano en la redacción de Pyrenaica (Alda. San Mamés, 29-1.º, de Bilbao), de lunes a viernes, de 18 a 21 h. o enviarse por correo certificado al Apartado 1594. 48080 Bilbao.
- Las diapositivas no seleccionadas se devolverán a sus autores lo antes posible. Las seleccionadas, una vez publicadas.
- Se establecen los premios siguientes:
  - Primer premio: 35.000 ptas. y trofeo.
  - Segundo premio: 25.000 ptas. y trofeo.
  - Tercer premio: 15.000 ptas. y trofeo.
 Cada concursante solo podrá optar a un premio.
- El fallo del jurado y el reparto de premios se efectuará en un acto público que oportunamente se comunicará.
- La participación en este concurso supone la aceptación de estas bases.

### TAPAS PARA ENCUADERNAR PYRENAICA AÑOS 1994-1995

(También las tenemos sin año)

**Precio: 650 ptas.**

**Gastos de envío: 225 ptas.**

### SUSCRIBETE A PYRENAICA

Año 1996: 1.800 ptas.

Años 1996-97: 3.300 ptas.

Apellidos y nombre:.....

.....

Domicilio.....

C.P..... Población.....

Envía el importe por giro postal a.  
PYRENAICA - Apartado 1594- 48080 BILBAO

**PYRENAICA COMUNICA A TODOS SUS AMIGOS, SUSCRIPTORES Y ANUNCIANTES QUE EN AGOSTO PERMANECERA CERRADO**



**IZADI ARTEAN**  
**TREKKING - EXPEDICION**

**TREKKING EN PERU:** Camino Inka, Selva Manú, Cordillera Vilcanota.  
12 Agosto 4 Septiembre. 10 a 12 participantes.

**ALASKA PARQUES NACIONALES:** Lagos, bosques, montañas, glaciares y animales en su medio natural.  
5 al 25 de Agosto. 5 al 11 participantes.

**OTROS VIAJES:** Trekking en Marruecos, Ecuador, Jerte y la Vera, Pirineos y Alpes...

Más información:

**IZADI**

Ramón María Lili, 2  
Teléfono y fax: 29 35 20  
20002 DONOSTIA

Los mejores productos  
y lo último en tecnología  
para llevarte...

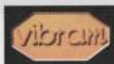


Hasta donde tu quieras

# Bestard

## MOUNTAIN BOOTS

Calzados Bestard, S.A.  
Juan Carlos I, 40 A · 07360 · Lloseta · Mallorca · España  
Tel. 971 - 51 40 44 · Fax 971 - 51 44 14



# SI, HAY COLOR



... colores variados, vivos e intensos,  
pero sólo el material **homologado**  
puede garantizar una perfecta  
seguridad en cualquier tipo de  
actividad deportiva o de riesgo. Por  
esta razón, hemos aceptado el reto y  
**superado** las más duras pruebas de  
homologación (C.E).

**ROCA**, primordialmente **seguridad**.



# roca

# CUANDO TU VIDA PENDE DE UN HILO

No es casualidad que Edelweiss sea uno de los más importantes fabricantes de cuerdas del mundo. Desde hace más de 40 años esta compañía ha estado en la vanguardia del desarrollo y de la producción de cuerdas y arneses.

Al principio fue la invención, conjuntamente con Reinhold Messner de la impregnación EVERDRY, y la cuerda EXTREM fue la primera del mundo que soportó 13 caídas en el test UIAA.

De todas formas, es la Edelweiss STRATOS 8000+ la que representa el climax del desarrollo de cuerda hasta ahora conocido, al ser la primera cuerda en el mundo en soportar una caída de factor 2 sobre una arista cortante (radio 0,75 mm).

Las revolucionarias mejoras a lo largo de los últimos años ha incluido cuerdas impregnadas con PERDUR para incrementar la protección contra la abrasión, así como la impregnación EVERDRY en todas las cuerdas para hacerlas aún más impermeables.

CUERDAS  
Y ARNESES  
EDELWEISS

FABRICADO EN AUSTRIA



DISTRIBUIDAS POR



Para más información  
solicita catálogo en castellano  
adjuntando 150 pts en sellos a:  
ALTITUD. Paseo Ubarburu, 78 Pab. 16  
Polígono 27 MARTUTENE



## SHERPA MENDIKO TRESNAK

Zuentzat marka hoberenak



FONDO  
TRABESIA  
GOI-MENDIA  
TREKKING  
ESKALADA  
KAÑOIAK  
NEOPRENOAK  
ETABAR...

Santa Klara Kalea, 12  
Tfno. (943) 51 61 92

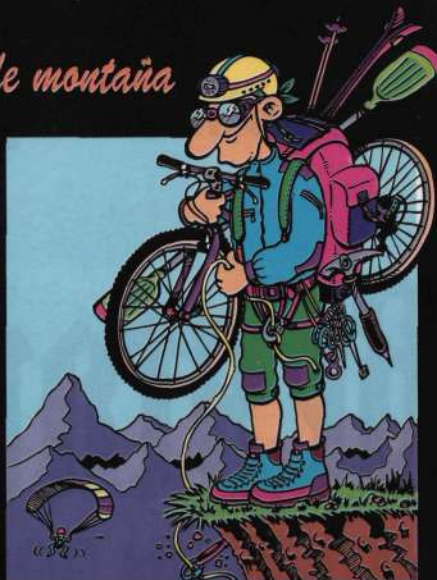
20100 ORERETA - ERRETERIA (GIPUZKOA)

# Likken

montaña & aventura

Tu revista de montaña

- excursionismo
- escalada
- eski
- bici de montaña
- parapente
- piragüismo
- aventura
- viajes
- medio ambiente



## SUSCRIBETE!!

suscripción por 6 números: 3.000 pts  
(camiseta de regalo)

LIKKEN montaña y aventura, S.L. ● Apartado 14 ● 20160 LASARTE-ORIA ● Tfno: (943) 36 20 33

# SIN LUGAR A DUDA

Para escalar en libre los 35 largos de la ruta de Salathé en el Capitán se requieren todas las técnicas conocidas del escalador:

Chimeneas, escalada de adherencia, fisuras estrechas. El único hombre que ha encadenado con éxito cada largo de la Salathé es Alex Huber y eligió la única línea de pies de gato que podría superar cualquier reto de escalada: La Sportiva. Con una variedad de modelos para superar los largos más comprometidos. La Sportiva es la marca más sólida de pies de gato que te ayuda a alcanzar tus metas. Sin lugar a duda.



**VIPER.** Confortable, sensible y rápida de calzar, son las principales características de esta bailarina tecnológicamente revolucionaria. Su fina media suela permite un apoyo óptimo para los bordes, sin disminuir la sensibilidad y la fricción.



**KENDO.** Tal vez el diseño de pie de gato más copiado del mundo, el Kendo tiene el ajuste de los tradicionales pies de gato y la sensibilidad de una bailarina. Es el pie de gato que han elegido los campeones mundiales François Lombard, Robyn Erbesfeld y los hermanos Petit.



**MYTHOS.** La síntesis perfecta de tecnología, confort y prestaciones. El pie de gato más polivalente. Su revolucionario sistema de trenzado de los cordones y la perfecta rigidez de la media suela ofrecen la mejor combinación entre sensibilidad y fricción, ahorrando la fuerza necesaria para apoyarse en pequeños cantos sin perder sensibilidad.



**MIRAGE**  
Pie de gato de diseño revolucionario. Diseñado para un especial trabajo del dedo pulgar. Cuenta con una media suela cóncava preformada que coloca los dedos en la posición óptima de agarre y empuje.



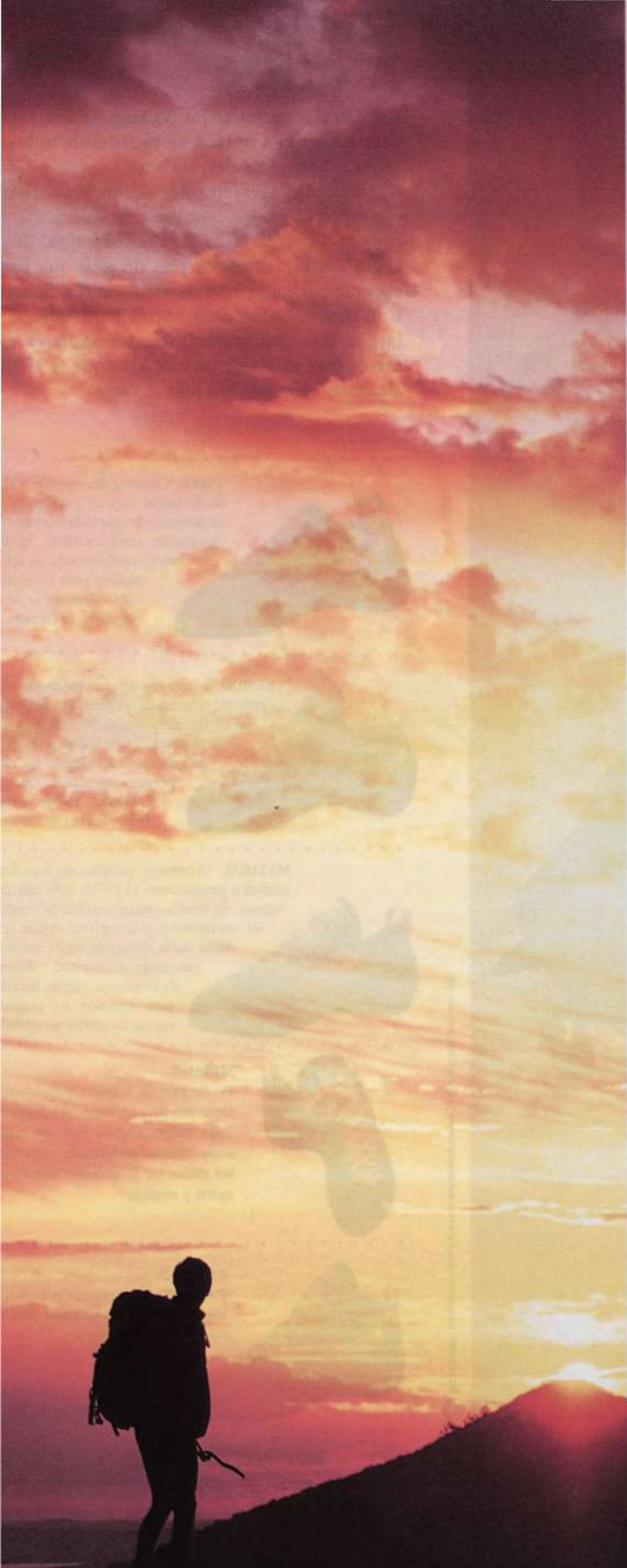
**ENDURO**  
Pie de gato caracterizado por su óptima comodidad. Aconsejado para escaladas en vías clásicas.



**LA SPORTIVA®**  
CLIMBING • TREKKING • MOUNTAIN

DISTRIBUIDO POR ALTITUD. PASEO UBARBURU, 78  
PAB. 16. POLÍGONO 27 MARTUTENE.  
20014 - SAN SEBASTIAN (GUIPUZCOA)





Viajamos con nuestro macuto

Caminamos sin prisas

Amamos la naturaleza

Respiramos el silencio

Somos la revista de los que

sienten la montaña y

la naturaleza de otra manera

# Grandes Espacios

# Mendia, Kirola eta Abentura ...

## ...BILBOn bertan ?

Ba dituzu 2 aukera eder orain :

**KOTA**

**LARRUN**



# KOTA

2504

**MENDIA ETA KIROLAK**

Particular de Indautxu, 3 - Tf. 427 63 20

Luis Power, 7  
DEUSTUA  
Tf. 447 91 49

# Larrun

*Mendia eta kirolak*

# HIGHLAB

## NUESTRO LABORATORIO



High Lab Ferrino, el laboratorio permanente instalado a 3.585 m en el macizo del Monte Rosa, cerca del refugio Quintino Sella.

Fruto de nuestra continua labor de investigación y experimentación sobre el terreno, presentamos un colección de mochilas que combinan funcionalidad, ligereza y seguridad. El corte ergonómico y los diferentes sistemas de regulación, favorecen la correcta distribución de las cargas y una mejor adaptación al cuerpo.

## NUESTRO RESULTADO

El tejido reticular de la espalda asociado a los apoyos preformados favorece la ventilación y aumenta el confort. El cinturón modelado y los porta esquies decalados favorecen el movimiento de las piernas, incluso al escalar. Otras características exclusivas son la capucha ajustable, el sistema de fijación rápido para piolets, el A.D. System.



CONCEPT HL

Fabricadas con Supertex, un tejido de poliéster muy innovador y con unas características que permiten la construcción de mochilas muy ligeras y con una resistencia extraordinaria. El Supertex es un tejido exclusivo de Ferrino con una resistencia al desgarro, la humedad y los rayos UV excepcional. Todas las costuras principales están duplicadas y tienen una protección interior, el fondo es doble y las hebillas son inalterables al frío o al calor.



# FERRINO

desde 1870

TIENDAS • MOCHILAS • SACOS DE DORMIR

Vertical Sports, S.L. Apdo 21029 (08080) Barcelona